

# PRACA

TYGODNIK POLITYCZNY I LITERACKI, ILLUSTROWANY.

## Treść nr. 15-go.

**Dział polityczny:** „Furya germańska”. — Z niwy politycznej. — Upadek „Kuryera”. — Wojna. — Tydzień polityczny. — Przegląd prasy. — Nadzwyczajny dodatek: Hakatyzm w wojsku. Mowa posła hrabiego Macieja Mielżyńskiego.

**Felieton:** Ze sceny i estrady.

**Dział powieściowy:** Frozo. (Ciąg dalszy). — Nieznajoma. (Ciąg dalszy).

**Dział ilustrowany:** Sztuka i rzemiosło. — Wnuczka Jana III (Marya Klementyna Sobieska). (Dokończenie). — W zapadłym szybie. Powieść z życia górników. (Ciąg dalszy). — Podobni wiośnie. (Wiersz). — W krainie wojny. — Dzień

roboczy za granicą. — Fiolek (Wiersz). — Namietność u dzieci. (Pogadanka pedagogiczna). — Plamy na słońcu. (Pogadanka naukowa). — Ś. p. ks. kanonik Maciej Konstanty Krępeć. — Ś. p. Stanisław Knapowski. — Wiadomości. — Ruch w Towarzystwach. — Nekrologia. — Wiadomości literackie i artystyczne. — Od Redakcyi. — Dział szaradowy. — Warunki przedpłaty. — Humorystyka. — Ogłoszenia.

**Ilustracje:** Albumowa: Roztopy wiosenne. — Jednaście rycin do artykułu p. t. „Sztuka i rzemiosło”. — Znalazł go pastuch na trzeci dzień... („W zapadłym szybie”). — W odmęcie walki. — Nieporozumienie. — Plama słoneczna obserwowana w ciągu lutego r. b.

## „Furya germańska.”

„Pierwszym obowiązkiem narodu jest dążność samozachowawcza, poszanowanie samego siebie i uchronienie go przed obcymi, zgubnymi wpływami.”

„Koelnische Ztg.”

Do sumienia hakatystów odzywać się nie warto, bo go nie mają. Do rozumu ich nie przemawia żaden, chociaż by najwytworniejszy argument. Ci olśnieni swą wielkością dorobkiewiczów i plebejusze duchowi patrzą na nas przez pryzmat wrzeczony wywyższenia i racji stanu, która zaleca im tępienie słabszych, uświęca ich praktyki i podsyca ich znaną teutońską butę.

O tem przekonali się stokrotnie nasi posłowie w Berlinie.

Jedynie słowo prawdy, wyjęte z pod serca i ciśnięte śmiało w oczy nieprzejednanym wrogom, robi na nich wrażenie. Wtedy Polacy im imponują; opuszcza ich ton lekceważący, jakim zwykle odpowiadają w izbach ustawodawczych Polakom, zapominając zwykłych frazesów, którymi zbywa się wywody posłów polskich, i wtedy ukazują się prawdziwe ich oblicze, furya germańska, naga dusza Prusaka.

W takim to nastroju zmarły min. Hammerstein ujawnił bezmiar krzyżackiej zarożumiałości, przedstawiając Prusaków jako urodzonych władców, a nas jako niewolników. Podobnie posel

Gersdorff, dotknięty do żywego w swem poczuciu wyższości rasowej słowami posła hr. Mielżyńskiego, nazwał Prusę matką Polaków, a jednocześnie tę „matkę” przedstawił nam jako „furyę”, która zetrze głowę polskiej „żmii”. Ten kwiatek hakatystycznego rozumowania uwidocznił znowu pruską duszę. Póki świat światem nie był Niemiec Polakowi bratem; nie wiemy też nic o tem, aby Niemcy były „matką” Polaków, natomiast o furyi germańskiej możemy bardzo wiele powiedzieć. Wobec tej furyi zaś nie jesteśmy „żmiją”, lecz — hydrą. Ile razy furya germańska zetrze jej głowę, odrasta ona stokrotnie. Bezsilną jest wściekłość hakaty!

Z powodu ostatniej mowy hr. Mielżyńskiego, którą podajemy w całości, furya germańska ukazała się z pod powłoki kultury nie tylko w parlamencie, ale także w prasie niemieckiej. Jeden z największych organów: „Koelnische Ztg.” w artykule wstępnym: „Po polsku, zbyt po polsku” \*) folguje swej wściekłości, tak charakteryzując mowę naszego posła:

„Arcytwór ducha narodowego fanatyzmu, ślepego zaciętrzewienia się w przewrotnych wyobrażeniach, nieokielzanej nienawiści przeciw żyjącym inne opinie zbudował podczas obrad nad budżetem wojny w parlamen-

cie rzeszy posel hr. Mielżyński. Wiatrakiem, z którym szlachetny posel walczył, był związek hakatystów.

„Wiadomo jest powszechnie, że związek ten utworzono jako przeciwagę Towarzystwa Marcinkowskiego, które, jako związek polsko-narodowy, wszystko czyni, ażeby podsycać i ożywiać ideę wielkiego państwa polskiego, sięgającego od Sprewy do morza Czarnego i pragnącego wydrzeć Niemcom nie tylko Prusy Zachodnie i Poznańskie, ale i Śląsk Górny (!) Towarzystwo to nie pogardza żadnymi środkami, wiodącymi do celu. (?) Jeżeli Niemcy naprzeciw takiemu stowarzyszeniu wznoszą twierdzą obronną, z której bystro śledzą wokół, ażeby broń (!) ziemi niemieckiej i mienia niemieckiego, któż mógłby ich za to ganić? Gdy oficerowie i urzędnicy, którym przedewszystkiem powierzono troskę o ojczyznę, ze związkiem takim sympatyzują, któżby im mógł wziąć to za złe?

„Nikt — oprócz ludzi, przesycanych nienawiścią narodową. Hr. Mielżyński przytoczył § 49 ustawy wojskowej z d. 2-go maja 1874, który zabrania służącym w czynnej armii należenia do związków i stowarzyszeń politycznych. Na zgromadzeniu festynowym „Ostmarkenvereinu” ku czci dzieściolecia istnienia tego Towarzystwa nie chodziło o osiągnięcie jakichkolwiek konkretnych celów politycznych; uroczystość była spojrzeniem

\*) Patrz nr. 318 z dnia 27-go marca r. b.



wstecz na to, co osiągnięto, i spojrzeniem przed siebie na to, do czego dążyć należy w przyszłości dla dobra ojczyzny. Jeżeli hr. Mielżyński porównywał, kończący tę jubileuszową uroczystość, z balami lampartów i galaniamy; jeżeli powiedział, że dla założycieli związku trzech liter czuje tylko pogardę, to widać ztąd tylko, do jak wysokiego stopnia sugestia wszechpolska może w człowieku pomieszać i opętać zmysły. A do tego człowiek ten jest emerytowanym porucznikiem i jako sekretarz członkiem prezydium parlamentu rzeszy!

Niebezpieczeństwo polskie jest blizkie. W rosyjskim kraju Przywiślańskim, w Galicyi tkwi pień dębu słowiańskiego, który wysyła gałęzie swojej narodowej propagandy do Prus zachodnich, Poznańskiego, ba, nawet na Pomorze. Polska liga narodowa i błyszczące złoto złożonego nad brzegami Sekwany „skarbu polskiego“ podsycają u wszystkich Polaków dążenia, które streszczają się w tem, aby w Prusiech czarnego orla państwowego zakrył swojemi skrzydłami inny orzeł. Polak berliński, tysiącami ogniwami zespolony z resztą swoich rodaków tamtejszych, Polak coraz gęściej osiadający nad Renem, kryje ze czcią w zanadrzu swój śpiewniczek sokoli, który w romantycznych barwach maluje mu przeszłość i przyszłość, zamiast poczuwania się do wdzięczności za dobrodziejstwa (!), które stuletnia przynależność do państwa pruskiego przyniosła Polakom na miejsce ich tradycyjnego (!) rozprzężenia wewnętrznego, i zamiast przypomnienia sobie, że

państwo polskie w dobie swojej niezawisłości nie wydało innych owoców kultury, oprócz sporów, waśni i zdrady na własnej ojczyźnie.“

W końcu „Köln. Ztg.“ za pierwszy obowiązek narodu poczytując dążność samozachowawczą, poszanowanie samego siebie i uchronienie go przed obcymi, zgubnymi wpływami — grozi polskiej „źmii“ „furyą germańską“ na wzór posła Gersdorffa.

„Zbyt polską“ wydała się mowa hr. Mielżyńskiego rządowemu organowi, a ponieważ wszystko co rzeczywiste nosi barwy białoczerwone działa na hakatyśców jak czerwona chusta na byka, więc lepiej na Polaków! Gdyby wszakże „Köln. Ztg.“ zechciała się zastanowić w czem leży „zbyt polskość“ tej mowy, przekonałaby się, że nie ma w niej nic zbytniego, nie fanatycznego.

I my uznajemy dążność samozachowawczą za pierwszy narodowy obowiązek. Lecz to właśnie, co u Niemców samych jest naturalnem i pochwały godnem, uchodzi w oczach hakatyśców za „zbyt polskie“, za czarną niewdzięczność żmii u Polaków, bo Niemcy mają dwie miary i władze ich umysłowe zamienia furor teutonicus.

Ordon.

## Z niwy politycznej.

Nasi najserdeczniejsi pracują w Petersburgu nad tem, aby odwieść rząd rosyjski od ustępstw na rzecz Po-

ktorom Modrzejewska w swej „Maryi Stuart“ poszła w las i „Intryga i miłość“ nie zrobiła wrażenia.

Piękną jest rola Ferdynanda, lecz winna spoczywać w ręku pierwszorzędnego, bohaterskiego kochanka, obdarzonego porywającym temperamentem, młodzieńczą werwą i ogniem, który, grając dla widza, a nie dla partnera lub partnerki, intonuje właściwie każde słowo i uwypukla każdy moment koturnową giestykulacją. Artysta winien swą sztuką, czarem swej osobistości żywiołowo oddziaływać na widza, przelać coś z żaru młodzieńczych, szlachetnych uczuć Ferdynanda w pierś słuchacza. Jeżeli tego nie potrafi, wyda nam się cały jego romans bladym, bezkrwistym, nieszczerym. P. Wiślański uzdolniony w kierunku melodramatycznym mógłby stworzyć z Ferdynanda czarującą, stylową postać, lecz brak mu szkoły, brak zapалу i tak Ferdynand jego był papierowym, nudnym.

laków w sprawie języka polskiego. Biuro Reutera dowiaduje się z Warszawy, że „gdy „Now. Wremia“ oświadczyła, że większość komitetu ministrów przychyliła się do ustępstw, zamieniono natychmiast kilka telegramów pomiędzy Berlinem a Petersburgiem. Rząd niemiecki protestował na wszelki możliwy sposób przeciwko ustępstwom językowym dla Polaków w Rosyi, ponieważ bez wątpienia obawiał się skutków, jakie podobne ustępstwa miałyby musiał dla szkół we wschodnich dzielnicach Prus.“

Niemcy wprowadzić przeczą temu, lecz nie ulega wątpliwości, że starają się zapobiedz ustępstwom na rzecz Polaków, a co gorsza, że rząd rosyjski liczy się z tem. Donosiliśmy niedawno, że min. Witte w rozmowie z pewnym Polakiem nie obwijając prawdy w bawełnę wyznał, że jedynie ze względu na Prusy rząd ociąga się z ulgami dla Polaków. Niemniej jednemu z delegatów warszawskich oświadczył on to samo.

Wpływom pruskim też przypisujemy, że rząd rosyjski zachwiał się i rejteruje w tej sprawie. Takie zachowanie się rządu musi ludność w Królestwie usposobić jeszcze gorzej dla rządu i przyczynić się do tem większego fermentu.

Mimo wszelkich wysiłków ze strony Niemców, mimo obecnej chwiejności Rosya nie zejdzie już z drogi ustępstw, bo nie może.

Przy trzeciem czytaniu etatu Rzeszy, a mianowicie etatu wojskowego posłowie polscy zmierzyl się ostro z

Pani Morska jako Ludwika w pierwszych aktach grała bez zapалу, jakby zmrożona pustką w teatrze. Dopiero w ostatnie sceny wlała więcej uczucia, chociaż i tu dał się uczuć brak nieodzownego patosu i pozy. Z przejęciem oddał starego skrzypka p. Szczurkiewicz. Niezłe wywiązali się z zadania pp. Poleński i Turski, natomiast „Kalb“ nie udał się panu Prochascce. Rola księżęcej metresy przechodziła siły panny Olchowskiej.

Taką jest dola osobników wyższych, szlachetniejszych, że wchodzą w konflikt ze środowiskiem, w którym nie ma silnych uczuć, pragnień i popędów. Silna indywidualność działa wśród stęzających stosunków jak dynamit rozsadzająco; ztąd nawet dla najlepszych staje się niewygodną. I tak potężny instynkt żądzy mocy spotyka się z potępieniem społeczności. Wywiera się walka, w której tłuszcza zwycięża i albo miażdży indywidual-

## Ze sceny i estrady.

„Intryga i miłość“ — tragedia Szylera.

„Wróg ludu“ — dramat Ibsena.

Zwietrzałe utwory szylerskie straciły swój powab. Nie muza poety, nie osnowa tragedji lecz jedynie przynęta widza gra aktorów, o ile wyszkoleni w tego pokroju sztukach każą mu wierzyć, w co trzeźwy rozsądek wierzyć nie pozwala, i wbrew nowoczesnemu smakowi porywają go „w krainę poety.“ Lecz nasi aktorzy, wychowani w całkiem innej szkole, nie umieją wcale odtwarzać postaci poczętych i zrodzonych w wyobraźni. Przywykli do grywania sztuk, obrazujących życie, nie rozumieją ducha idealistycznej poezji Szylera, nie posiadają odpowiednich środków technicznych. Przedstawienia „Zbójców“ i „Wilhelma Tella“ ujawniły te braki. Nauka, jaką dała poznańskim a-



zastępem wrogów. Poseł *Skarżyński* skorzystał z tej sposobności, by rozprawić się z p. ministrem wojny, który przy drugim czytaniu etatu twierdził, że Polacy zawdzięczają swój rozwój kulturalny jedynie rządowi pruskiemu a nie własnym siłom.

Protestując przeciwko temu twierdzeniu, poseł S. podniósł, że „zasługi dynastji Hohenzollernów około kultury niemieckiej wogóle bywają bardzo przeceniane. Że Polacy mimo wrogiej działalności rządu i hakaty robią postępy na drodze kultury, zawdzięczają to jedynie własnym siłom. Nieprawdziwem jest także twierdzenie ministra wojny, że bojkot w Poznaniu jest oficjalnie polskim. Odwrotnie bojkot wojskowy jest oficjalnym, a wywody ministra wojny są bez wszelkiej logiki. Dla czego rok 1863 ma być początkiem bojkotu polskiego, to już pozostanie tajemnicą posła *Gersdorffa*. Właśnie od tego roku począwszy Polacy wobec prób germanizacyjnych znajdowali się zawsze tylko w stanie obronnym i całkiem niesłusznie mówi się o agitacji wielkopolskiej. Polacy bronią tylko swojej kultury. Tak samo zaczepiane bezustannie Towarzystwo Pomocy Naukowej Imienia dra. Karola Marcinkowskiego ma tylko zadanie kulturalno-społeczne i z polityką nie ma nic do czynienia. Do podniecenia szaleństwa niemieckiego (furor teutonicus), o którym mówił poseł *Gersdorff*, nie ma więc najmniejszego powodu. Matka pruska, która zdaniem posła *Gersdorffa* wykarmiła węża polskiego, jest w rzeczywistości wyrodną matką (eine Rabenmutter).“ (Brawo u Polaków!).

ność, podbija ją i podcina skrzydła, albo wyeliminowuje ją z pośród siebie naturalnym procesem niby obcą sobie naleciałość.

Takim nadezłowiekiem w lonie malomiasteczkowego świata skandynawskiego jest lekarz kąpielowy *Otton Stockman*, szlachetna, silna jakby z jednej bryły wykuta postać mężczyzny o wielkiej duszy, nieugiętym karku, z głową w obłokach. A na tle lilipucich istot, zbrukanych w kałuży ciasnych stosunków, egoistycznych, małych popędów, *Stockman*, wyposażony zresztą wszystkimi cechami człowieka z krwi i kości, wyrasta w oczach widza na olbrzymia.

Jako uczciwy człowiek, ogrzany chęcią służenia współobywatelom i kuracyuszom, wyjawia *Stockman* swe odkrycie, a mianowicie, że woda jest zatrutą przyływami z garbarni, położonych nad lecznicą i wskutek tego cały zakład kąpielowy jest źródłem

Hakatysta p. *Gersdorff*, który wystąpił po raz wtóry z niesłyszana butą, tłumaczył, że ostre zaczepki posła hr. *Mielżyńskiego* wymagały ostrej odpowiedzi. „Z Polakami nie porozumie my się nigdy... Gdyby Polacy byli zachowali swoją samoistność, kultura ich byłaby o wiele niższa... Minister miał słuszne podstawy twierdzić, że bojkot rozpoczęli Polacy już w roku 1863... Jeżeli Polacy chcą wytworzyć jaki taki *modus vivendi*, to powinni wyłączyć sprawy polskie z dyskusji parlamentarnej i wyrzec się mów podburzających.“ (Śmiech u Polaków.)

Przeciw tej nauce wystąpił poseł *Czarliński* i dał p. *Gersdorffowi* lekcję w historii. „Milezelibyśmy chętnie o naszych sprawach, gdybyście się panowie na prawicy podjęli naszej obrony. Ale tak, jak jest, mamy święty obowiązek utworzenia ócz narodowi niemieckiemu. Rządowi pruskiemu nie chodzi bynajmniej o pogodzenie Polaków z Niemcami, lecz usiłuje on nas zgermanizować i wynarodowić.“ „Agitacja polska, tak jak panowie ją pojmujecie, wcale nie istnieje. Odbudowanie państwa polskiego pozostawiamy Panu Bogu. Nie można przewidzieć, jak on sprawą naszą pokieruje. Ale nigdy nie przestaniemy opierać się dążnościom germanizacyjnym.“ (Brawo u Polaków!)

Hakatysta p. *Tiedemann* oświadcza na to, że prowincje zajęte przez Prusy z Polski składały się ze szlachty, duchowieństwa i z ludu, stojącego na najniższej stopie kultury. Coby się było stało z Polakami, gdyby Prusy nie były pozakładały szkół, nie budowały dróg i nie meljorowały roli?

jadu. Odkrycie to rewolucjonizuje całe miasto. Patrząc na tę sprawę pod kątem swych osobistych interesów różni ludzie różne zajmują stanowisko wobec tego, ale wszyscy stają na przeciwnym biegunie. Zwartym szeregiem przeciwstawiają się doktorowi, mieniąc się społecznością, ludem, demokracją czy liberalną większością, gwałcą nawet jego naturalne prawa, starając się zamknąć mu usta, wypędzić go z miasta, uniemożliwić. Jedynemu mężowi, który istotnie nosi w sercu ideał dobra ogółu i pragnie przysłużyć się ludowi dostaje się miano: *wroga ludu*, niebezpiecznego dla społeczności człowieka, apostaty wielkiego liberalnego stronnictwa. Lud wybija szyby kamieniami jednemu swemu przyjacielowi, bo jak zwykle, daje się prowadzić przez prowodyrów na pasku ich partyjnych i osobistych względów.

Ibsen włożywszy rękę w wir spraw

Mam największy podziw dla wielkiej siły Polaków, dla ich narodowych celów i dla ich niezużytej siły żywotnej. Ale zkaż dostali oni środki, aby się w ten sposób rozwinąć? Oczywiście od rządu pruskiego. Polacy chcą być koniecznie młotem, ale nie mogą żądać, aby Niemcy zawsze byli kowadłem.

Poseł dr. *Antoni Chłapowski* odpowiada: „Gdyby Polacy tak bojkotowali Niemców, jak twierdzi towarzystwo hakatystów, wówczas dwie trzecie, albo trzy czwarte wszystkich kupców niemieckich po miastach musiałyby pójść z torbami. Ale Polacy tego nie czynią. Mówca poprzedni nie czytał widocznie „*Posener Tageblattu*“, w którym po prostu wzywano Niemców, aby nie kupowali w firmach polskich. Rozrzucono nawet listy zawierające spis Polaków z niemieckimi nazwiskami, żeby się czasem Niemcy nie pomylili. Polaków zewsząd się wypędza; my jednak nie przestaniemy dążyć do tego, byśmy zawsze pozostali Polakami.“

Wolnomysłny poseł *Gottheim* zauważył, że polityka pruska wobec Polaków nie była szczęśliwą. Polityka bojkotu przeszkadza pokojowemu współpracowaniu obu narodowości.

Kancelarz hr. *Bülow* sądzi, że najcięższym jest zarzut, iż pruska polityka polska była pozbawiona ciągłości. „Dla tego też będziemy się starali, aby w przyszłości rząd pruski prowadził politykę jednolitą.“

Pos. *Kulerski*: „Nie zauważyliśmy dotychczas żadnego braku ciągłości w postępowaniu rządu pruskiego, skoro chodziło o wytepienie narodowości polskiej, tylko gwałty były raz ostrzejsze,

politycznych, wydobyl skończenie doskonały obraz, a tak pogłębiony, że jak w zwierzdiadle przejrzeć się może w nim każda społeczność. To już nie tylko norweskie miasto nadmorskie, to — jeżeli kto chce — Poznań. Wszędzie ludzie są jedni i ci sami, wszędzie stosunki ukształtowały się na podobną modłę, wszędzie stronnictwo bierze ludzkie znamienia w niewolę, wszędzie polityka paczy dusze, ściąga ludzi z wyżyn i psuje charaktery. Głównie widz biorący czynny udział w życiu publicznym potrafi ocenić o kropną ironię położenia *Stockmana*, świetnie uchwyconą psychologią aktorów tej sprawy i tłumu.

W walce tej doktor robi spostrzeżenia, z których warto wynotować jedno czy dwa.

„Stronnictwo — mówi do marynarza, który stojąc zupełnie na uboczu od wszelkich walk partyjnych umie odczuć wielkość jego duszy — to ro-



to znówu łagodniejsze. Posługujemy się w tej walce środkami honorowymi i walkę będziemy prowadzili dalej, ufni w Tego, który zawsze staje po stronie słuszności. Dzisiejsza zapowiedź walki ze strony kanclerza obudzi z letargu tych ostatnich, którzy jeszcze holdują narodowemu indyferentyzmowi. Dziś doszło do tego, że żaden Polak nie może uczęszczać do lokalu, do którego chodzą Niemcy. Nawet na ulicy nie można spokojnie po polsku mówić. Nie dziwnego, że rodzice, których stać na to, wysyłają córki do Lwowa dla gruntownego nauczania się po polsku, bo tego to języka nie wolno używać w szkołach pruskich.

Tak w streszczeniu przedstawia się najnowsza „debata polska“ w parlamencie.

\* \* \*

*Hakatyści umieją być wdzięczni!* Poseł Gersdorff przez napaść swoją na Polaków zaskarbił sobie ich łaski. Powiedział on jak wiadomo, że pruska ojczyzna wykarmiła własną pierśią zmię (t. j. Polaków), która ją kasa, ale Polacy winni strzedz się przed furją germańską, bo ona zmię zetrze głowę.

Za to poseł G. odebrał od Ostmarkenvereinu dziękiźne pismo:

„Szanowny Panie! Za miłe i uznania godne słowa, z jakimi Pan się zwrócił na zaczepki p. hr. Mielżyńskiego na niemiecki „Ostmarkenverajnu“ na posiedzeniu parlamentu z 23-go marca b. r., wyrażamy panu nasze najgłębsze podziękowanie. W ciężkiej i strasznej walce przeciwko Polakom każde uznanie dodaje nam nowych sił

do popierania prześladowanej niemieczyny w dzielnicach polskich. Znieśliśmy pogardę, z jaką p. hr. Mielżyński zwrócił się w pierwszej linii do nas, jako do kierowników i przywódców niemieckiego „Ostmarkenverajnu.“ Myśmy nigdy nie starali się o to, a żeby zyskać uznanie i szacunek p. hr. Mielżyńskiego i jego przyjaciół. Ubolewamy jednak, że mąż tego pochodzenia i tego wykształcenia, co hr. Mielżyński, pozwolił się w nienawiści do Niemców tak dalece unieść, że walkę pomiędzy dwoma narodowościami starał się zatruć osobistymi zaczepkami. Z gniewu i rozdrażnienia p. posła widzimy, że działalność „Ostmarkenverajnu“ uważa za szkodliwą dla wielkopolskiej agitacji. O to nam chodzi. — Główny Zarząd „Ostmarkenverajnu.“

Widocznie mowa posła Mielżyńskiego zepsuła humor hakacie.

\* \* \*

*Nowe prawo górnicze* opiewa między innymi, że do wydziałów robotniczych wolno wybierać tylko takich robotników, którzy władają językiem niemieckim.

Posel Spahn, a jeszcze dobitniej poseł Korfanty przemawiali w sejmie pruskim przeciwko tej antypolskiej klauzurze. Jeżeli są górnicy polscy, którzy nie władają językiem niemieckim, to wina rządu pruskiego i jego szkoły. Zresztą znajomość języka urzędowego nie powinna dawać górnikom przywileju nad nie umiejącymi po niemiecku. Polak bez znajomości tego języka może być wiele zdolniejszym przedstawicielem robotników od Niemca. Powtórę sprawiedliwość wy-

maga, aby polscy robotnicy mieli w wydziale polskiego przedstawiciela, który ich położenie, potrzeby i życzenia lepiej zrozumie od Niemca.

„Opiekuńczy“ rząd nie pomija żadnej sposobności, gdy idzie o Polaków. I przy tej ustawie musiał ujawnić antypolskie swe tendencje. Niech robotnicy polscy spamiętają to sobie!

\* \* \*

*Związki górnicze* wysłały do Berlina delegatów celem porozumienia się z rządem w sprawie nowego prawa górniczego. Atoli rząd nie wszedł z nimi w rokowania tłumacząc się tem, że „sprawy górnicze należą do spraw krajowych.“

Zjednoczenie zawodowe polskie wysłało do Berlina 10 delegatów, z tych jednego z Saksonii. Delegaci ci urządzili zebranie dla rodaków berlińskich, aby się z nimi poznać i pomówić o wspólnych sprawach.

Jak donosi „Dzien. Berl.“ zebranie zagał członek „komisji siedmiu“ pan Regniski, którego też wybrano przewodniczącym. Zastępcą przewodniczącego wybrano prezesa naszego Związku robotniczego p. Teodora Blocha z Berlina, a sekretarzem p. Piotrowskiego, delegata „Związku Zawodowego Polskiego“ z Poznania.

P. Sosiński mówiąc o strejku górniczym zalecał przystępowanie wszystkich robotników polskich do Zjednoczenia.

Organizacja ta polskich górników westfalsko-nadreńskich liczy obecnie 26,000 członków (w czasie strajku powiększyła się o 12 tysięcy), mimo to jest jeszcze dużo takich, którzy weale

dzają ssawski moralnej, wysysającej stopniowo mózg i sumienie. Ztąd pochodzi, że tyle u nas bezmózgich idiotów.“

Albo dalej:

„Partyjne programy przyduszą wszelkie śmielsze porywy, zagłuszają prawdę, a owo wieczne oglądanie się na wszystkie strony i liczenie się z najróżniejszymi względami wywraca zupełnie pojęcie moralności i sprawiedliwości i niejednemu życie w piekło zamienia.“

W obliczu tłumu, u którego „brak tlenu oddziałal osłabiająco na sumienie,“ Stockman jest bezsilnym; na próżno usiłuje przekonać słuchaczy o bezmiarze obłudy, stłumiającej rozwój życia społecznego. Słuchacze nie rozumieją go, bo nie myślą samoistnie, lecz „przekonania biorą od swych przełożonych.“ Oni nie wzniesli się na wyżyny duchowego szlachectwa i nie pojmują, że „wolnomyślność znaczy

tyle co moralność.“ Na tego wolnego człowieka chcą nałożyć kajdany stronictwa, narzucić mu swoją wolę, a gdy on nie ugina wolnej szyi do łańcucha, bojkotują „wroga ludu“ i jego rodzinę.

Już sama kreacja Stockmana jest dziełem olbrzymiego talentu. A inne postacie nie ustępują w doskonałości rysunku. Powszechnie wiadomo, że Ibsen posiada w najwyższym stopniu tę pierwszorzędną zaletę dramatopisarską jaką jest przedstawienie całego człowieka w kilku rysach. Dla niego nie ma podrzędnych figur, które mogłyby zbyć szkicowaniem. Stąd „Wróg ludu“ jak inne sztuki jego technie prawdą życiową, zdaje się szmatem rzeczywistości przeniesionej na scenę i oświetlanej blaskami potężnego, świetnego i śmiałego umysłu. Nie ma w sztukach jego ani słowa za wiele, nie ma sztafażu; lecz wszystko celowe. Siła intelektu bije z każdego zdania.

Niemniej wiadomo, że Ibsen uchodzi za mistrza w technice dramatycznej, na którym wzoruje się tylu a tylu pisarzy dla sceny jak n. p. Przybyszewski i z mniejszym powodzeniem Sudermann.

We „Wrogu ludu“ mamy jeden z społeczno-politycznych dramatów wielkiego pisarza — jedną z niewielu sztuk, które zalecić można do gruntownego poznania wszystkim czynnym obywatelom. Tem więcej żałować należy, że frekwencja tego wieczora była niewielką.

Tymczasem aktorzy dołożyli usilnych starań, aby „Wroga ludu“ zaprezentować jaknajlepiej. Rola tytułowa spoczywała w ręku pana Rygera, który grał ją z pietyzmem dla autora i przejęciem. Szkoda, że grał nerwowo, bez wewnętrznego spokoju, że mówił za prędko, wyrzucał z siebie zdania i zbyt szafował swym organem, a wreszcie maskę miał nieodpo-



nie są zorganizowani, albo należą do organizacyi niemieckich. Do kartelu socjalistycznego należy tam około 15,000 polskich górników i hutników, a do chrześcijańskiego około 4000.

Sprawie Zjednoczenia poświęcimy artykuł w najbliższym czasie.

## Upadek „Kuryera.”

„Kuryer Poznański” po 33 latach istnienia przestał wychodzić, ponieważ „stosunki ukształtowały się tak, iż nie było można myśleć o dalszem jego wydawaniu.” W języku zrozumiałym dla śmiertelnych znaczy to, że panu naczelnemu prezesowi „Kuryer,” karcący księdza germanizatora tak się nie podobał, iż postarał się o skasowanie pisma. Dlatego też „Dzien. Berl.” stwierdza, iż „upadek Kuryera” jest w obecnym czasie znacznym zwycięstwem rządu, a dotkliwą stratą dla społeczeństwa, któremu ubywa przez to poważny warsztat myśli.

Nie da się zaprzeczyć, że istotnie rząd odniósł zwycięstwo, że okazało się jak silnie i nieublaganie rząd przygniata swem kolaniem władzę duchowną. Niemniej ubolewać trzeba nad tem, że „ubywa nam warsztat myśli,” tem więcej, że dziś tylko jeden pod tym zaborem mamy organ, służący wyłącznie inteligencji. Wobec tego zaś można przyjsć do niewesołego przekonania, że inteligencya u nas zanika, a poziom istniejącej inteligencji obniża się. Atoż na obronę Poznania, trzeba dodać, że ogół nasz odczuwa potrzebę jeszcze jed-

nego organu codziennego dla sfer wyżej wykształconych.

Czy zwycięstwo rządu można nazwać znacznem, czy ogół nasz w „Kuryerze” traci cenny i dodatnio działający warsztat myśli — bardzo wątpię.

Wprawdzie polskie duchowieństwo jest obecnie pozbawionem swego organu, lecz ujma to pozorna, bo w „Przewodniku Katolickim” lub „Przyjacielu Ludu” równie dobrze jak „Kuryerze” można ogłaszać rozporządzenia władzy duchownej, dotyczące wyłącznie lub najwięcej kapłanów. Zresztą i inne gazety pomieszczają zwykle wszystko co wychodzi z kancelaryi arcybiskupiej. Po za tem, każdy polski duchowny może być pewnym, że ile razy zechce zabrać głos w sprawie publicznej, list jego znajdzie gościnność w prasie. Wreszcie, jeżeli chodzi o obronę duchowieństwa polskiego, niezawodnie prasa nasza nie będzie troszczyła się o to, czy się to podoba p. Waldowskiemu czy nie, lecz stanie mężnie w obronie swoich. Ponieważ zaś „Kuryer” nie był w ostatnich czasach organem arcybiskupim, więc wyspa tumska nie traci w nim swego sługi. Wprawdzie do końca liczono się w redakcyi „Kuryera,” przynajmniej w niektórych kwestyach, ze stanowiskiem ks. Arcybiskupa, ale nie wątpię, że znajdzie się inne pismo, które ofiaruje władzy duchownej swe usługi za małą cenę, za cenę honoru, i pozwoli się inspirować z wyspy tumskiej.

Duchowieństwo nasze przeto nie ponosi ujmy przez ubytek „Kuryera,” przeciwnie może — zyskuje. W „Kuryerze” bowiem głosy jego były jawne i widoczne; pociągano je za nie do od-

powiedzialności. Tymczasem teraz może snadnie schować się za plecy redaktorów, do których biura nikt nie był wolany nie wtargnie. Zwycięstwo tem p. Waldowa wydaje się z blizną pozorną i bardzo niepewną. Dziś wszakże w tej materii nie da się jeszcze zaopiniować stanowczo.

To pewna, że z upadkiem „Kuryera” ogół nie traci cennego „warsztatu myśli.” Z nowym rokiem wprawdzie zawiązał inny, ożywczy duch z łamów „Kuryera.” „Praca” pierwsza podniosła to i jedyna zaakcentowała z należytem uznaniem. Jednakże po przeczytaniu ostatniego confiteor w pożegnany numerze „Kuryera” przychodzimy do przekonania, że poszliśmy trochę za daleko. Bo w gruncie rzeczy „Kuryer” pozostał czem był dawniej, t. j. rozsądnikiem pojęć, które w społecznościach kulturalnych nie mają już dzisiaj kursu.

Niewątpliwie przy danej sposobności byłby ujawnił swe prawdziwe oblicze.

Chciałbym uronić łzę na grobie „Kuryera” — chociażby dla tego, że w pewnej zasadniczej sprawie zmierzylem się z nim nie na żarty — ale nie mogę oplakiwać pisma, które stało po stronie wszystkiego co wsteczne, co technicznie niewola ducha i sumienia, co wrogie wolności i tak było zaporą w naturalnym rozwoju naszej społeczności. Jakoż „Kuryer” dawno się przeżył. Dowodów na to nie brak, chociaż nie umarł zupełnie naturalną śmiercią. W rzeczy samej więc p. naczelny prezes wyświadczył mu tę przysługę, że uderzając weń, pozwolił mu ducha wy-

wiednią. Pani Królikowska z niestosownej dla siebie roli Joanny wywiązała się poprawnie. Wdzięczną, sympatyczną Petrą była p. Maryewska, jednakże odnieśliśmy wrażenie, że nie zdawała sobie sprawy z charakteru Petry, bo nie uwypukliła grą jej siły przekonań. Trudne zadanie miał p. Wesółski jako wódz demokratów. Opracował tę kreację bardzo sumiennie, grał jednolicie, wystawiając sobie pochlebne świadectwo, ale mojem zdaniem stworzył zbyt jaskrawo odskakującą od tła postać. Poniekąd odnosi się to także do p. Czerniaka, który maską, charakterystyką i wzięciem zanadto markował „plebejusza duchowego.” Takich Thomsenów i wielkich ludzi w rodzaju burmistrza znamy wszyscy, nie mają oni jednak napisane na czole kim są, co kryją w zana-dru. P. Dobrzański jako chciwy właściciel garbarni uniknął przesady. Pp. Prochaska i Dybizbański grali niezle

dziennikarzy. Wreszcie z uznaniem zapisać trzeba, że zespół był doskonały i więc inscenizowanym tak, że nie uroniliśmy nic z ciekawej tej sceny.

Roman Rola.

### Koncert Józefa Sliwińskiego.

Koncert był wspaniały. Program europejski: same wielkie kreacje muzyczne. Nazwiska takie jak: Mozart, Szubert, Szuman, Szopen, Liszt zapewniały z góry pierwszorzędną ucztę duchową — artystyczne zaś kwalifikacje koncertanta dopowiedziały reszty.

Rozbierać grę artysty w związku z poszczególnymi numerami programu (a było ich 10) prowadziłoby za daleko. Pragnęlibyśmy jednak dać ogólny pogląd na tę przedziwną organizację artystyczną, której na imię: Józef Sliwiński. Sliwiński to indywidualista par excellence, muzyk, który potrafi wycisnąć znamie swego charakteru ar-

tystycznego, swej odrębnej duchowości na utworach obcego geniuszu. Jest to talent nie tyle odtwórca, co raczej współtwórca. Czego się dotknie, to przetwarza i wydaje na zewnątrz, jakoby swą własność najistotniejszą, jakoby najgłębszą treść swej bogatej duszy. Dany utwór załamuje się wewnątrz. On przetwarza tę muzykę i ucieleśnia ją, przesiewa ją przez pryzmat swego uczucia, uskrzydla bogactwem swej wyobraźni i oddaje to, co gra na niewidzialnych strunach jego harfy duchowej, za pomocą zdumiewającej techniki, olbrzymiej potęgi i tej błyskotliwości wykonania, która tylko pierwszorzędnym mistrzom jest udziałem. Temperament zaś żywy, ruchliwy, ognisty dokonuje reszty.

Można się sprzeczać z artystą co do interpretacyi niektórych rzeczy u. p. co do Rondo Mozarta lub Scherzo Szopena. D'Albert, Paderewski, Karenio



zionać chlubnie — w boju z niemczyzną.

Zważywszy wsteczne pojęcia, jakim służył „Kuryer“, można powiedzieć, że z jego upadkiem odwraca się karta w umysłowym życiu Poznania, otwiera się pole dla organu patrzącego w przyszłość.

W ostatniej chwili nieboszczyk poczuł w sobie zapal wojowniczy, chwycił za broń obosieczną i zakończył żywot — fajerwerkiem.

Dawniej drapując się w togę katonowskiej powagi lub kapłański ornat hamował swe krewkie porywy, lecz w końcu dosiadł konika i pofolgował sobie jak żak na wakacjach. „Bajka, zupełna bajka“ — pomieszczona w odcinku pożegnalnego numeru — zelektryzowała umysły Poznańczan w wysokim stopniu, jak zwykle wszystko co pachnie osobistą waśnią i sensacją. W chudym lwie i starym osle, który w asyście swego osielka kopie umierającego rywala, dopatrzono się przejrzystej alegorii; nikt nie uwierzył, aby bajka była „zupełną“, ponazywano lwa, osła i osielka właściwymi mianami i — gaudium było ogólne. Bajka z literackiego punktu widzenia nie świetna, lecz dosyć dowcipna, ubawiła nie tylko galeryę, lecz nawet prasę. „Orędownik“ ucieszył się serdecznie ciosem wymierzonym przeciwnikowi, „Goniec“ zacierał ręce i snuł przypuszczenia, że osiel ukuł intrygę na lwa i spowodował śmierć konkurenta. Jak na postne czasy — uśmiano się niezgorzej.

graliby je może inaczej, czyby je grali lepiej — to wielkie pytanie. Szopen z pewnością inaczej grał swą wspaniałą Sonatę Bmoll, bo nie miał po prostu siły, jaką rozporządza Sliwiński, ale zapewne zgodził by się na nią w jego interpretacji. Stoimy zupełnie po stronie artysty. Fortepianista bowiem nie jest niewolnikiem kompozytora. On go nie kopiuje, lecz odtwarza, co ten niezatartymi znakami utrwalił na papierze, odtwarza także to, co się temi znakami wypowiedzieć nie da, a co kongenjalny umysł wyczuć musi, odgadnąć intuicyjnie lub wyspekulować. Zadanie artysty odtwarzającego polega na tem, aby wniknął w ducha mniej kompozytora — jak kompozytycy, aby przede wszystkim oddać ją *pięknie* — a wcale nie jest wykluczeniem, że genialny odtwórca odsłoni kompozytorowi samemu całą — jemu samemu może nieznaną nawet — piękność jego własnego utworu.

Ten otóż talent dywinacyjny posiada Sliwiński w wysokim stopniu i świetne dał tego posiadania dowody w

Dobrze, że ludziska jeszcze śmiać się umieją w tych ciężkich czasach, ale źle, że śmiesz ich zwykle to, co nosi w sobie zarodek osobistej niechęci, jakiejś brzydkiej zawiści oraz ma cechy bardzo niskiego poziomu etycznego. Nie stajemy w obronie „Dziennika“, grzechy jego są rozliczne i ciężkie, lecz z tego nie wynika, aby „Kuryer“ był królem i lwem pomiędzy naszymi gazetami. Jeżeli miał do „Dziennika“ jakie żale, trzeba było zstąpić z koturnu we właściwym czasie i jak Pan Bóg przykazał przemówić do bliźniego, do kolegi. Tymczasem teńórzliwy lew chował się za puklerz mileżenia, a przysięgał w duszy zemstę rywalowi, aby na pożegnanie bryznąć jadem, poczęstować zostającego na placu przeciwnika gradem szpetnych epitetów.

Jeżeli spojrzymy na to z pewnej perspektywy — przedstawi się cała ta farsa *marnie*. Ani takie bajki, ani przemycanie akrostyków nie powinno uchodzić płazem, jak nie uchodziłoby w społeczeństwie stojącym na pewnej wyżynie kultury duchowej i w publicystyce, która *szanuje sama siebie*. Prasa poznańska gorszyła się swego czasu rewolwerowym tonem polskich gazet amerykańskich, ubolewa nad wstrętami swarami gazetarskimi w Westfalii, nawołuje do zgody pomiędzy dziennikami na Górnym Śląsku w imię wspólnej naszej sprawy, atoli sama, zamiast przodować, czyha tylko na to, by przypiąć latkę sąsiadowi, kopnąć go, oczernić i nie widzi, że i tu inny ton powinien panować w gazetach — dla dobra

reprodukeyach Sonaty Szumana, oraz wyżej wspomnianej Sonaty Szopena. Marsz żałobny, może część jej najpiękniejsza, ów znany, tyle przez barbarzyńskich grajków na rozlicznych pogrzebach profanowany marsz, ta prze cudowna pieśń, przerywana szpizowemi jękami rozkołysanych dzwonów, (którą lepiej od Ujejskiego zamknął w słowach Wyspiański), pieśń grobowego smutku już nie nad człowiekiem, który zmarł, ani nad bohaterem poległym na placu boju, lecz nad całym pokonanym a bohaterskim narodem — ten marsz znalazł w Sliwińskim genialnego interpretatora. Wspaniały i groźny, to znów słodki i pełen nadziei w swej melodyjnej części, jako całość smutny aż do śmierci, takim dał nam go Sliwiński i takim go też chciał mieć kompozytor.

Kilka rzeczy Liszta, pełne łamańców palcowych, najeżone szalonymi trudnościami technicznymi, grał artysta z nadzwyczajną brawurą i wytworną dystynkcyą. Tak n. p. ów dyaboliczny walec Mefista, po którym o-

gółu. Jeżeli bowiem gazety mają wychowywać ogół należyte w duchu kulturalnym, podnosić go moralnie, nie wolno im tarzać się w błocie małostkowych, zakulisowych czy kuchennych spraw. Zresztą kto szanuje siebie, umie także uszanować innych. Wtedy dopiero wolno nam wymagać poszanowania od innych. U nas zaś wymaga się od innych nie tylko poważania lecz czołobitości dla własnego urojonego autorytetu, a natomiast obrażając się o lada co, wymyśla lub kłuje szpilkami, nie gardząc nawet plotką.

Czy w prasie obcej zachodzą tego rodzaju „kawaly“? Czy czytaliśmy w tutejszych pismach niemieckich coś podobnego jak ta bajka? Co pomyślał sobie o nas hakatyści? Czy zbudują się chudym lwem, którego ryku nikt się nie lęka, osłem i osłatką, *kulturą i etyką* prasy naszej?

Może nie byłoby od rzeczy, gdybyśmy zastanowili się nad tym charakterystycznym, zjawiskowym wyskokiem dowcipu kuryerowego. A prasie naszej nie zaszkodziłoby może przypomnieć, że żurnalista winien widnokrag czytelnika rozprzestrzeniać a nie zacieśniać go i zamykać w ramach zaściankowych, a nadto, patrząc w życie z pewnej wyżyny duchowej rozsiewać po wszystkim czego się dotknie żywe blaski swego umysłu. *Quis.*

## Wojna.

Sytuacja na polu walki w ubiegłym tygodniu w nieczem się nie zmie-

klaskom nie było końca. Gretchen am Spinnrade Szuberta w transskrypcji Liszta, rzecz bajecznie trudna o przepięknej melodyjnej podkładce zajaśniała w wykonaniu artysty całym swoim blaskiem i poezią.

O technice Sliwińskiego mówić — to rzecz prawie zbyt techniczna. Kto go raz słyszał wie, że jest fenomenalną. Nie wiedzieć co więcej podziwiać uderzenie czy słodycz kantyleny, lekkość staccata czy płynność ligatów, błyskotliwość trelu czy nieskażoną czystość i melodyjność tonu, mistrzostwo, z jakim włada pedałem czy potęgę fortissima lub bajeczną dyskrecyę pianissima. **Wszystko** jest wielkie i skończone. **Passaże**, oktawy, wszelkie ozdoby, siła, biegłość słowem wszystko, co tworzy techniczny aparat wirtuozostwa jest u Sliwińskiego na najwyższym stopniu artyzmu.

Niestety sala nie była tak zapelniona, jakby się tego było trzeba spodziewać. Entuzjazm za to był niebywały — frenetyczne oklaski zrywały się po każdym numerze programu. *4—dur.*



niła. Armie rosyjskie doszły już w swoim odwrocie do tej części Mandżuryi, którą przepływa w górnym swoim biegu rzeka *Sungari*. Przednie strażę japońskie postępują krok w krok za nimi i staczają codziennie niemal drobne utarczki z zaslaniającą odwrót rosyjską konnicą. Pogłoski o rzekomem obejściu obu skrzydeł rosyjskich przez silne armie japońskie dotychczas nie przybrały formy pewniejszej, a także wieści o zamierzonej jakoby przez Japonię wyprawie na wyspę *Sachalin* i pod *Władywostok* wymagają jeszcze potwierdzenia. Także na morzu nie przyszło jeszcze do spodziewanego starcia między obustronnemi flotami, a w chwili, gdy to piszemy, nie wiadomo nawet gdzie się znajdują?

Tymczasem wieści o jakoby już nawiązanych rokowaniach pokojowych nie milkną ani na chwilę. Z Petersburga zaprzeczają stanowczo każdej takiej wieści, lecz to nie przeszkadza, że nazajutrz ni ztąd ni zowąd pojawiają się nowe. Doniesienia o zamierzonej jakoby dalszej mobilizacji w Rosyi nie znajdują wiary. Wszystko przemawia za tem, że rząd rosyjski dotychczas jeszcze się nie zdecydował na wprowadzenie w czyn tej mobilizacji, rzekomo już przez cara postanowionej a nawet podpisanej. Rosyjskie sfery rządowe czują widocznie dobrze, że byłby to hazard, który mógłby przyspieszyć wybuch nowych rewolucyjnych rozruchów.

Jak ogromne wysiłki i ofiary nałożyła już ta wojna na *Rosyę* — to wykazuje zestawienie, jakie wygłosiło pismo petersburskie „*Ruskij Inwalid*“. Zestawienie to nie może być przesadne, gdyż w takim razie cenzura nie byłaby go przepuściła. „*Ruskij Inwalid*“ pisze: Od początku operacji wojennych aż do 27 lutego r. b. wysłano do Charbina kolejną syberyjską: 13037 oficerów, 761,000 szeregowców, 146,400 koni i 1521 dział, obok blisko 20 milionów pudów rozmaitych zapasów. Doliczywszy do tego conajmniej 25,000 posilków, które wysłano po 27-ym b. m. i mniej więcej 100,000 wojsk, które już przed wojną stały w Mandżuryi, w Porcie Artura i we Władywostoku, otrzymamy olbrzymią cyfrę 900,000 ludzi, 150,000 koni i 1800 dział. Nowoczesne dzieje wojenne jeden tylko wykazują przykład nagromadzenia podobnie olbrzymiej siły, a mianowicie wojnę francuzko-niemiecką, w której Niemcy wystawiły razem armię w sile 1,100,000 zbrojnych. Ilu z tych 900,000 żołnierzy rosyjskich, wysłanych dotychczas

na wojnę, jest dziś jeszcze zdolnych do dalszych operacji wojennych, trudno obliczyć z braku dokładnych wykazów strat, poniesionych przez armie rosyjskie w dotychczasowych bitwach. Biorąc jednakże w rachubę materyał liczbowy, jaki już został ogłoszony, osiągniemy następujący rezultat: Straty rosyjskie w poległych rannych i wziętych do niewoli wynosiły: nad rzeką *Jalu* 3000 ludzi; pod *Wafanku* 4000, pod *Liaojiangiem* 26000, nad rzeką *Szah* 44000, w *Porcie Artura* 55000; nad rzeką *Hun* 15,000 pod *Mukdenem* 120,000, pod *Tielinem* 2000, w innych mniejszych starciach i potyczkach razem 10,000. Ogółem tedy straciła *Rosya* dotychczas na polu walki 280,000 ludzi, (z których około 80,000 znajduje się w niewoli japońskiej. — przyp. kronikarza). Liczba *chorych*, którzy wrócili z *Mandżuryi*, wynosić może około 100,000, a w lazaretach mandżurskich znajdować się ich może mniej więcej 30,000. Razem z poprzednią liczbą przyjąć więc można ubytek sił rosyjskich w Mandżuryi na 410,000 — czyli że z owych 900,000 naczelny wódz na polu walki miałby jeszcze do dyspozycji około półmilionu zbrojnych zdolnych do dalszej walki. Ponieważ atoli z tej liczby około 100,000 jest jeszcze w drodze, lub strzedz musi kolei żelaznej, a 50,000 znajduje się w *Władywostoku* wynosić może siła armii pod dowództwem generała *Liniewicza* około 330,000 zbrojnych.

Liczby te dowodzą, jak bardzo ta nieszczęsna, dla Rosyi zupełnie zbyteczna wojna osłabiła państwo i naród rosyjski, ku ogromnej radości Niemiec, którzy dotychczas procz Boga — także Rosyi się bali.

A w tej olbrzymiej cyfrze strat rosyjskich mieści się 1000 oficerów i 30,000 żołnierzy polskich... Już za tyle krwi polskiej przelanej w sprawie rosyjskiej, rząd carski powinien chociaż drobnemi ulgami odwdziżyć się narodowi polskiemu.

A dziwić się nie można, jeśli naród rosyjski coraz głośniejszą domaga się pokojem...

Lector.



## Tydzień polityczny.

Wizyta cesarza Wilhelma w Tangerze stała się rzeczywiście wypadkiem politycznym pierwszorzędного znaczenia. Sam pobyt cesarza w tem mieście marokańskiem nie odbył się wprawdzie ściśle według z góry ułożonego programu. Przeszkodziło temu podobno zbyt

nie wzburzenie morza, które opóźniło wylądowanie dostojnego gościa o blisko cztery godziny. Lecz mniejsza o powód, dość że cesarz zabawił na lądzie tylko 2 godziny i ze wskutek tego odpadła z programu niejedna owacya, jaką mu Marokańczycy zgotować zamierzali.

Przebieg tej wizyty sprawdził najzupełniej, co o niej głościono. Cesarz wypowiedział tam kilka mów, do reprezentantów sultana, do kolonii niemieckiej, do innych, którzy go witali, a we wszystkich kładł nacisk na to, że uważa Marokko za zupełnie niezależne państwo i że w niem nie uznaje żadnej innej władzy, prócz władzy sultańskiej. Do kolonii niemieckiej powiedział nawet, że przybył do Tangeru umyślnie w tym celu, ażeby stwierdzić przed światem, że Niemcy uważają się tu za zupełnie równouprawnionych ze wszystkimi innemi państwami, że interesów swoich strzedz będą i że nie pozwolą na to, ażeby jakiekolwiek inne państwo rościło sobie w Marokku pretensye do pierwszeństwa. Wyraźniej już chyba celu tej wizyty określić nie było można i podobnej treści komentarze prasy niemieckiej były już zupełnie zbyteczne.

Brzmiały one na pozór brzmie i zdradzały wielką pewność siebie. Kto jednak wczytał się w nie głębiej, dostrzedz musiał, że pod tą pewnością siebie kryło się niemałe *zakkłopotanie* — które i dziś jeszcze przebiega się dość wyraźnie z głosów prasy niemieckiej. Jest ono też rzeczywiście zupełnie uzasadnione. W Niemczech liczone jest to, że będzie to sprawa wyłącznie z *Francją*, że dziś, gdy Rosya zaangażowana jest w Azji i potrzebuje pomocy finansowej ze strony Niemiec, *Francya* będzie zupełnie odosobniona, że Anglia bynajmniej nie ujmie się za nią. Tymczasem stało się inaczej. Nietylko rząd angielski lecz także cała opinia publiczna w Anglii stanęła po stronie *Francyi*. Poseł angielski w Tangerze otrzymał polecenie, ażeby we wszystkim solidaryzował się z postępowaniem francuzkim. W prasie angielskiej odezwwały się bardzo ostre i stanowcze głosy przeciwko tej „prowokacji“ ze strony Niemiec. Główną zaś odpowiedzią na wizytę cesarza w Tangerze będzie zapowiedziana już wizyta króla angielskiego *Edwarda* w Paryżu i aż dwukrotny zjazd angielskiej i francuzkiej floty w obustronnych portach wojennych...

Co się zaś tyczy stanowiska, jakie zajął rząd francuski w tej sprawie, to rzeczywiście obudza ono ogólny podziw. Francuzki minister spraw zagranicznych *Delcasse* zachował praw-



dziwie dyplomatyczny spokój, nie reagował na prowokacje prasy niemieckiej, nie wystąpił z protestem przeciwko pretensjom Niemiec, lecz sucho i krótko w senacie francuskim zaznaczył, że wizyta cesarza Wilhelma w niczem nie zmienia stanowiska Francji w Maroku. I zdaje się, że właśnie ten spokój Francji napelnia niepokojem prasę niemiecką. Dowodzi on w każdym razie, że Francja, mając za sobą Anglię, niczego się nie obawia — nasuwa zaś przypuszczenie, że oba te państwa dobrze się już porozumiały, w jaki sposób przeciwdziałać będą nowym tym dążeniom polityki niemieckiej. Co z tego wyniknie, trudno dziś przewidzieć, to pewne tylko, że Niemcy napotkają teraz w polityce zagranicznej na niejedną przeszkodę, a kto wie, czy tej swojej akeyi marokańskiej nie odpokutują jeszcze na innem polu. Najgorzej na tem wyjdzie zapewne sultan marokański — na nim i na jego państwie ten zatarg między mocarstwami najdotkliwiej zapewne się odbije.

W koncercie europejskim nowa bęka, co bądź wytworzyła się konstelacja, która może pociągnąć za sobą ważne następstwa.

W Rosyi, prócz nowych zamachów na przedstawicieli władz, których widownią po części było *Królestwo polskie*, żadna ważniejsza w ubiegłym tygodniu nie zaszła zmiana. W Petersburgu policja wpadła na trop szeroko rozgałęzionego spisku rewolucyjno-terrorystycznego i aresztowała mnóstwo uczestników tego spisku. Być może, że to na chwilę zabezpieczy życie wybitnych reprezentantów absolutyzmu, lecz ruchu obecnego nie przytłumi. Przeciwnie, wrzenie ogarnia coraz szersze koła narodu a wzrasta bezustannie. Rząd sam potęguje ogólne rozdrażnienie przewlekając w dziwnym zaślepieniu akeyę reform wewnętrznych. Tak np. owo carskie postanowienie zwołania „soboru ziemskiego“ zakrawa coraz bardziej na farsę. Jeden z dzienników rosyjskich oblicza, że jeśli wyznaczona w tym celu komisya dalej pracować będzie w dotychczasowym tempie, sobor zbierze się w najlepszym razie chyba za półtora roku. Taki przeciąg czasu jest tylko ćwilką w życiu narodów, ale zbyt długi dla narodu, wzburzonego do najwyższego stopnia i doprowadzonego już niemal do rozpacz. Obawiać się też trzeba, że nie będzie on tak długo czekał na reprezentację konstytucyjną, lecz, że rychlej zażąda jej w sposób gwałtowny, rewolucyjny...

Do ogólnego tam rozstroju przyczynia się niemało niepewność w sprawie wojny wschodnio-azyatyckiej. Nikt

nie wie, czy rząd skłonny jest do zawarcia pokoju, czy też dalej chce toczyć tę straszną wojnę? A i to przecież jest dla narodu rosyjskiego kwestya ogromnej wagi. Dziś zwłaszcza, gdy na półwyspie bałkańskim odżyła w całej pełni kwestya bałkańska, Rosya powinna skupić wszystkie swe siły i całą swoją uwagę w Europie. Uznał to podobno także rosyjski minister spraw zagranicznych hr. *Lambsdorf* i w osobnym memoryale usiłował przekonać cara, że rychły pokój z Japonią jest dla Rosyi koniecznością polityczną. Cóż kiedy partya wojenna zawsze jeszcze ma wielki wpływ na cara i krzyżuje wpływy rozważnych zwolenników zawarcia pokoju.

Na Węgrzech zamiar załatwienia przesilenia drogą kompromisu rozbił się ponownie. Sytuacja jest tam tak samo niepewna, jak była dotychczas, a tem samem niepewną jest także cała sytuacja monarchii *Habsburgów*.

Włochy od dni kilku mają nowy gabinet pod przewodnictwem senatora *Fortisa*. O. M.

## Przegląd prasy.

Z ewentualną okupacją Królestwa Polskiego przez Prusaków liczą się i muszą liczyć wszyscy polscy politycy. Nie jest prawdopodobnem, aby do tego przyszło. Mimo to jest to kwestya, która musi zaprzatać umysły polityków. W ostatnim „*Przeglądzie wszechpolskim*“ poświęca jej kilka uwag p. I. L. Popławski, tak pisząc:

„Rządy pruskie byłyby niewątpliwie bardziej cywilizowane w porównaniu z rosyjskimi. Ale interes narodowy polega nie tylko na uzyskaniu bardziej cywilizowanego systemu rządzenia. Osiągnięcie jedności narodowej jest najważniejszą naszą sprawą, najpierwszem zadaniem naszej polityki. Prawda, że i obecnie jesteśmy rozdzieleni pomiędzy trzy państwa, ale jest nas pod rządem rosyjskim około 12 milionów, siedzących swartą masą w Królestwie i ogarnianych swymi wpływami, swoją kulturą 9 gubernii zabranych. Zarówno ze względu na liczbę ludności, jak na rozległość terytoryalną, ziemie polskie pod panowaniem rosyjskiem przedstawiają siłę poważną. Ta siła nie tylko pozwala nam liczyć przy zmianie stosunków politycznych w państwie rosyjskiem na uzyskanie i utrwalenie pewnej samodzielnosci, ale i na skupienie się z czasem przy tej dzielnicy *saborów pruskiego i austriackiego*.

„Przylączenie części Królestwa do Prus i ewentualnie nawet części do Austrii, byłoby straszną dla nas kłes-

ką, któraby jeżeli nie uniemożliwiła, to znacznie utrudniła zdobycie jedności narodowej. Ten nowy rozbiór Polski byłby bodaj wyrokiem zagłady dla naszego żywiołu, dla naszej sprawy w krajach zabranych. Żadne możliwe zyski nie okupilyby tej straty. Bo co to za zysk, że zamiast 14—15 posłów w parlamencie niemieckim i sejmie pruskim, mielibyśmy 40 lub 50 na 400 z górą? Nawet znaczne ulgi dla ludności polskiej w zaborze pruskim i korzystne warunki rozwoju narodowego dla przyłączonej do Galicji części Królestwa, nie wynagrodziłyby nam opóźnienia i utrudnienia zdobycia jedności narodowej, ani szkód dla sprawy polskiej na Litwie i Rusi, ani nie wątpliwej ruiny ekonomicznej najzamożniejszej dziś dzielnicy.“

Nie ma bodaj dwóch zdań, że zajęcie Królestwa lub części Królestwa przez Niemcy byłoby straszną dla nas kłeską. Tylko ludzie co nie znają naszych najserdeczniejszych mogą utrzymywać, że byłoby to dla Królestwa korzystnem.

W sprawie języka polskiego w szkole w Królestwie Polskiem car wydał reskrypt, wystósowany do jen. gubernatora Maksymowicza, w którym przyznaje, iż „w kraju przywisańskim (!) pojawił się cały szereg potrzeb.“

„Usiłowania — czytamy dalej — dążące do wywołania zamieszek, przeszkodziły (?) spokojnemu rozważeniu potrzeb. Równocześnie pewne grupy społeczeństwa polskiego wystąpiły z uroszczeniami idącymi zbyt daleko co do ograniczeń w zastosowaniu języka państwowego, któremu musi być zapewnione znaczenie wysokie, atoli bez zbytecznego i niesprawiedliwego ucisku języka miejscowego (?) Dla tego upoważnia cesarz gubernatora, aby stłumił równocześnie wywołane sztucznie zamieszki, przyczem należy mu postąpić energicznie, ale z uwzględnieniem praw obowiązujących a następnie, aby przystąpił do wypracowania reform uznanych za konieczne dla rozwoju ziem nierozdzielnie z innemi częściami państwa rosyjskiego połączonych“.

Reskrypt ten niekorzystne robi wrażenie i zdradza, że rząd cofa się nieco ze stanowiska zajętego poprzednio w sprawie języka polskiego.

Mimo to „*Nowoje Wremia*“ sądzi, że reskrypt wpłynie na uspokojenie umysłów większej części ludności polskiej i pisze:

„Sprawa dopuszczenia języka polskiego w zakładach szkolnych postawiona jest na gruncie praktycznym. Dobrze myśląca część społeczeństwa polskiego powinna zrozumieć, że w całym państwie może być tylko jeden język państwowy, dlatego wymagania zamiany języka rosyjskiego na polski są nad-



mierne, a na samo wyrażenie tych wy-  
magań można patrzeć tylko, jak na  
chęć siania waśni między ludnością  
polską a rosyjską.“

O reskrypcie tym piszą z Wiednia  
do „Głosu Narodu.“

„Przyobiecane reformy są nieznacze-  
ne. Zresztą obietnice w tym kierunku  
zredagowano mglisto; nie można na  
nich nie trwałego budować.

„Obietnice reform są tak banalne,  
jak wogóle banalnemi były poprzednie  
obietnice, podpisywane w Carskiem  
Siole przez Mikołaja II. Wieje z nich  
obluda. Z góry robią wrażenie już nie  
obietnic, ale obietcanek, mających na  
celu zyskanie na czasie. Reskrypt ce-  
sarza rosyjskiego pod adresem gene-  
rał-gubernatora Warszawskiego dowo-  
dzi, że w Petersburgu wciąż jeszcze  
istnieje skłonność do represji i że gó-  
ruje ona nad zamiarem przeprowadze-  
nia istotnych reform.

„Reskrypt Mikołaja II, zapewne po-  
zostanie makulaturą, jak wiele innych  
reskryptów dziada i ojca, lecz głosy  
prasy wiedeńskiej, inspirowanej przez  
hakatystów pruskie, pouczają wyraź-  
nie, że „sól narodów“ — jak nazwał ce-  
sarz niem. w Brenie Niemców — re-  
formy w Królestwie Polskiem poczytu-  
je za silną przeszkodę do osiągnięcia  
„panowania nad narodami ziemi.“

Wywody nasze w artykule: „Do-  
brali się“ w num. 14-tytn „Pracy“ po-  
twierdza zupełnie „Głos Narodu.“ pi-  
sząc:

„Rzeczywiście, nie ulega wątpliwo-  
ści, że włościanie ruscy wędrują do  
Niemiec nie z istotnej potrzeby, ale  
wskutek potwornego aljansu, zawarte-  
go pomiędzy prowodyrami ruskimi a  
niemieckimi hakatystami. Połączyły  
się tam dwie nienawiści, aby wspólnie  
siłami zadać cios polskiemu społe-  
czeństwu. Rusini chcą pozbawić zie-  
mian polskich sił roboczych, — haka-  
tyści pragną wytworzyć polskim robo-  
tnikom groźną konkurencję, i przy po-  
mocy Rusinów zapobiedz dalszemu  
„polszczeniu“ niemieckiej ojczyzny...

„Powstały zatem formalne ajencje  
rusko-niemiecko-żydowskie, — bo gdzie  
tylko powstaje jakaś akcja, przeciwko  
Polakom skierowana, tam żydzi być  
muszą, — i — co jest najbardziej gor-  
zącem, — księża uniecy nakłaniają  
swoich parafjan do opuszczania ziemi  
ojczystej, wydając nieporadnego i cie-  
mnego włościanina ruskiego na łup  
żydowsko-niemieckiego wyzysku i bru-  
talnej swywoli.“

Czemu są winni Polacy? Według  
hakaty wszystkiemu złemu. Stwier-  
dza to centrowa „Köln Volksztg.“  
pisząc:

„Łagodzącą okolicznością rewolucji  
berlińskiej, z r. 1848 nazwał hr. Bue-  
low w parlamencie niemieckim fakt,  
że „Berlińczycy nie chcieli się wów-  
czas oderwać od państwa pruskiego.“  
Oo prawda, byłoby to połączone z nie-  
małą trudnością natury geograficznej.  
Nawet z księstwem Reuss linji starszej

nie byłoby łatwo połączyć się Berliń-  
czykom. „Voss. Ztg.“, „Berl. Ztg.“ i  
„Volksztg.“ protestują tak gwałtownie  
przeciw twierdzeniu kancelarza, iż  
ówczesna rewolucja była wywołana  
przez Polaków. „Voss. Ztg.“ pisze,  
że „jest to wynalazek polityków reak-  
cyjnych“. Co prawda, niejednokrot-  
nie już podnoszono to twierdzenie ze  
strony konserwatystów, aczkolwiek  
nikt go jeszcze nie zdołał udowodnić.  
Dziś, gdy na Polaków zrzuca się odpo-  
wiedzialność za wszystko złe, co się  
dzieje w państwie niemieckiem, nie  
można się dziwić podobnym twierdze-  
niom. Historycy hakatystyczni wy-  
najdą jeszcze, że Francuzi pod Jeną  
w r. 1806 byli kierowani przez Pola-  
ków. Patryota niemiecki z r. 1905  
egzaltuje się dla Amerykanów, Angli-  
ków i Rosjan, nie obawia się też ni-  
czyjej potęgi, ale stoi wiernie przy  
maksymie hakatystów: „My, Niemcy,  
boimy się tylko Polaka, a poza tem ni-  
kogo w całym świecie.“

„Koło polskie parlamentarne w roz-  
biciu.“ Pod tym tytułem pisze „Ga-  
zeta Toruńska.“

„Na posiedzeniu czwartkowym było  
w parlamencie głosowanie nad wnios-  
kiem niemieckiego agraryusza hr. Ka-  
nitza. Wniosek ten zmierzał do podro-  
żenia chleba jeszcze przed zaprowa-  
dzeniem nowej taryfy cłowej. Posło-  
wie polscy w myśl ostatnich uchwał,  
według których Koło w sprawie cel  
wstrzymać się miało od głosowania,  
o ile głosy polskie nie będą potrzebne  
do obalenia projektów agrarnych, us-  
unęli się od głosowania. Poseł brabia  
Mielżyński, członek komis. parla-  
mentarnej, który nie mógł opuścić po-  
siedzenia, znajdując się w służbie ja-  
ko sekretarz parlamentu, głosował prze-  
ciw wnioskowi Kanitza. Jeden tylko  
poseł, ks. dr. Jażdzewski, głosował ra-  
zem z konserwatystami, narodowymi li-  
berałami i centrowcami za wnioskiem  
agrarnym.

„W ten sposób Koło polskie w parla-  
mencie niemieckim po raz pierwszy  
od swego powstania znalazło się w roz-  
biciu. — Mimo pomocy księdza Ja-  
żdzewskiego wniosek upadł, ponieważ  
okazało się, że w Izbie nie było kom-  
pletu.“

„Goniec Wielkopolski“ dorzuca:

„Takie zerwanie solidarności ze stro-  
ny ks. prałata Jażdzewskiego należy  
stanowczo potępić. Zobaczymy, czy  
rzekomi stróża solidarności Koła w ro-  
dzaju „Dz. Pozn.“ uczynią to, czy  
uczyni to pobłażliwy dla ks. prałata J.  
„Orędownik.“

Na ostrzu miecza stawia tę sprawę  
„Lech.“

„Występami swojemi, jak niektóre  
mowy jego, ściskanie rąk hr. Buelowo-  
wi itp. ks. prałat Jażdzewski kom-  
promituje nie tylko siebie, ale całe  
społeczeństwo, które ze wzdumą od-  
dość dawnego czasu słucha jego ultra-  
lojalnych wynurzeń. Mamy dlań

wszelki szacunek jako dla człowieka,  
ale na arenie parlamentarnej stanow-  
czo on się przeżył i dla tego powtarza-  
my tylko ogólne pragnienie, prosząc  
ks. dr. Jażdzewskiego, aby mandat swój  
złożył.“

W „Orędowniku“ ubolewa pewien  
rodak z Westfalii nad wojną domową  
pomiędzy „Wiarusem“ a „Dzien. Pol-  
skim.“ O stosunkach tamtejszych pi-  
sze z ubolewaniem:

„Prywaty, swary i klótnie osobiste  
dotychczasowych prowodyrów narodo-  
wego ruchu na obczyźnie, brak ludzi,  
którzyby niesli kaganiec oświaty, tam,  
gdzie się okazuje potrzeba, krzykactwo,  
oto rezultat z działalności prowody-  
rów robotniczych warstw w westfalsko-  
nadreńskim okręgu przemysłowym.“

Streściwszy przebieg swarów dzien-  
nikarskich korespondent kończy temi  
słowy:

„Jeżeli p. Brejski aż do pojawienia  
się „Dziennika Polskiego“ dobrem pu-  
blicznem się kierował, jeżeli wiernie  
pracował dla narodowej sprawy, poło-  
żył wielkie zasługi około ogólnego do-  
bra. Dziś zasługi jego w dwójnasób  
by się powiększyły, gdyby z zaparciem  
się siebie, z wyrzeczeniem się dobra  
własnego — podał rękę p. Żnińskiemu  
do zgody — i aby wspólnie dla dobra  
rodaków na obczyźnie pracowali. Tę-  
koniecznie wymaga sprawa narodowa  
i interes publiczny.“

Czas położyć kres waśniom, które  
demoralizujący wpływ muszą wywierać  
na wychodźców. Bardzo słusznie mó-  
wi „Bezstronny“ korespondent:

„Mówi się tak wiele o wspólnej pra-  
cy, o zestrzeleniu ducha, myśli w jedno  
ognisko, lecz nie jest to jeszcze ni za  
sługą, ni cnotą. Trzeba świecić przy-  
kładami! Trzeba nieraz przełamać  
swoje interesa, zaprzeć się siebie, a do  
brem ogółu się kierować.“

Redakcyja.

## Wiece agitacyjne

z poręki Komitetu Politycznego odbę-  
dą się: dnia 30-go kwietnia w Königs-  
Wusterhausen, a 31-go maja w Złoko-  
morowie (Senftenberg) na Łużycach.



„PRACA“  
powinna znajdować się  
w każdym domu szcze-  
rze polskim.





# Nadzwyczajny dodatek do nr. 15-go „Pracy.”

## Nakatyzm w wojsku.

*Mowa p. hr. Mielżyńskiego,  
wypowiedziana w parlamencie niemieckim dnia 22-go marca roku 1905  
przy obradach nad etatem wojskowym.*

M. p., przeciw nam Polakom niedawno podniesiono tu zarzut, że w tej izbie przemawiamy zawsze tak ostro. Zapewniam pana ministra wojny, że w obec niego nie zastosuję ostrego tonu: bo, chociaż niejedno zarządzenie rządu, a mianowicie też niejedna odpowiedź, którą tu słyszymy, mogą i najspokojniejszych ludzi wywieść z równowagi, skoro krew nie woda płynie w ich żyłach, to jednak zachowujemy spokój tam, gdzie nie przypuszczamy wprost złej woli. Wprawdzie po odpowiedzi, jaką mi dał minister wojny w zeszłym roku, sądzę, że my obydwaj nie możemy się zgodzić w zapatrzywaniach politycznych. W każdym razie spodziewam się, że pan minister wojny przy odpowiedzi na moje wywody nie pójdzie za przykładem swoich kolegów, którzy w obec Polaków zajmują stanowisko: nihil concedere, negare audacter.

Teraz przystępuję do właściwego tematu mojej mowy. Nasamprzód chciałbym poruszyć bardzo ważną sprawę poniewierania żołnierzy. Nas Polaków obchodzi ona nie tylko z ogólnie ludzkiego punktu widzenia, lecz także dla tego, że setki Polaków są w wojsku i również doznają poniewierania. Choćby kto jak najobjektywniej tę sprawę omawiał, choćby się strzegł uogólnienia poszczególnych przykładów, chociażby się liczył z wielką przesadą, nieuniknioną przy temacie tak podniecającym, to jednak nie mógłby stłumić przekonania, że tu chodzi o wielkie zło, przeciw któremu trzeba walczyć ze wszystkich sił.

Wczoraj i dziś różni panowie omawiali tę sprawę i przedkładali rządowi wiele bardzo godnych uwagi propozycji. Nie będę mówił o reformie sądownictwa wojskowego, którą już dostatecznie omawiano przy rezolucyi.

Potem podniesiono, że należy naprawić położenie podoficerów, należy ich lepiej wykształcić i także polepszyć ich stosunki finansowe podczas służby wojskowej i po służbie, aby więcej się zainteresowali służbą i aby korpus podoficerski nie składał się z żywiołów mniej wartościowych, z osobników charakteru wątpliwego, którzy nie są

zdolni do spełnienia trudnego zadania, i którzy co chwilę dopuszczają się nieprawidłowości i przekroczeń w obchodzeniu się z żołnierzami. Zgadzam się zupełnie na odnośne życzenia, ale ich spełnienie nie wystarczyłoby jeszcze. Nie naprawiłaby też położenia wczorajsza propozycja ministra wojny, aby mieszkania podoficerów były odłączone od kwater szeregowców: bo natenczas musiałby na kwaterze szeregowców starszy z pomiędzy nich objąć funkcyę podoficera, gdyż nie można szeregowców pozostawić bez przełożonego, i mielibyśmy w takim razie to samo, co dotychczas. Mojem zdaniem winni oficerowie wiele ściślejszą wykonywać kontrolę z powodu takich nieprawidłowości, zachodzących wśród podoficerów, którzy nie dorosli swoim zadaniom. Rozumie się, że przypuszczam, iż oficer nie poniewiera żołnierzy. Przypadki poniewierania ze strony oficerów są też bardzo rzadkie i sporadyczne.

Mości panowie, jeżeli wychodzą na jaw ukrywane przez całe miesiące przypadki różnego rodzaju poniewierania żołnierzy na kwaterze, to pytać się trzeba, czy oficerowie tak strasznie rzadko rewidują kwatery? Czyż oficerowie nie pamiętają o tem, że powinni na każdym kroku wykonywać jak najściślejszą kontrolę, a nie spuszczać się na podoficerów? Nie twierdzę bynajmniej, iżby większa część oficerów pod tym względem zaniedbywała swoje obowiązki, ale nie dosyć od nich się wymaga w tym kierunku i należałoby z większym naciskiem podnieść wobec nich, że równie ważnem jak ćwiczenia żołnierzy i inne galezie służby wojskowej jest kontrolowanie żołnierzy na kwaterach, oraz podoficerów, jak obchodzą się z żołnierzami.

Podczas ćwiczeń poniewieranie zachodzi wiele rzadziej, najczęściej w koszarach.

Ale i najściślejsza kontrola nie zdoła sama usunąć poniewierania żołnierzy. Mojem zdaniem najlepszym środkiem byłoby energiczne przeprowadzenie w ogólności dobrego traktowania żołnierzy. Kto jako nieuprzedzony, bezstronny obserwator przypatrywał się taktyce przełożonych względem podwładnych najniższej rangi, ten musiał się przekonać, że właśnie w wojsku nie zawsze dotrzymywano kroku nowoczesnemu rozwojowi kulturnemu, zaznaczającemu się także w najniższej klasie ludności, ani też nie liczone się z in-

dywidualnymi potrzebami, ztąd wyniki kającemi.

Nie twierdzę, iżby od czasów gwardyi olbrzymów nie widać było żadnych postępów pod tym względem, ale można temu przeczyć, że się jeszcze nie pozbyto pewnych nawyknień i zasad, odnoszących się do traktowania żołnierzy, które pochodzą jeszcze z czasów Fryderyka Wielkiego, a które są w jaskrawem przeciwieństwie do postępów nowoczesnej kultury. Przy rozwoju kultury, przy nowoczesnem przeobrażeniu się społeczeństwa obywatelskiego i prosty żołnierz ma zupełnie inne wymagania i uczucia, niż dawniej. Co dawniej uchodziło, to dziś szeregowiec uważa wprost za obrazę, za krzywdę. (Zupełna prawda! — na ławach Polaków i socjalistów).

Dziś n. p. zajmujemy to stanowisko, że niegodnie sobie postępuje przełożony, który wyzywa i bije żołnierzy; na to należy równie uważać, jak na poniewieranie. Jeżeli na to uważać się będzie, aby się liczone z duchowem indywidualnymi potrzebami żołnierza, aby nie tylko się najadł i napił i porządknie się przyodział, lecz pod każdym względem czuł się szczęśliwym, i aby nie obrażano go w uczuciach, które dla niego są święte — natenczas i poniewieranie zachodzić nie będzie, bo skoro dobre traktowanie żołnierzy stanie się niewzruszoną zasadą, wtedy przełożony brutalny, poniewierający żołnierzy, będzie czemś tak niesłychanem, że wszyscy na niego palcem wskazywać będą. I tu nie chcę przesadzać; nie mówię, że wszystkich żołnierzy się tak traktuje, ale twierdzę, że pod tym względem zachodzą bardzo wielkie nieprawidłowości i że wojsko w tym kierunku wiele więcej niż dotychczas postępować powinno z duchem czasu.

Zatrzymywałem się przytem umyślnie dłużej, spodziewając się, że, skoro dobre traktowanie żołnierzy stanie się zasadą i zwyczajem, to będzie lepiej i polskim żołnierzom, którzy najwięcej cierpieć muszą, bo wtenczas nie będą, jak dziś, narażeni na każdym kroku na wszelkie szykany i prześladowania.

M. p., w ostatnich czasach, gdy się dowiedziano o tem, że przemawiać będą przy tym etacie, odbieralem niezliczone skargi ze strony polskich żołnierzy, że doznają obelg, (Słuchajcie, słuchajcie! na ławach polskich) że przy każdej sposobności ośmieszają się to, co im jest świętem, ich język ojczysty, ich zwyczaje i tradycye ojczyste.



Nie będę tu powtarzał tych obelg; wstydzilibym się nawet ich wymieniać i nie chciałbym panów narażać na to, abyście je słuchali. Z niezliczonych skarg, które otrzymałem, gotów jestem przedłożyć kilka ministrowi wojny, naturalnie z prośbą o dyskrecję, ponieważ nie chcę unieszczęśliwić tych ludzi, na którychby się potem zemszczono.

Doszło tak daleko, że żołnierzom zakazuje się pisywania polskich listów do rodziców i krewnych. (Słuchajcie, słuchajcie!)

Gdy to w zeszłym roku tu opowiadałem, powiedział minister wojny wyraźnie: „Hrabia Mielżyński musi być pod tym względem źle poinformowany, gdyż byłoby to niemożliwą brutalnością.“ Zgadzałem się z ministrem wojny z tem, że to jest brutalnością trudną do uwierzenia, ale udowodnię, że to jest faktem. Mam tu kartę korespondencyjną, na której żołnierz pisze do przyjaciela: „Proszę cię, nie pisz po polsku, bo to jest u nas zakazane.“

(Słuchajcie, słuchajcie! na ławach socjalistów.)

Inny przypadek jest najjaskrawszy, jaki tylko pomyśleć sobie można. Pewien obywatel berliński posłał swojemu bratu żołnierzowi pięć marek przekazem pocztowym, później pisał do niego list z zapytaniem, czy odebrał pieniądze. Żołnierz odpowiedział, że nie odebrał a dowiedział się, że nie doręczono mu ich, ponieważ na odcinku przekazu pocztowego było kilka słów polskich.

(Słuchajcie! Słuchajcie na ławach Polaków i w centrum.)

Kapitan więc nie pozwolił doręczyć żołnierzowi pieniędzy i przekaz odesłano oddawcy jako niedoręczalny tylko dla kilku słów w języku polskim na odcinku przekazu. Pytam się, m. p., jak to jest możliwem, aby przełożony, nie nie mówiąc adresatowi, odmówił przyjęcia przesyłki i odesłał ją oddawcy? Wprawdzie nie byłem przytem obecny, ale mam list, który mogę ministrowi wojny pokazać i przetłumaczyć, aby zarządził śledztwo.

Oprócz tego przedłożyłem w zeszłym roku ministrowi wojny rozmaite przypadki bojkotu. Zakazano żołnierzom uczęszczać do polskich lokali i kupować w polskich składach. Minister wojny odpowiedział, że taki zakaz jest niemożliwy, chyba się odnosi do lokali, w których uprawia się propagandę socjalistyczną albo antypaństwową. Ja zaś mam tu wymieniony cały szereg lo-

kali zakazanych, w których **nie** zachodziły wcale bójki, ani **nie** agitowano przeciw państwu.

Doniesiono mi o dwóch przypadkach z Chelmną, gdzie chodzi o lokale w których nie uprawia się propagandy antypaństwowej, i w których przebywają spokojnie obywatele, znani dobrze władzy wojskowej. Mimo to zakazano żołnierzom przebywać w tych lokalach. Chętnie wymienię ministrowi wojny te lokale pod dyskrecją.

Przed pewnym czasem pojawił się ukaz, — nie można go inaczej nazwać — komendanta miasta Poznania, zakazujący załozge poznańskiej kupowania u firm polskich, ponieważ one nie iluminowały podczas pobytu cesarza w Poznaniu.

(Głosy na ławach socjalistów.)

Podnoszę to, moi panowie, że my Polacy dobrze wiemy, iż trzeba dać Bogu, co jest Boskiego, a cesarzowi, co jest cesarskiego. Ale po znanej mowie malborskiej nie można od nas żądać, abyśmy wyrażali z powodu niej radość przez iluminację.

Jeszcze kilka jaskrawych przypadków. Pewien jednoroczny z piątego bataljonu trenów w Poznaniu był w teatrze polskim. Powołuję się na p. Staudy'ego, który zna bardzo dobrze stosunki policyjne w Poznaniu, że wykluczoną jest rzeczą, iżby w poznańskim teatrze polskim grano sztuki o tendencji antypaństwowej. W razie odgrywania takich sztuk zamknięłoby teatr w przeciągu tygodnia. Do owego jednorocznego w teatrze przychodzi policyant i pyta go się o nazwisko. Jednoroczny, który był w mundurze wojskowym, wymienił mu swoje nazwisko. Po dwóch czy trzech dniach władza wojskowa ogłasza dla jednorocznych zakaz uczęszczania do polskiego teatru.

(Słuchajcie, słuchajcie! — na ławach polskich.)

Jeżeli to nie jest samowolą, to w raz „samowola“ trzeba wogóle wykreślić ze słownika, a tego zakazu minister wojny z pewnością nie może pochwalić.

W tym samym bataljonie zakazano podobno żołnierzom uczęszczania do restauracji „Grand Cafe“ przy placu Wilhelmskim w Poznaniu. Nigdy nie słyszałem, iżby w tej restauracji, w której przebywają Polacy i Niemcy, jakkolwiek Niemiec uskarżał się na zachowanie się Polaków, albo iżby tam uprawiano agitację antypaństwową. W ogrodzie tej kawiarni dawano koncerty, na które przychodzili Niemcy i Polacy.

Mości panowie, z tych przykładów możecie poznać, do czego to u nas doszło, jak nieszczęsna sugestya hakatystyczna u nas wtargnęła nawet do wojska, jeżeli jest możliwem, że tak się traktuje żołnierzy. Skoro chodzi o nas Polaków, to nie zważa się wcale na jedną z najważniejszych zasad wojska, aby nie mieszano się do polityki każdemu, kto jest w czynnej służbie wojskowej; nie istnieje natenczas paragraf 49 ustawy wojskowej.

(Zupełna prawda! — na ławach polskich.)

Ponieważ tu wspomniałem o hakatystach, przeto chciałbym wystósować jedno pytanie do ministra wojny. Niedawno w komisji budżetowej mówiono o tem, że urzędnicy intendatury wojskowej chcieli założyć towarzystwo, ale władza wojskowa im tego zakazała, ponieważ w tem towarzystwie członkowie mogliby omawiać swoje interesy i podnosić skargi n. p. na niedostateczną pensyą lub podobne. O towarzystwie politycznem nie mogło być wcale mowy, a jednak zakazano założenia towarzystwa. Chciałbym teraz się spytać ministra wojny, czy może wie, że aktywni członkowie wojska niemieckiego, oficerowie albo urzędnicy, należą do towarzystwa dla kresów wschodnich, które ma jak najwyraźniejszy charakter polityczny i które założono jedynie w celach politycznych.

Czy aktywni oficerowie należą do tego Towarzystwa, tego nie wiem; ale że władze wojskowe w naszych dzielnicach sympatyzują z hakatystami, dowodzi tego ta okoliczność, że w uroczystości jubileuszowej Towarzystwa dla kresów wschodnich w Poznaniu, brało udział 40 oficerów z komenderującym generałem na czele w paradnym mundurze.

(Słuchajcie! słuchajcie! — na ławach polskich.)

Czy tych panów odkomenderowano na tę uroczystość, tego nie wiem. Wydałoby mi się to ze stanowiska wojskowego bardzo dziwnem, gdyby rozkazano oficerom brać udział w takiej uroczystości.

Cóż ma sobie pomyśleć żołnierz polski, jaki szacunek ma mieć dla swoich przełożonych, jakie ma mieć do nich zaufanie, skoro widzi, że nie tylko wyszydzają na każdym kroku jego właściwości narodowe, to, co mu jest świętem, jego język ojczysty, ale że jego przełożeni bratają się z naszym największym nieprzyjacielem, z hakatyst-



tami! M. p. Uznajemy i w przeciwniku przyzwoitego człowieka; nie myślimy bynajmniej odmawiać honoru przeciwnikowi tylko dla tego, że on nas zwalczają, jeżeli przytem używa broni uczciwej; ale, m. p., nie waham się oświadczyć, że dla towarzystwa hakatystów, dla rycerzy trzech liter, mamy tylko pogardę.

(Przytakiwanie na ławach polskich.)

M. p., wiemy o tem, i wszyscy u nas wiedzą, że walka, jaką to towarzystwo przeciw nam prowadzi, nie pochodzi wcale z wyższych motywów; nie, m. p., jej przyczyną są nienawiść rasowa, interesowność i chciwość.

(Zupełna prawda! — na ławach polskich.)

Jeszcze słówko o tem, w jak niemiłe położenie mogą się dostać władze wojskowe, mające styczność z takim towarzystwem.

Pan, który mi doniósł o zakazanych lokalach w Chełmnie, pisze:

„Oprócz lokali, które wymieniłem, są jeszcze inne zakazane. My w Chełmnie mamy to przekonanie, że chodzi tu o napędzanie gości do lokalu „Parowe“, którego właścicielem jest p. Ruperti, właściciel browaru, a szwagier kapitana Bussego w Chełmnie.“

M. p., ja sam temu nie wierzę, iżby władza wojskowa z pobudek prywatnych zakazała odwiedzania tych lokali. Ale w tym liście powiedziano: „U nas tak sądzą“. M. p., my Polacy słyszymy tyle o dodatkach dla kresów wschodnich, nawykliśmy do tego, że ratują zbankrutowanego właściciela ziemskiego, że rząd albo Towarzystwo dla kre-

sów wschodnich wspomaga niemieckich lekarzy i urzędników, że panowie hakatysty wzajemnie sobie pomagają pieniędzmi, dla tego ludność polska stała się z czasem tak podejrzliwą, że i w tym przypadku mogła powstać podobna myśl, iż władza wojskowa miała przy zakazie jakieś pobudki prywatne.

Niedawno, gdy mój kolega frakcyjny ksiądz Jażdżewski podniósł, że nasi żołnierze w wojnie austriackiej i francuskiej walczyli po bohatersku, pewien pan z prawicy — zauważyłem to dobrze — machnął ręką, mówiąc: „Ach, to już dawno słyszeliśmy.“ Tak, m. p., czy to panom przyjemnie lub nie, my jednak podnosić będziemy właśnie to bohaterskie zachowanie się naszych żołnierzy, które panowie sami zawsze pochwalaliście. Właśnie w wojnie austriackiej — m. p., proszę, nie zapominać o tem — musiał walczyć brat przeciw bratu, a tragiczniejszego momentu w historii niema, jak ten, że żołnierz był zniewolony podnieść broń przeciwko własnemu bratu. I panowie znacie takie chwile; życzę wam z całego serca, abyście więcej razy nie znaleźli się w tak strasliwym położeniu. Ale tem więcej powinniście panowie orenić nasze położenie, tem więcej powinniście się starać, aby zwłaszcza polskiego żołnierza, który w razie wojny podług wszelkiego prawdopodobieństwa jeszcze znajdzie się w tem położeniu, że będzie walczył przeciw braciom swoim z tamtej strony granicy — a panowie wiecie, że wojna po dziś dzień to rzeź — aby polskiego żołnierza dobrze traktowano i aby go nigdy nie obrażano w tem, co mu jest świętem.

(Bardzo słusznie — na ławach polskich.)

MP., gdy mówicie o swoim zwycięstwie wojsku, o odniesionych przez

nie zwycięstwach, wtenczas drży wam głos z entuzjazmu. Pojmujemy te wasze uczucia. Ale panowie winniście i nasze uczucia uszanować. Jedną z głównych zalet prawdziwego żołnierza jest szacunek dla przeciwnika, dla jego tradycji i bohaterów współczesnych i dawniejszych. Wspanialszej, świetniejszej przeszłości wojska, jak wojska naszego narodu zapewne nie wiele ma narodów.

(Wesołość na prawicy.)

— Śmiej się pan, panie Gersdorf, śmiech pana nie zmieni faktów historycznych. Wspomnijcie panowie na czasy, kiedy przez wieki broniliśmy całej Europy przed Turkami, czasy, kiedy wasi przodkowie naszego króla błagali na kolanach, aby ratował Wiedeń i chrześcijaństwo! MP., takiego przeciwnika trzeba szanować; przeciw takiemu walczyć trzeba środkami przyzwoitemi, uczciwymi, bronią czystą, nieskalaną.

A przedewszystkiem odzywam się do wojska: Wyrzucicie nareszcie z wojska politykę!

(Bardzo słusznie! — na ławach Polaków i socjalistów.)

Zostawcie hakatystom tę niską, wstrętną walkę. Wojsko nie powinno przykładąć ręki do takiej walki. Żołnierz, oficer nie powinien nigdy splamić w tej walce swojego munduru!

(Brawo! — na ławach polskich.)



Najtańsze i najlepsze źródło zakupu na  
**kakao, czekolady, cukry i biszkopty**  
jest  
**Frenzel & Co. Poznań**

Założ. 1854.

właśc.: P. KRYSZKIEWICZ.

Założ. 1854.

**Fabryka czekolady i cukrów.**

SKŁADY DETALICZNE:

I. Stary Rynek 56. II. ulica Fryderykowska 1. III. św. Marcin 48. IV. ulica Roma 78 w Bazarze.

Biuro: Stary Rynek Nr. 56 I. piętro. — Fabryka: ulica Kozia Nr. 26.





# DZIAŁ POWIEŚCIOWY.

## FROZO.

Powieść romantyczna przez *Antoniego Hoę*.

8)

(Ciąg dalszy.)

— Nie będziemy już mieli mleka, mylordzie, zauważył Watkins z żalem.

Oblegający tymczasem szybko opuścili plac bitwy i zawiesili walkę. Zapewne obawiali się moich strzałów, które mogły być dla nich niebezpieczne, podczas gdy ja ukryty po za ścianą nie byłem wystawiony na ich pociski. Wybiegli na środek drogi, tak, że chcąc do nich strzelać, musiałem wyjrzeć, aby śledzić ich ruchy, ale wkrótce Hogvardt odważył się rzucić okiem i powiedział nam, że wszyscy razem ośmiu złączyli się i naradzali z sobą, nie celując teraz w nasze okna. Czując się bezpiecznym, spojrzałem na drogę i znów widziałem, że młodzieniec stał w zwykłej swej wdzięcznej pozie, gdy Konstanty rozmawiał z Włachem w pewnem od niego oddaleniu. Zrobiło się teraz zupełnie ciemno i trudno było rozpoznać każdego z osobna.

Sadzę, że na dzisiaj skończona ta zabawa — zauważyłem zadowolony, że nie ponieśliśmy wielkiego szwanku.

I zdawało się, że miałem słusność, bo niebawem ujrzelismy naszych wrogów na skraj drogi, szybko znikających nam z przed oczu. Noc była ciemna, ni gwiazdy ni księżyc na niebie, wszędzie panowała cisza.

— Oni powrócą, aby zabrać krowy, rzekł Hogvardt.

Czybyśmy nie mogli wziąć jedną z nich mylordzie, rzekł, i zanieść do czworoboku po za domem, gdzie jest koza.

Pochwaliłem jego zamiar. Watkins znalazł grubą linę, uzbroił Denisa w fuzy, sam wziął nóż myśliwski ze sobą i po cichu wysunęliśmy się wraz z Watkinsem i Hogvardtem, którzy nieśli przy sobie rewolwery. Zbliżyliśmy się do ogrodzenia bez przeszkody, owiązaliśmy liną rogi jednej z krow i zabraliśmy się do podzwignięcia tejże. Nie było to jednak łatwe zadanie, więc robota nasza postępowała powoli, ale wkrótce udało nam się podnieść krowę i zawlec ją na gładszą drogę. Niestety, moja radość, że na dzisiaj skończyliśmy z nieprzyjacielem, była zawczesna, bo nagle usłyszeliśmy ich powracających i strzały wlatywały po nad naszymi głowami. Mielismy tylko tyle czasu, aby rzucić linę i zawrócić ku domowi. Denis wystrzelił, i w tem ktoś napadł nas. Istotnie ani wiem ilu ich tam było. Mnie napadło dwóch razem, ale jednego z nich pchnąłem w rękę nożem bez wahania i myślę, że miał dosyć. W drugim z napastników poznałem Włacha. Tłusty oberzysta pozbył się fuzy i miał przy sobie nóż podobny do mego. Poznałem go najpierw po głosie gdy zakrzyknął dziko: No, zbliż się tu, — bo w ciemnościach nie mogłem rozoznać jego rysów. Uniknąłem jego rozwścieklonego cięcia — bo jakkolwiek ciężki i gruby, bardzo był zręczny — i zawołałem na moich towarzyszy, nakazując, abyśmy starali się wycofać jaknajprędzej, bo obawiałem się, że możemy także być zaskoczeni z tyłu. Ale trudno utrzymać dyscyplinę w takiej jak moja armii.

— Głupstwo, zawołał Denis.

— Mein Gott, no! wygłosił Hogvardt. Watkins nie nie mówił, ale także nie spełnił mego rozkazu po raz pierwszy w życiu.

Ponieważ nie zrobili jak chciałem, musiałem zrobić tak jak oni. Cała nieprzyjacielska linia szła naprzód tak jak pod Waterloo.

Nacieraliśmy na nich ostro. Słyszałem, że ktoś wystrzelił z rewolweru i ktoś zakrzyknął. Tłusty Włacho ustawał w ataku, upadał na siłach, wreszcie przystanął i uciekł. Denis wydał okrzyk tryumfu, co dodało mi odwagi i począłem ścigać nieprzyjaciela. Niestety pycha moja została ukarana. Zanim bowiem zrobiłem kilkanaście kroków upadłem jak długi na ciało zabitej krowy, o które właśnie stoczyliśmy, jak niegdyś Grecy i Trojanie walkę — o ciało Hektora.

— Poczekać — wołałem, zaczekaj Denisie, upa-

dłem na grzbiet krowy. Był to niechwalebny koniec naszego zwycięstwa.

Baczność, albo mój krzyk kazał im przystanąć. Nasi wrogowie umykali szybko, słychać było ich kroki po kamiennej drodze i Denis zauważył tryumfująco.

— Wygraliśmy, Charley.

— Czy który z was ranny? — zapytałem powstając na nogi.

Watkins przyznał się, że ktoś uderzył go fuzyą w prawe ramię, Hogvardt, że został zadraśnięty nożem w lewą rękę. Denis nie odniósł żadnej rany. Mielismy słusność utrzymując, że nasza broń dała się we znaki najmniej kilku z naszych wrogów. Tanio okupiliśmy nasze zwycięstwo.

— No, a teraz zabierzmy krowę, rzekłem, bo zawsze lubię wykonać to, co postanowię — a potem zobaczymy czy jest co w sklepie.

Wciągnęliśmy krowę do dworu i umieściliśmy ją w ogrodzeniu po za domem. Hogvardt zaproponował, abyśmy poszli po drugą, ale nie chciałem narażać mych towarzyszy i siebie na ponowną utarczkę, która mogła być wypadem dla nas mniej pomyślnie i zdecydowałem zostawić to do jutra rana. Wówczas Watkins pobiegł do sklepu po wino, bo pragnęliśmy pokrzepić nasze nadwątłone siły, gdy ja tymczasem poszedłem zaryglować drzwi. Wpierw jednakże przystanąłem na schodach, i napawałem się wonnem i świeżem powietrzem wyspy, która znów wydawała mi się tak czarująca jak niegdyś przedstawiała mi się w chwilach swobodnych mego życia i poprzysiągłem sobie, że żadna siła ludzka z niej mnie nie wypędzi. Powziąwszy to postanowienie właśnie zabierałem się do zaryglowania drzwi, gdy wtem usłyszałem dziwny jakiś jęk, jakoby ktoś wzywał pomocy i wbrew nienawiści do mych wrogów, zawołałem:

— Hola, czy to który z tych rannych, których żeśmy pobili? Pierwszą moją myślą było pobiegnąć wprost na miejsce skąd głos mnie dochodził, a było to w pobliżu, ale nauczony doświadczeniem, począłem wątpić czy Neopalijczycy są równej prostoty umysłu, o ile dobrego serca, a zatem zawołałem na Denisa i kazałem Hogvardtowi przynieść latarkę, poczem wszyscy trzech udaliśmy się ażeby nieść ratunek cierpiącemu. Prawdopodobnie mieliśmy ukoronować nasze zwycięstwo zabraniem w niewolę jednego z naszych rannych wrogów. Wreszcie Hogvardt za pomocą latarki odnalazł zdobycz i zawołał z pewnem rozczarowaniem w głosie: O to tylko ten młodzieniaszek, ciekawy jestem co mu się stało. — Poczem przystanął i przypatrywał się leżącemu na ziemi. — Dzięki niebu on nie jest ranny — chociaż widzę guz ma na czole, ale nie dość duży, ażeby był odniósł go w walce. Tymczasem obadwaj z Denisem podeszliśmy bliżej i patrzelismy w bladą twarz chłopca, która wydawała się prawie martwą przy blasku latarni. Guz nie był tak bardzo mały, ale nie mógł pochodzić od naszej broni, bo ciało nie była przecięte. Po bliższem zbadaniu okazało się, że musiał być wynikiem upadnięcia na twardej kamiennej drodze.

— Może nastąpił na linę, tak jak ty na krowę, Charley — zauważył Denis.

Mogło tak być, zapewne, ale nie zastanawiałem się nad tem na razie, bo cała moja uwaga była pochłonięta studyowaniem twarzy chłopca.

— Nie ma wątpliwości, rzekł Hogvardt, że upadł uciekając i dostał zawrotu głowy, a tamci nie spostrzegli tego w ciemnościach i bali się zatrzymać. Ale oni niezawodnie powrócą i to prędko.

— Zabierzmy go z sobą, rzekłem. Nie zaszkodzi mieć okup. — Denis uniósł chłopca w swych silnych rękach — bo był on wysoki i silnie zbudowany i szedł z nim wprost ku domowi. Szedłem za nim dziwiąc się kto to mógł być, bo twarz chłopca była uderzającej urody. Wszedłem ostatni i zaryglowałem drzwi. Denis złożył naszego więźnia na fotelu, gdzie siedział teraz odzyskawszy przytomność i spoglądał po nas wszystkich zdumiony, ostatecznie wielkie swe ciemne oczy utkwili we mnie.

— No i cóż mój mały —



miosło. Zabierać cudze bydło i mordować wśród dnia, to bardzo wiele na takiego jak ty wyrostka. Kto jesteś?

— Gdzie ja jestem? zawołał drżącym, niewyraźnym głosem, który pochodzi z obawy i zdziwienia.

— Jesteś u mnie, odparłem, gdzie musisz pozostać i zaprzestać tych morderczych wycieczek, a więc pogódź się z twoim losem.

Chłopiec odwrócił głowę i zamknął oczy. Naraz pochwyciłem latarkę z rąk Hogvardta, ale zanim postawiłem ją wprost w twarz chłopca, co zamierzyłem uczynić, odezwał się do mych towarzyszy:

— Idźcie zjeść co moi drodzy i przespać się, jeżeli chcecie. Zajmę się tym wyrostkiem, a gdybyśmy znowu mieli być napadnięci przez naszych wrogów, zawołam na was.

Z początku opierali się temu, nie chcąc zostawić mnie samego jak ich prosiłem. Zostałem więc znowu sam na sam z moim więźniem tak jak pragnąłem, a wesołe głosy dolatujące mnie z kuchni, okazywały, że tymczasem rozprawiali się z butelką wina. Przystawiłem latarkę do twarzy chłopca.

— Hm, rzekłem po dłuższym badaniu. Poczem usiadłem przy stole i zacząłem nucić półgłosem dziki śpiew jednookiego Alexandra, którego przerażająca nuta ciągle brzmiała mi w uszach. Nuciłem przez pewien czas, a chłopiec drżał na całym ciele, poruszał się niespokojnie i wreszcie otworzył oczy. Takich oczu nie widziałem nigdy w życiu, nie mogłem nawet porównać ich z oczami Beatrycy Hippgrave, jakkolwiek i ona miała ładne oczy w swoim rodzaju. Przestałem nucić, chłopiec rzekł znowu na półsennym głosem.

— O nie, nie, nie rób tego, Konstanty.

— Dobrze ma serce, pomyślałem i uśmiechnąłem się. Całe to zajście było tak dziwnie niezwykle i interesujące.

Chłopiec znowu patrzył na mnie błyskawicznie. Nalałem szklanek wody i podałem mu do napicia. Odebrał ją drżącą ręką — a ręka ta zwróciła moją uwagę — wypił wodę chciwie i postawił szklankę na ziemi z westchnieniem.

— Jestem lord Wheatley, rzekłem. Przyszedłeś tu zabierać moje bydło i mordować mnie, gdyby ci się było udało.

Chłopiec odwrócił oczy na chwilę.

— To nie było moim zamiarem bynajmniej, odparł. Sądziłem, że się poddacie gdy zabierzemy krowy.

— A — tak sądziłeś, odparłem z przekąsem, a ja myślałem, że robiłeś jak ci kazali.

— Nie, mówiłem Konstantemu, aby nie.... Chłopiec przerwał nagle, spojrzał w okół i zawołał zdziwiony. — Ale gdzież jest reszta moich ludzi

— Reszta twoich ludzi uciekła — odparłem, a ty jesteś w moim ręku i mogę zrobić z tobą co mi się podoba.

On ściągnął usta, ale nie wyrzekł ani słowa.

— A potem gdy pomyślę o tem co wczoraj tu widziałem, rzekłem surowym o ile mogłem, głosem, jak krwiożerca i dziki tłum zamordował biednego bezbronного starca.

— Stało się to przypadkiem, zawołał chłopiec żywo, a głos jego brzmiał silnie i donośnie.

— Postaramy się wyjaśnić tę sprawę przed sądem — odparłem poważnie. — W każdym razie zaszytyetowano go w jego własnym domu za to, że zrobił to, do czego miał zupełne prawo.

— Nieprawda, nie miał prawa sprzedawać wyspy, zakrzyknął chłopiec i podniósł się z pewną dumą na krzesło, ale zaraz upadł znowu i wyciągnął rękę po szklankę z wodą.

Właśnie w tej chwili nadbiegł Denis wesoły i podchmielony.

— I cóż więzień? zapytał.

— Zupełnie mu dobrze, odparłem i posunąłem latarkę dalej, aby chłopiec pozostał w cieniu.

— Tem lepiej, zauważył Denis, bo może moglibyśmy zasięgnąć od niego pewnych wiadomości, Charley.

— A może nie będzie chciał nic nam powiedzieć, podsunąłem spoglądając na więźnia, który siedział nieporuszony w krześle.

— Musi nam powiedzieć, rzekł Denis z naciskiem i dopiero teraz spostrzegłem, że miał w ręku grubą śpicrutę, którą zapewne znalazł w kuchni. — Gdyby nie chciał gadać, anróbujemy czy to nie pomoże, rzekł Denis wskazu-

jąc na śpicrutę, a mówił tak, jakoby istotnie miał ochotę, aby chłopiec nie uwzględnił naszego życzenia.

Znowu postanowiłem latarkę wprost w twarz więźnia, aby zobaczyć jakie wrażenie słowa te wywarły na dumnym jego obliczu i spotkałem się z jego podejrzliwym spojrzeniem.

— Widzisz tę śpicrutę? — zapytałem. — Czy chcesz odpowiedzieć na nasze pytania?

Chłopiec nie odpowiedział, ale zauważyłem że był niespokojny i nie spoglądał już na mnie tak śmiało.

— Wkrótce znajdziemy mu język, zawołał Denis rubasznie; — na słowo on zasługuje, aby dostać w skórę, powiedz sam, Charley.

— Ale jeszcze o nie go nie pytałismy — rzekłem.

— Pozwól że ja go zapytam. Otóż powiedz nam kto to był z tobą i z Włachem?

Denis mówił po angielsku, ja przetłumaczyłem to na greckie, ale oczy więźnia mówiły, że zrozumiał Denisa. Znowu się uśmiechnąłem. Chłopiec milczał, podejrzenie i obawa malowała się w jego oczach.

— Widzisz, to uparty kozioł, rzekł Denis, jakoby czekając tylko na sposobność wykonania swego zamiaru, niecierpliwie przesuwając śpicrutę pomiędzy palcami.

Chłopiec znowu wstał z krzesła i patrzył prosto w twarz Denisowi, jakoby dziwował się jego barbarzyńskiemu postępowaniu, co i mnie się zdawało w tej chwili, a potem opadł w krzesło i ukrył twarz w obu rękach.

— Nie puszczałbym się na takie mordercze wycieczki, gdybym nie miał więcej nad to odwagi, mój chłopecze, rzekł Denis z pogardą. — To nie dla ciebie zajęcia. Tym razem nie potrzebowałem tłumaczyć słów Denisa, bo wiedziałem, że chłopiec go rozumiał jaknajdokładniej. Ale nie odrzekł na to ani słowa. Ukrywał twarz w drobnych swych rękach. Przez chwilę był jak martwy, poczem poruszył się jakoby pod wrażeniem głębokiego cierpienia i usłyszałem tłumione łkanie.

— Zostaw nas samych na chwilę, Denisie, rzekłem. — Może on powie mi to, czego nie chce powiedzieć tobie.

— Może chcesz go wypuścić na wolność? — zapytał Denis podejrzliwie. — Ze też ty nigdy nie możesz postawić się ostro, Charley.

— Muszę go wybadać sam pierwszej, — rzekłem objaśniając.

— A jak nie zechce ci odpowiedzieć? — nagabywał Denis obstając przy swoim.

— Jak nie zechce, odparłem, to wtenczas możesz zrobić jak ci się podoba.

Denis wyniósł się do kuchni, niekryjąc swego złego wyobrażenia o mnie z powodu mej głupiej tklivości serca i znowu byłem sam z chłopcem we dwoje.

Mój przyjaciel ma słuszną — to nie dla ciebie takie zbójcekie zajęcia, mój mały — jak się to stało, że się w nie dostajesz, powiedz mi.

Na to pytanie chłopiec opuścił ręce i znowu spojrzał na mnie.

— Jakim sposobem przyszedłeś do tego, aby być na czele tej dzikiej hordy, ty, który powinienes wstrzymać ich od mordów — jakim sposobem, zamiast unikać towarzystwa takiego Konstantego i Włacha, ty jesteś ich współnikiem?

Nie ożebrałem na to odpowiedzi, tylko lekliwe spojrzenie chłopca błądziło po mej twarzy w blasku Hogvardta latarni, więc podszedłem bliżej i zapytałem.

— Kto jesteś, jak się nazywasz?

— Jak się nazywam? — powtórzył więzień drżącym głosem — tego nie powiem.

— A więc nie chcesz mi nic powiedzieć, a słyszałeś co mówiłem memu przyjacielowi.

— Tak, słyszałem, odparł młodzieniec na którego bladym obliczu widniał wyraz hardej rezygnacyi.

Rozśmiałem się gorzko.

— Z tem wszystkiem przekonuję się teraz, że jednak przystoi ci takie zajęcia, rzekłem spoglądając na niego z niechęcią ale i podziwem równocześnie. Tymczasem nalałem zawsze jeszcze jedną broń na niego, moje ostatnie pytanie — a zatem posunąłem latarkę naprzód i zapytałem go wyraźnie i powoli, a mówiłem to w tonie tak uczuciowym, że musiało wydawać się dziwnem.

— Czy zawsze nosisz takie ubranie?

(Ciąg dalszy nastąpi.)



# Nieznajoma.

Powieść z angielskiego — tłumaczył P. A.

14)

(Ciąg dalszy.)

## ROZDZIAŁ V.

Na drugi dzień po pogrzebie hrabiego Clary i starej hrabiny, przybył adwokat, aby otworzyć testamenty zmarłych.

Najpierw wziął testament hrabiego.

Wielkimi sumami nie mógł hrabia rozporządzać. Mirze wyznaczył dożywotnią rentę trzysta funtów rocznie, Emilii zostawił — przebaczenie, Celinie zaś i Anecie każdej po trzy tysiące funtów. Aneta miała się wychowywać pod opieką Walentyny, Celina zaś, w razie, gdyby się znalazła, miała mieszkać także u Walentyny lub u Miry.

Gdyby stwierdzono, że nie żyje, wtedy przechodziły jej trzy tysiące na Mirę. Walentyna otrzymywała wystarczające utrzymanie, syn zaś odziedziczył cały majątek rodzimny.

Teraz wziął adwokat testament hrabiny.

Mira i Aneta dostawały od niej każda po pięć tysięcy funtów, o Celinie i Emilji natomiast żadnej nie było wzmianki. Hrabina nie mogła wybaczyć tego, że jedna poszła w świat w celu zarabiania na życie, a druga za mąż wbrew woli rodziny.

Emilja odczuwała gorzko tę niesprawiedliwość, ale na pozór nie okazała żadnego żalu i upokorzenia.

Mira prosiła Walentyny o pozwolenie zabrania Anety na pewien czas do Cedrowego Dworu. Śmierć ojca głęboką na dziewczynce wywarła wrażenie i zmiana miejsca pobytu tylko korzystną dla niej być mogła. Walentyna chętnie zgodziła się na to.

Dwa dni po pogrzebie odjechały wszystkie trzy siostry do Wyndham. Emilja w bardzo złym była humorze, przemyślając nieustannie nad tem, w jaki sposób powiedzieć mężowi, że ani po ojcu ani po ciotce nie otrzymała grosza pieniędzy!

— Czemu nie mówiłaś mi nic o tem — odezwała się nagle dosyć szorstko do Miry — że pisałaś do papy z zapytaniem o list Celiny?

— Nie wiem sama, dla czego, może dla tego, że przykro mi jest mówić o niej, zresztą tajemnica, jaka ją otacza i tak się przez to nie rozjaśni.

Na dworcu w Wyndham spotkały Edwarda Grella, który wystarał im się o dorózkę i pomógł ułożyć rozmaite pakunki.

— Jaki on ładny i uprzejmy — zawołała Aneta.

— Zapomniałam mu powiedzieć — rzekła Mira — że widzieliśmy w Londynie jego ojca.

Przed domem doktora wysiadła Emilja, dorózka zaś pojechała dalej do Cedrowego Dworu. Canington, któremu Emilja nic o powrocie nie donosiła, wybiegł rozpromieniony naprzeciw żony i powitał ją z niezmierną radością. W salonie, do którego teraz weszli oboje, palił się jasny ogień na kominku, różowo przysłonięta lampa oświecała pokój, a na małym stoliku zastawiona była herbata. Wszystko tu wyglądało wytwornie i zacisznie.

— Ach Lotarze — szepnęła Emilja — nigdzie nie jest tak ładnie i wygodnie, jak u nas, a nikt nie jest takim dobrym i uprzejmym mężem, jak ty! Zostałyśmy w Londynie aż do otwarcia testamentu...

— Jesteś teraz pewnie tak bogatą, że twój mąż, nie mający majątku, nie będzie się mógł zbliżyć do ciebie — zawołał Canington z uśmiechem.

Emilja odwróciła się, aby ukryć łzy.

— Dostałaś pewnie piętnaście do dwudziestu tysięcy funtów — mówił Canington dalej. — O ile wiem, to ciotka wasza była bogatą i zapisała wam bez wątpienia większą część swego majątku.

— Nie, nie! — zawołała Emilja. — Muszę ci zaraz prawdę powiedzieć — ja nie otrzymałam ani grosza.

— Nie może być!

— Papa nie zapisał mi nic, dał tylko swe przebaczenie, ciotka zaś zapisała Mirze i Anecie razem dziesięć tysięcy funtów. Mnie — nic!

Ciężkie westchnienie dobyło się z piersi Caningtona. — Jest to okropne rozczarowanie, krzycząca niesprawiedliwość — oburzają się Emilja. — I więcej chodzi mi jeszcze o ciebie, niż o mnie!

— A Mira?

— Ona ma rocznie trzysta funtów i oprócz tego kapitału ośm tysięcy funtów, jeszcze więcej zaś dostanie w razie śmierci — innych osób. Co my teraz zrobimy, Lotarze?

— Musimy się pogodzić z tem, co jest.

Cheąc zakończyć nieprzyjemną tę rozmowę, wyszła Emilja do drugiego pokoju, i teraz zmieniła się wesółą twarz Caningtona. Ręce opadły mu bezsilnie, oczy błędniego nabrały wyrazu. Liczył on bardzo na sukcesy żony, aby spłacić naglące długi, a tymczasem...

Oparty czołem o szybę, patrzył bezmyślnie na ulicę, gdy nagle zdawało mu się, że widzi znów tę twarz okropną, którą tu już dwa razy zobaczył, w tej nocy, gdy umarła pani Carell, i gdy układał plan ucieczki z Emilją. Tracąc zupełnie przytomność, zatoczył się, jak pijany i przerażający, krzyk jego rozległ się w pokoju...

## ROZDZIAŁ VI.

Siedem lat — to długi przeciąg czasu — dla ludzi. Tyle lat minęło od śmierci hrabiego Clary.

W tym roku udała się Walentyna z swym synkiem, ładnym, siedmioletnim chłopczykiem i Anetą, śliczną dwiętnastoletnią dziewczyną do morskich wód do Torquai.

Kilka młodych panienek siedziało na ławce na wybrzeżu.

— Najpiękniejszym i najinteresowniejszym kawalerem, jakiego tu mamy, jest on! — zawołała Lilly, córka generała Vansitarta. — Nikt nie umie rozmawiać tak wesoło i dowcipnie!

— Szkoda tylko — odpowiedziała Dora Brandon — że on sobie z żadnej z nas nic nie robi. Kto to był zresztą ową ładną młodą dziewczyną, z którą rozmawiał wczoraj na sali? Słyszałam, że angażował ją do tańca, ale ona odmówiła mu pod pozorem, że matka nie pozwala jej tańczyć. Matka, kobieta o wspaniałej postaci, potwierdziła to, mówiąc, że córka jej musiałaby też potem z innymi tańczyć, a taniec nie służy jej.

— Bóg wie, kto to jest — rzekła Lilly pogardliwie. — Może to ludzie nie należący wcale do naszego towarzystwa.

— Ach nie, oni wyglądają bardzo dobrze — sprzeciwiła się Dora — wczoraj po południu jechała ta panna z małym chłopczykiem w bardzo wytwornej karecie, na koźle siedział służący, murzyn. Jestem pewną, że należą oni do najlepszego towarzystwa.

— Wszyscy tu jeżdżą karetami.

— Ale nie takimi.

— Najpiękniejszą można mieć za sześć szylingów za godzinę.

— Kareta, którą ja widziałam, nie była najętą. Na drzwiczkach były korony hrabiowskie i herby. To wystarcza.

— Hrabiowskie korony?

— W takim razie nie dziwię się, że taniec szkodzi jej tam, gdzie każdy ma wstęp za parę szylingów.

— Nie pojmuję wcale, że jej wczoraj nie zauważyłam — odezwała się po chwili Lilly.

— Nie zostały długo na sali. On odszedł z niemi, ale wrócił potem znowu, widać, że zna ją bardzo dobrze.

— Może to jego pacjentki.

— Otóż i on! Zapytaj go, kto są te panie!

Wysoki, młody, bardzo przystojny mężczyzna zbliżał się właśnie w stronę rozmawiających. Lilly Vansitart miała słusność — był to człowiek wytworny w całym znaczeniu tego słowa, a piękna jego twarz wyrażała niezmierną dobroć serca obok wielkiej inteligencji. Edward Grell, on to bowiem był przedmiotem rozmowy i westchnień panienek, nie zwracał rzeczywiście na nie uwagi.

W przeciągu tych lat siedmiu wiele zaszło zmian w rodzinie doktora Grella. Przesiedlenie się jego do Londynu wywarło nader korzystny wpływ na całą jego przyszłość — niedawno lekarzem w małym mieście Wyndham, był teraz nadwornym doktorem królowej Aleksandry! Szczęście posłużyło mu nadspodziewanie — w krótkim czasie pozyskał taką praktykę i taką sławę, że zmarła królowa Wiktorja nadała mu tytuł barona, a następcza jej, król Edward mianował go lekarzem swej małżonki!



Edward ukończył studia w Oksfordzie i został także doktorem. Nie można się było dziwić pannom w Torquai, że się tak bardzo nim zajmowały — bogactwo i stanowisko ojca zwiększały jeszcze osobiste zalety i przymioty syna. Towarzyszył on matce do wód i oboje stali się tu wnet przedmiotem ogólnej uwagi i uprzejmości.

Zaledwie się ukazał na wybrzeżu, gdy mały, ładny chłopczyk żywo ku niemu podbiegł.

— Jak się masz Albercie? — zawołał Edward. — Zkąd tu przychodzisz?

— Mama jest także tutaj i kazała mi iść do ciebie — odrzekł malec.

— Kto jest to dziecko? — zapytała teraz Lilly ciekawie.

Edward podniósł chłopca w górę i posadził go sobie na ramionach.

— Powiedz tym paniom kto jesteś — rzekł.

Ale nieśmiałe dziecko milczało.

— Spotkałam go wczoraj w towarzystwie murzyna — zaczęła Dora Brandon — i nie wiedziałam...

— To był Cezar — przerwał chłopczyk.

— Widzisz, imię służącego powiedziałeś — zawołał Edward — powiedz teraz i twoje tej pani!

— Albert — szepnął chłopiec i zsunawszy się z ramion doktora, uciekł.

— A nazwisko? — zapytała Lilly.

— Albert, hrabia Clary.

— Ah, to ten mały hrabia, który się urodził, gdy ojciec jego umarł.

— Tak!

— Więc to była hrabina Clary, z którą pan wczoraj rozmawiał na sali? A kto była owa młoda dziewczyna? — rzekła Dora, patrząc z złośliwym uśmiechem na Lilly.

— Siostra małego Alberta, lady Anna Clary.

— Są to pacjentki pana?

— Mego ojca.

Mały Albert przybiegł znowu.

— Aneta każe ci powiedzieć — zawołał, że ma wiadomości z Londynu.

Edward pożegnał panią z wielkim pośpiechem i udał się natychmiast w przeciwną stronę, tam, gdzie na kamieniach, tuż nad wodą, stała śliczna, młoda dziewczyna w jasnej sukni i wielkim białym kapeluszu.

Była to Aneta Clary.

Lilly Vansittart patrzyła z wielkim niezadowoleniem na dwoje tych młodych, pięknych ludzi. Zauważyła ona bowiem, że nie byli oni sobie obojętni i miała słusność — gorąca miłość łączyła od dawna serca Edwarda i Anety.

Od czasu gdy doktor Grell został lekarzem Walentyny, zawiązała się szczerza przyjaźń pomiędzy obydwoma rodzinami i nie jej rozerwać nie zdołało.

Walentyna wiodła życie ciche i spokojne, poświęcając się wyłącznie wychowaniu syna i Anety. Przyjaźń z rodziną doktora wystarczała jej zupełnie.

Pani Grell wyjeżdżała z Edwardem co rok do Torquai i w tym roku postanowiła Walentyna udać się tam również z Albertem i Anetą. Ale ani ona ani doktorowa nie wiedziały zgola nic o miłości młodych.

— Dzień dobry pani — zawołał teraz Edward, ściskając rękę zarumienionego dziewczęcia. — Mówiłaś mi wczoraj, że nie przyjdiesz dziś rano nad morze, a tymczasem widać zmieniłaś zdanie!

— Nie chciałam przyjść, rzeczywiście, ale mama mówiła, że mi to posłuży. Ojciec pana pisał do mamy.

— O czym?

— Ojciec pana chce koniecznie, abyśmy pojechali do jakichś niemieckich lub francuskich wód...

— Ale chwilowo zostajecie panie tutaj...

— Ach, wyjechałybyśmy tam dopiero w jesieni. Mama zaprosiła tu Mirę, musimy więc czekać na jej odpowiedź, czy przyjmie zaproszenie, czy nie.

— Mam nadzieję, że lady Mira przyjedzie.

## ROZDZIAŁ VII.

Mira siedziała w swym saloniku w Cedrowym Dworze i czytała.

W ostatnich siedmiu latach wielkie w tej części miasta zaszły zmiany — Cedrowy Dwór nie stał już samotny, jedna ulica powstawała obok drugiej, a jedna kamienica była piękniejsza, niż druga.

Mira nie zmieniła się wcale. Spokojne bez troski życie odmłodziło formalnie jej ładną sympatyczną twarz i nadało jej wyraz swobody, jakiej dawniej nie знаła.

Jeden kłopot jednak został jej z przeszłości, to jest kłopot o Celinę. W ciągu tych wszystkich siedmiu lat nie otrzymała od niej żadnej wiadomości, żadnego znaku życia. Nawet pani Trast, jedyny łącznik pomiędzy Mirą a Celiną, znikła jej z oczu. Pan Trast sprzedał swój skład i wyprowadził się z całą rodziną do Francji czy do Niemiec tak, że Mira nie już o nich nie słyszała i nie wiedziała, gdzie mieszkają.

Celina Clary znikła bez śladu, a los jej stał się jedną zagadką więcej pomiędzy licznymi zagadkami życia i Mira myślała już o niej, jak o umarłej. Wszystkie sposoby wyznalezienia jej były dawno wyczerpane.

Zaproszenia Walentyny do Torquai nie przyjęła, przyrzekając natomiast przybyć do Londynu na święta Bożego Narodzenia. Ale zaledwie list ten wysłała, gdy otrzymała powtórne zaproszenie Walentyny.

— Przybywaj natychmiast — pisała hrabina — chodzi tu o Anetę. Potrzebuję twojej rady w bardzo ważnej sprawie!

Więc musiało to rzeczywiście być coś bardzo ważnego, inaczej nie byłaby Walentyna, zwykle tak spokojna i pewna siebie, pisała w ten sposób.

— Pojadę dziś jeszcze — pomyślała Mira. — Nie mogę znieść niepewności.

I zadzwoniwszy na Idę, kazała jej zapakować rzeczy. Kilka minut później weszła do salonu Emilja.

Posiadała ona teraz wszystko, czego próżne jej serce pragnęło — miała wspaniałą karetę, stangretę, lokaja i kosztownie urządzone mieszkanie. Ojciec Lotara umarł i zostawił mu cały swój majątek, to też w całym Wyndham nie było wytworniejszego domu, jak dom Canningtona.

Ale Mira nie była jeszcze ani razu u siostry, tylko Emilja odwiedzała ją czasem.

I gdy weszła teraz do salonu, rzuciła biały koronkowy parasolik na stół i zbliżyła się szybko do siostry.

— Proszę cię Miro — zawołała gwałtownie — odstęp mi twej Idy.

— Zkąd ty na to przychodzisz? — odrzekła Mira zdumiona.

— Ach, moja Marta jest tak głupią i niezgrabną, że mnie do rozpaczki doprowadza! Gdybym tylko mogła inną dostać, wypędziłabym ją natychmiast. Ida zadowolni mnie zupełnie.

— Ale ja sama potrzebuję jej. Ona dziś jeszcze jedzie ze mną do Torquai.

— Co to znowu znaczy. Powiadałaś mi przecież w piątek, że nie przyjęłaś zaproszenia.

— Tak, ale Walentyna pisała dziś po raz drugi wzywając mnie koniecznie, i dla tego jadę!

— I nie odstąpisz mi Idy?

— Żałuję bardzo, że muszę ci odmówić, ale ja się do prawdy obejść bez niej nie mogę.

— Miałabym ochotę jechać z tobą do Torquai. Walentyna ucieszyłaby się z pewnością, gdybym ci towarzyszyła.

— Ja tam prawdopodobnie kilka tygodni zostanę, a twój mąż nie pozwoliłby ci na tak długo wyjeżdżać.

— O to nie pytam wcale — odrzekła Emilja z gorzkim uśmiechem — i jeżeli nie pojadę, to tylko dla tego, że chciałabym być na wyścigach konnych. Wiesz, że wtenczas zjeżdża się tu cała okoliczna arystokracja i bawimy się zawsze bardzo wesoło. Wszyscy bywają u nas i okazują mi wiele życzliwości!

Po tych słowach pożegnała Mirę i jak prędko przysłała, tak też prędko wybiegła.

Na jasnym niebie pożycia małżeńskiego Lotara i Emilji ukazywały się od czasu do czasu mniejsze lub większe chmury, a oboje małżonkowie byli temu winni. Emilja była straszliwie zazdrosna, Lotar zaś nie zadawał sobie trudu przekonywania jej, że podejrzenia jej bynajmniej nie były uzasadnione. Gwałtowne sceny, jakie mu wyprawiała nie zwiększały ich szczęścia — Emilja uważała siebie za nieśczęśliwą, opuszczoną kobietę, której już zupełnie obojętnym jest, czy się mężowi podoba czy nie!

W towarzystwie wiernej Idy wyjechała Mira tego dnia jeszcze do Torquai. Z pociągu, którym odjeżdżała, wysiadło dosyć dużo osób, a pomiędzy temi jakaś pani, nie młoda, z małym i bladym chłopczykiem.

(Ciąg dalszy nastąpi.)





A. Rieger  
Album „Pracy“.

ROZTOPY WIOSENNE.

Drukarnia „Pracy“.







# Wnuczka Jana III.

(Marya Klementyna Sobieska.)

(Dokończenie.)

Na dworze Stuarta dosyć licznym, znajdował się między innymi pułkownik Hay, jego żona, powabna i zręczna, była jedną z dam dworskich Klementyny. Powiernicy ci wraz z innymi dworzanami, ludźmi różnych przekonań, snuli wątek intryg przeciw młodej małżonce swojego króla wygnańca, przewyższającej ich rozumem i szlachetnością uczuć. Marya Klementyna nie rozporządzała swym majątkiem, gdyż całą sumę posagową, bardzo znaczną, sto tysięcy funtów sterlingów wynoszącą, królówicz wypłacił zięciowi bez żadnych zastrzeżeń, co było powodem do różnych upokorzeń księżny.

Gdy Jakób okazywał się zbyt pobłażliwym dla swych dworzan, tak niechętnych jego żonie, i jeszcze powierzył wychowanie syna starszego pułkownikowi Hay, protestantowi, Klementyna usunęła się do klasztoru św. Cecylii. Wkrótce po rozstaniu się z żoną, Stuart opuścił Rzym i zamieszkał w Bolonii.

Marya Klementyna utrzymywała zawsze serdeczne stosunki z ojcem, jak tego dowodem są jej listy do królewicza. Przesyłała też ojcu listy męża i swoje do niego pisane, gdyż przez cały czas rozłączenia małżonkowie nie przestali ze sobą korespondować, a choć robili sobie wyrzuty, upewniali się jednak nawzajem o szczerem i gorącym przywiązaniu. Wszystkie listy Klementyny Sobieskiej z tej epoki pieczętowane są czarnym lakiem, pieczętka wyobraża kupidyna z napisem: *Je pleure ton absence*.

W roku 1727 usunął nareszcie Stuart pułkownika Hay, dawszy mu tytuł lorda Inwerness. Wychowanie dzieci powierzył lordowi Dunbar. Donosząc o tem żonie, błagał ją by przyjechała do Bolonii, zaopiekować się synami, co też niezwłocznie uczyniła. Pretendent wyjechał tymczasem do Awinionu w celach sukcesji tronu po zmarłym królu angielskim Jerzym, lecz i te nadzieje zawiodły.

Powróciwszy do Włoch, zamieszkał Jakób Stuart stale wraz z żoną i dziećmi w Rzymie, w pałacu Monbi; odtąd panowała jak najlepsza harmonia, choć Klementyna nauczona doświadczeniem, stała się nieufną i przezorną; dowiedziawszy się, iż ojciec jej zamierza za życia oddać jej znaczącą część majątku, 100,000 dukatów, prosiła go, ażeby ją uczynił dożywotniczką, nie chcąc męża powtórnie robić szafarzem swojego ma-

jątku. Papież wyznaczył też Stuartom rentę 12000 dukatów rocznie; traktowano ich z wszelkimi honorami, nosili tytuł króla i królowej W. Brytanii, syna ich starszego nazywano księciem Walii, młodszego ks. Jorku. Król Jakób chodził do apartamentu Papieża prywatnymi schodami, siadał przy nim na fotelu, kardynałowie z wyjątkiem niemieckich składali mu wizyty.

Klementyna prowadziła tu życie światobliwe; przywiązana do swej religii, szanowała przekonania innych. Pełna słodyczy i wyrozumiałości, dobrze czyniła, skoro tylko mogła. Był stręgo umysłu, posiadała wiele języków, mówiła z łatwością po polsku, niemiecku i francusku, także po włosku i angielsku.

Królewicz Jakób Sobieski starał się o wyjednanie indygenatu dla swoich wnuków, młodych Stuartów, lecz bezskutecznie. Gdy po śmierci Augusta II niektórzy stronnicy Sobieskich zamierzali postawić królewicza Jakóba w rzędzie kandydatów do korony polskiej, córka radziła mu, aby zaniechał usiłowań wyniesienia, przypominając, jak ciężkie jest brzemie rządzących państwem.

Marya Klementyna zakończyła życie w siłę wieku 18 stycznia r. 1735. Zgon jej przedwczesny wywołał żal powszechny w Rzymie i okrył żałobą jej ojca. Pamięć jej uczczono wspaniałym pomnikiem w kościele S. Piotra, w bocznej galerii, po lewej stronie nad wejściem na kopulę. I dziś pielgrzymi polscy, zwiedzając Watykan, podziwiają ów piękny sarkofag z porfiru, ozdobiony bronzami i pokryty alabastrową draperyą, po nad którym dwie alegoryczne figury utrzymują medalion mozaikowy z portretem Maryi Klementyny Sobieskiej; grupa oparta o piramidę kamienną, jest dziełem Piotra Bracci.

Królewicz Jakób Sobieski, przelewając przywiązanie do córki na jej synów, utrzymywał z nimi korespondencją, obsypując ich darami milionowymi, z pominięciem drugiej swej córki ks. de Bonillon, z którą był w rozterce. Dobra swe Olawskie zapisał też Stuartom.

Starszy z synów Klementyny, Karol Edward, odznaczający się piękną powierzchownością, wcześniej bo w roku 18 zaciągnął się do wojska pod dowództwo Don Karlosa. Francya, chcąc upokorzyć Anglię, podjęła znów w roku 1744 wyprawę w jego imieniu, lecz dziwnym losu zarządzeniem i ta flota rozbita została przez burzę, a wiele tysięcy marynarzy śmierć w morzu znalazło. Karol Edward powrócił do Francji, atoli w roku następnym po-

płynął sam do Szkocji, i stanął na czele górali i ochotników. Zajął Edyburg, następnie pod Prosten odniósł wielkie zwycięstwo nad wojskiem królewskim. Wojna toczyła się z różnym powodzeniem.

Karol wśród gradu kul odznaczył się męstwem; bohaterski duch pradziada Sobieskiego odżył w młodym Stuarcie, mimo to wojsko królewskie otrzymało przewagę, a bitwa pod Cullođen była klęską dla Stuarta. Ścigany, musiał ukrywać się po chatach wieśniaczych i w jaskiniach, i zaledwie życie ocalić zdołał z pomocą rodziny Makdonaldów; — nie sądzono mu było uwiecznić skronie koroną przodków, o której mimo zawodów marzył do końca życia, spodziewając się szczęśliwszych dla siebie kombinacji.

Na tle romantycznych przygód w czasie wyprawy księcia do Anglii i Szkocji, odtworzył Walter Skott w „Wawerleju“ uroczę obrazy ówczesnej Szkocji i bohaterską postać (Karola Edwarda) syna Klementyny Sobieskiej.

Wanda Tyska.



Ludwik Stasiak.

## W zapadłym szybie.

9 Powieść z życia górników.

Z rysunkami Józefa Ryszkiewicza.

(Ciąg dalszy).

Jako morze to życie. Drobną falą, szara fala, ogromna szara płaszczyzna. I życie i morze urozmaica jedynie burza. Nieszczęście, rozpacz, lzy. Szczęście ludzkie tak małe i nikłe, jako ta codzienna fala, którą kołysze się morze. A nieszczęście ludzkie jako ogrom spiętrzonych wód. Porwał na barki olbrzyma okręt, na skały go niesie, na zatratę, na skon...

Leci nieszczęśliwy człowiek. Strach przed nieszczęściem jest gorszy, niż nieszczęście. Leci przez ścierniska i podgaje wierzbowe, w głębi brzozowy las. Korony brzoź jako dym czarne, a pnie się bielą jako świece, które o toczono trumnę. Tam trumna jego szczęścia.

— Jeśli to prawdą jest, co starszy mówił... Oh, już niema nadziei, żeby to nieprawdą było. Nadzieja chwilami w sereu się rozpalila, spłonęła jako słomiany ogień. Zaduch, dym ohydny z niej pozostał. A jeśli jest prawdą...

Staął, zamyslił się. Wszak mogą go widzieć, mogą się spłoszyć. W wąwozie osty wysokie rosną; wpadł w osty, wąwozem leci. Puchy ostów sia-



dłży na nim, włosów puch się czepia, jakby człowiek posiwał. Za ostem jałowce, na polesiu ożyny w bukietach ogromnych rosną, przez ożyny do lasu brzoźowego droga. Wpadł weń. Gaj wzdłuż i wszerz. Ptactwo się płoszy i ślepe nocą z drzewa na drzewo przelatuje. Przebiegł starodrzew, przez podszyty las się przedziera. Ostreżnice go trzymają w pochodzie. Wyciągła ręce ostreżnica, sto koleczastych pazurków w sukmanę Józefa wbiła, trzyma go i trzyma, jakby wołała: nie chodź tam...

Tam parya ciemna, tam źródła biją. Koło źródeł łąka bujna, na leszczynach powoje i chmiele wiszą. Księżyc patrzy na bielutkie szyszki chmielu, brylantami iskrzy w prześlicznych jagodach ożyny, ślepiem iskrzącem błyszczy wronie oko.

Przyleciał kruszak nad urwisko, za przesłoną olsz człowiek jakiś...

— On!!! Pisarz!!!

Widzi go kruszak dokładnie. Radziejowszczyk.

Pochylił się, w głąb łąki patrzy, nadśluchuje. O! Było w duszy tyle nadziei, ile w kwietniu śniegu. Odrobina nadziei, że... Może słowa starejszego kłamstwem, oszczerstwem. Biała grudka kwietniowego śniegu stała. Błoto i ohyda w duszy. A więc prawda. A przecie trzeba się przekonać, trzeba na oczy widzieć. Wszak Marysi niema. Pisarz sam patrzy w dal. Wpił oczy w niego, skulił się chłopak w młodych brzezinach.

— Boże mój, Boże!

Graby nad wodą zielone rosną, rozchyliły się gałęzie grabiny, dziewczynę białą widać. Uszła kilka kroków, pisarza ujrzała, rączęta na oścież rozchyliła...

— Onaż to?! Ona?!

Idzie Józef chyłkiem na brzeg urwiska, czołga się, aby go nie widziano, patrzy z za łobod i ostów, które nad wąwozem rosły... Księżyc wyszedł z za chmur, łąkę srebrem okrasil, na twarz dziewczęcia spojrział. Leci dziewczę z rozkrzyżowanymi rękami, czwo-wo rozchylonych ramion leci ku sobie, spotkały się, zaplotły się, tuli pisarz, ściska i całuje...

— Ooo!

Oczy szaleją, jestestwo szaleje.

— Ona!

Serce pożar w tętnice rozesało, głowa goreje, zerwał się Józef, aby zabić, aby targać, aby mordować, aby kasać, szalony na oslep huraganem bieży.

Krzyknął okropnym głosem:

— Maryś!!!

I runął z urwiska na dół, ciemie w pień leżące na ziemi uderzyło, świat

się obrócił w głowie, człowiek bez ducha na łączce u źródeł leży.

Znalazł go pastuch na trzeci dzień. Podniósł, wodą zmył skronie, gorączka parzy ręce chłopczyny. Chce pastuszek, aby wstał, aby wsparty na nim poszedł, chce wskresić w chorym człowieku przytomność.

Próżny trud. Ciało opada ku ziemi bezwładne i nieprzytomne. Pobiegł do miasta, ludzi zwołał...

Zanieśli do domu kruszaka, który dwa miesiące ze śmiercią się mocował. Nie wie, gdzie jest, co się z nim dzieje. Czasem oczy otworzy mgliste, oczy bez światła, bez życia. Gdy obudził się pierwszy raz... Boże! Boże! Dwie

palców na niego wskazują, śmiechem wykrzywione twarze mu urągają. Gdy wieczór zimowy zapadł, wymknął się z chaty i koło opłotków do chaty starszego się skrada. Stał pod oknem, słucha... Godzinki ktoś śpiewa: to on, przyjaciel, to jego głos.

Zawitaj Panno mądra, Domie Bogu miły,

Który złoty stół i siedm kolumn ozdobiły.

Od wszelakiej zarazy świata ochroniona,

Pierwej święta w żywocie matki, niż zrodzona...

Cicho uchylił ościeży; wewnątrz chaty ciemne, w głębi człowiek siedzi. Do



Znalazł go pastuch na trzeci dzień...

chude, stare ręce jak do modlitwy na jego piersiach zaplecione. Drżą te stare, wychudzone ręce. Matka Marysi łąka i płacze. Płacze bolem serdecznym; rozpaczą straszne, wykrzywione płaczem usta wołają:

— Synu! synu mój jedyny!

Żal okropny, żal tej staruszki kochanej. Nie wie, co ona u jego łoża robi, lecz wie, że serce się ściska, każda łza matki Marysinej w serce jego wpada, piecze i pali. Łzami tylko wybuchnąć. Płacz wyczerpał siły, zemdlał, zapadł w sen. Znowu gorączka, i sen, i przebudzenie, i spracowane, stare, wychudłe ręce i płacz.

— Synu! Jedyny synu!

\* \* \*

Krył się przed ludźmi. Zdawało mu się, że świat go policzkuje. Wstyd go przed bliźnim. Wydaje mu się, że świat go policzkuje. Wstyd go przed tłumem tysiącem rąk go wskazuje, tysiące

kolan jego przypadł Józef, nogi jego ściska...

— Ty, mój ojcze, przebacz!!

— Józef? Tyś?

— Jam.

— Tyżeś to?

— O przebaczenie cię, klęcząc u twych stóp, proszę.

Słuchać głos pogodny, bratni, serdeczny...

— Wstań-no, wstań! I jabym tobie, drogi bracie, był krzyw? Toś człowiek zacny, toś człowiek uczciwy, toś dobra krew. A jeszcze pomnij i to, że ciebie, Józefie, rodzi Osieczanka, moja zaś matka...

— Zapomnisz?

— Ależ ja ani chwili nie pamiętałem.

— Czyż być może? Straszna wina moja!

— A straszna. No, ale czy to po próżnicy Pan Jezus kazał winowajcom....



Szamota się starszy z człowiekiem, Józef jeszcze raz leci do kolan i do nóg, chwycił go olbrzymi, silny górnik w ramiona i do kolan upaść nie da. Ale dorwał Józef starszego ręki, ucałował ją i uciekł...

\* \* \*

Dnie próżniacze mijają na dziale, dnie oczekiwania mijają w komorze. Zdrowe ciało, zdrowa dusza garnie się do pracy, jako ta mrówka, która o pięć staj od gniazda znalazła suchą iglicę, wlecze ją do mrowiska i wlecze. Gdy czystą krynicę duszy zamąci złość i zgryzota, opadają ręce, w praszczęta idą ludzkie siły. — Nad krynicą dzwonki rosną, dziewanny i stokrocie, nad bagniskiem jaskier jadowity, skrzyp i wronie oko. Nieszczęście krynicę duszy w bagno zamieniła, zbrodnia na bagnisku rośnie. — Ohydna roślina piekła buja...

Wyszedł kruszak z działu, przy otwartym szybie stanął, echa uchem łowi. Codzień i codzień... Dziś ktoś idzie. Zdaleka słychać ludzkie kroki, kaganek Józef zagasił. Człowiek zbliża się ze światłem i zbliża, pierwsza iskra błysła w diamentach soli, wnet białe światelko po ścianach się ślizga, jarzy się coraz jaśniej, wreszcie kaganiec świeci się promienna gwiazda. Wytrzeszczył kruszak oczy w dal...

— To nie on.

Schował się za krokwie szybowe, górnik go minął, na prawo skręcił, światło maleje, światło znikło, dalekie echo kroków odchodzącego człowieka słychać. Ścichło wreszcie i echo, ciemność znowu zapanowała straszliwa.

Znowu światelko w dali błyszczy. Rozjaśnia się wewnątrz chodnika, na wilgotne pale szybu błądy płomieni pada, świeci się w zaskórnych wodach, które po wyprawie cieką. Obok kaganiec zanigotała się iskra w błyszczącym, żelaznym obuchu...

Serce kruszakowi młotem zabiło.

— Pisarz!!!

Przyszła pisarz do szybu. Józef zastąpił mu drogę, stanął przed jego obliczem.

— Czego chcesz odemnie?

Józef nie odrzekł zrazu nic. Długo się patrzył w jego źrenice, długo dech zbierał, wściekłość na krzywdziela hamował, założył na piersiach spracowane ręce i zapytał się go wreszcie:

— Czy ty ją poślubisz?

— Jak śmiesz przemawiać tak do mnie? Ty, sługa, mnie panu na jedno mówisz?

— Jam nie twój sługa.

— Sługą jesteś i niewolnym chłopem.

Błada twarz Józefa zaśmiała się dziwnym śmiertelnym uśmiechem.

— Jam nie twój, jam królewski sługa.

— Szlachcicem jestem.

— Me mieszczańskie pergaminy starsze od twoich.

— Głupis. Sejm walny w błoto rzucił twoje pergaminy. Zdeptał je.

— To prawda. Zdeptaliście prawo, zdeptaliście władzę królewską...

— Zdeptaliśmy? Bo tak nam się podobало.

— Czekajcie końca tej roboty.

— Czekamy. Ale, nim czekać zaczniemy, pytam ci się, czemu mi wchodziś w drogę, czego chcesz odemnie?

— Powiedz mi, jasny panie, prawdę...

— Co chcesz wiedzieć?

— Czy ty ją poślubisz?

— Kogo?

— Maryś.

— Jaką Maryś?

— Tę, której serce oprządeś, której serce zabrales...

— Powiedz jednak którą?

— Jakią którą? Wszak mówię. Ją... Marysię.

— Marysię?

— Tak jest.

— Którą? Bo ja mam pięć Maryś...

Dwie wilece pochodnie w oczach kruszaka zaświeciły, jak burza zwałił się na pisarza, czarną górniczą ręką straszliwy policzek pisarzowi wymierzył.

Zachwiał się człowiek, ciało bezwładnie kilka kroków wstecz poleciało, z kaganiec bluznął olej. Rzucił pisarz na ziemię kaganiec, obuch żelazny w górę podniósł, w łeb mierzy. Spadło żelazo strasznym uderzeniem na kruszaka, ten jak kot od ciosu uchylił się, do kaganiec skoczył, jarzące naczynie porwał, do szybu je rzucił. Zagasło światło, zadudniało w szybie, żelazny kaganiec po wyprawie się obija, w przepaść leci, ciemność okropna przy szybie zapanowała. Niczem w niej obuch, niczem żelazo, nie widać nic, aż raz w oczy ta okropna ciemność.

Cisza zrazu, wnet ciszę przerywa smutne, łzawe pytanie:

— Czy ty ją poślubisz?

— Ogień zapal.

— Mów, czy ją poślubisz?

— Nie!!

— Ostatnie twoje słowo?

— Ostatnie. Skrzesz ognia, bo łeb ci rozbije.

(Ciąg dalszy nastąpi.)



## Podobni wiośnie.

*Ci, którzy walczą piersią śmiałą  
Z burzliwych wichrów huraganem,  
I płyną czynów oceanem,  
I gardzą czarnych chmur nawalą,  
Do Krzyża tuląc się miłośnie —  
Są równi wiośnie.*

*Jak ona rzuca kwiatów krocie,  
Tak oni lilje wiary sieją,  
I sercom, które mrą w tęsknocie,  
Każą zakwitać znów nadzieją.  
I jako ona życia czary  
Tchną w półmrok szary.*

*Czemuż, o czemuż tak niewiele  
Takich w dzisiejszej bywa porze,  
Coby walczyli z życiem śmiejąc —  
Zeglując przez burzliwe morze  
Obejmowali świat miłośnie  
Podobni wiośnie ...*

Z.



## W krainie wojny.

Dr. Leonard Lorentowicz, powołany na plac boju do Mandżuryi następujące ciekawe donosi szczegóły z Chabinia pod dniem 28-go lutego r. b. do „Kurjera Warszawskiego“:

Od pięciu tygodni jestem w Chabinie. Aż 47 dni zużyliśmy na przebycie przestrzeni, dzielącej Warszawę od miejsca naszej służby. Podróż była nader uciążliwa. Już od Czelabińska, t. j. przez całą Azję, jechaliśmy trzecią klasą. Na nasz protest dawano nam do zrozumienia, żeśmy powinni dziękować losowi, iż nam nie przeznaczono wagonu towarowego, jak to niejednokrotnie bywało z eszelonami, które nas poprzedziły. Trudno, trzeba było się pogodzić z przykrą rzeczywistością.

Wagony nasze (zmieniano je trzykrotnie: w Czelabińsku, w Irkucku i na stacji Mandżurja) były brudne, niewygodne, przeraźliwie turkoczące, prześiadłe jodoformem — służyły bowiem do przewożenia ranionych — miały natomiast jedną dużą zaletę: były bardzo obszerne, co wyjątkowo może dla mnie, a właściwie 42 moich i niemoich pakunków, nie było zgoła rzeczą obojętną.

Jak było do przewidzenia, sprawa odżywiania się na stacjach kolejowych jest bardzo niemiła. Pokarmy zazwyczaj niesmaczne, nie świeże, źle przyrządzone, śmiertelnie monotonne. Po kilku próbach już patrzeć na nie nie mogłem. Tylko na pierwszorzędnym stacjach można było jadać obiady bez znacznej przykrości. Jak dotychczas, niestety, kolej syberyjska posiada ich niewiele, a przytem pociąg nasz naj-



częściej zatrzymywał się na nich w porze nocnej. Zwróciliśmy się tedy do konserw, a gdy i te się uprzykrzyły, wkrótce postanowiliśmy gotować sobie niby obiady w wagonie żołnierskim i byliśmy względnie zadowoleni z pomysłu. W Irkucku pociąg nasz zatrzymał się na dobę. Skorzystaliśmy z dniówki, aby obejrzeć miasto, oddzielone od stacji jedną z najpiękniejszych rzek na świecie — Angarą. Kry ogromne płynęły środkiem rzeki; przepowiadano, że stanie lada dzień. Statek rządowy utrzymywał prawidłową komunikację między miastem a stacją.

Gdyśmy ujrzeli przeczyste, sznargowe wody Angary, pozwalające na kilkunastosażniowej głębi rozróżnić każdy kamyczek, każdą roślinę, każdy przedmiot na dnie leżący — okrzyki szczerzego zachwytu co chwila wyrwały się nam z piersi. Podobnych wrażeń doznawałem niegdyś nad brzegami Renu.

W Irkucku spotkałem kolegów: Kozickiego, Masłowskiego, Szumkowskiego i Krzeczковского, mających ordynować w wykonanych pośpiesznie szpitalach zapasowych. Wszyscy zdrowi i tęsknią do kraju...

Powrotna przeprawa przez Angarę o mało nie skończyła się dla nas bardzo tragicznie. Gdyśmy przybyli na przystań, objaśniono nas, że statek już nie kursuje ze względu na ogromną mgłę i rozpoczynający się wieczór. Eszelon nasz wyruszał w dalszą drogę następnego ranka, nie sposób więc było nocować w Irkucku. Przewoźnicy jacyś ofiarowali nam swoje usługi za mocno wygórowaną opłatę. Nieświadomi niebezpieczeństwa, pomimo ostrzeżeń, zgodziliśmy się na przeprawę łódką. Ruszyliśmy z miejsca dość chyżo w górę rzeki. Ale już wkrótce ogromne kry zatrzymały nas w biegu, z wielkim trudem upłynęliśmy jeszcze kilkadziesiąt sażni i stanęliśmy bez ruchu pośród piętrzących się dokoła odłamów lodu, z których każdy groził nam zniszczeniem lub wywróceniem niewielkiej łodzi.

Gęste opary, unoszące się nad rzeką, nie pozwalały nam ani zorjentować się, gdzie jesteśmy, ani upewnić, żeśmy płynęli we właściwym kierunku. Łódź trzeszczała pod naciskiem lodu, przechylając się to na jedną, to na drugą stronę. Zmęczeni przewoźnicy przestali wiosłować, widząc pracę daremną. Jadący z nami jakiś właściciel statku na Bajkale podniósł jeszcze grozę chwili wyliczaniem corocznych ofiar Angary, rekrutujących się przeważnie z podobnych do nas śmiałków i zakończył swoją złowieszcą opowieść — fa-

talistyczną sentencją: „Raz tylko człowiek umiera...”

Zimno dokuczliwe coraz dotkliwiej dawało się nam we znaki. Dzień był ciepły, wybraliśmy się dość lekko. Nagle oderwała się przed nami wielka kora i popłynęła z prądem wody zostawiając nam wolne przejście na przestrzemi około 20 sażni. Rybacy, zrzucający kożuchy, znowu energicznie zabrali się do pracy, nam zaś kazali kłosać łodzią, aby łamać świeżo uformowaną warstwę lodu i tym sposobem tworzyć kanał, przez który łódź nasza mogłaby dalej posuwać się ku brzegowi. Po nadludzkich niemal wysiłkach przewoźników i czterech godzinach wspólnej pracy, cali skostniałi, dostaliśmy się na brzeg przeciwny. Dygocząc z zimna; z trudem stawialiśmy odrętwiałe nogi. Ciepły wagon wydał nam się wtedy pałacem.

Przestrzeń dookoła jeziora Bajkalskiego przebiegliśmy po torze zbudowanej w roku ubiegłym kolei obwodowej. Droga ta niewątpliwie zaimponuje każdemu, jako potężne dzieło geniuszu ludzkiego, który zdołał ją zbudować w bardzo krótkim przeciągu czasu, w nader nieprzyjaznych warunkach przebijając 30 tunelów w górach nadbrzeżnych, wznosząc 29 galerii sklepionych, sypiąc nasypy tuż nad brzegiem głębokiego jeziora, przerzucając kilkadziesiąt mostów nad potokami górskimi.

A jednak strach bierze, gdy się myśli o przypuszczalnym stanie tej kolei podczas wiosennych roztopów lub podczas pory deszczowej. Niech ulewa podmyje nasyp, niech szyna pęknie na jednym z licznych zakrętów, a pociąg cały wpadnie w nurty górskiego jeziora, już przy brzegu liczącego kilkadziesiąt sażni głębokości. Drugie niebezpieczeństwo i, zdaje się, nieuniknione, to częste obrywanie się pod wpływem odwilży zwisających nad torem gór, miękkich, na każde uderzenie łaską odpowiadających sypaniem miliona odłamków.

Co do siebie, wiem napewno, że wracać będę statkiem przez jezioro.

Do Charbina przyjechaliśmy d. 1. lutego. Polecono nam zająć cztery świeżo zbudowane baraki ogólne pod Starym Charbinem. Baraki, zbudowane pośpiesznie, zimą, na zmarzłej ziemi, o ścianach składających się z dwóch desek, przedzielonych warstwą ziemi, pełnych szczelin, mało się nadają bez odpowiednich przeróbek na kwatery zimową. Pomimo ustawicznego palenia, ani sposób utrzymać znośnej temperatury. Rano budzimy się przy 5 stopniach niżej zera.

W ciągu dnia, kiedy się zrywa wi-

cher północny, tumany kurzu bez trudu przenikają przez delikatne ściany, a my w ustach mamy pełno piasku. Powoli zaczynamy się przyzwyczajać do odmiennych warunków bytu. Bądź co bądź, położenie nasze w porównaniu z nieznajomymi ciężkimi warunkami pracy kolegów na pozycjach musimy śmiało jeszcze nazwać świetnym. Zresztą obiecano nam dać wkrótce lepsze pomieszczenie w wykonanym obecnie baraku oficerskim. Szpital nasz nie funkcjonuje, jako nieurządzony i zapewne nieprędko rozpocznie swoją działalność. Zresztą większość szpitali charbińskich odpoczywa jeszcze po trudach jesiennych. Większość ranionych i chorych ewakuowano z Charbina do szpitali, rozrzuconych po drodze syberyjskiej i wschodnio-chińskiej. Jesteśmy gotowi na przyjęcie kilkudziesięciu tysięcy rannych.

Przekonaaliśmy się tu na miejscu, że wożenie do Charbina i nawet miast dalej położonych zapasów żywności, z wyjątkiem smakołyków, nie ma racji bytu. Wszystkiego tu dostać można. Ceny są wprawdzie wyższe, niż normalne, ale z wyjątkiem niektórych artykułów nie są stosunkowo zbyt wygórowane. Podam kilka przykładów cen obecnych. Mięsa wołowego funt kop. 23, polędwicy kop. 35, kartofli pud. rb. 1, kapusty funt kop. 15, chleba pszennego funt kop. 10, ryżu funt kop. 20, maki funt kop. 10, cukru kop. 25—35 (oficerowie i lekarze otrzymują miesięcznie po 7 funtów cukru), nafty funt kop. 14, mydła prostego — kop. 25, świec — kop. 50, litr mleka kop. 80 (!).

Oficerowie i lekarze, kupujący w moskiewskim Towarzystwie ekonomicznym placą za wszystko o połowę taniej.

Głód więc nam nie grozi...

Z dwudziestu szpitali, uformowanych w Brześciu, osiem ruchomych skierowano w stronę Mukdena, dwóm zapasowym—76-mu i 85-mu — przeznaczono na miejsce pobytu stację Echo, odległą o 340 wiorst od Charbina w stronę Władywostoku; pozostałych 10 zatrzymano tu na miejscu.

Przebywają obecnie w Charbinie następujący koledzy, świeżo przybyli: Drowie Anszer, Braunak, Fitkal, Helman, Zbrożek, Wajncjer, Nowiński, Modrzewski, Szpiganowicz, Karniewski, Bogucki, Kossowski, Sarnecki, Zakrzewski, Cegielski, Wajsberg, Rakowiecki, Reymont i z dawniejszych: Gurbiski, Czerwiński, Banachiewicz, Groszlik, Warszawski, Rapaport i Endelman.

W kilka dni po przyjeździe odwiedziłem warszawski oddział sanitarny w



Starym Charbinie. Z przyjemnością stwierdziłem, że życzliwe uwagi korespondentów o nim są w zupełności usprawiedliwione. Oddział bowiem zarówno pod względem lekarskim, jak ogólnie sanitarnym jest urządzony wzorowo. Dla nas nadto, wytrąconych z normalnej kolei życia i rzuconych w

Byli między nimi ranni, wracający na pozycje po wyleczeniu w szpitalach charbińskich, inni świeżo przybyli, znów inni kalecy, zwolnieni już od służby i powracający do kraju. Każdy z nich chętnie spowiadał się ze swoich udręczeń i nędz życiowych, rad, że może ulżyć wezbranemu bólem sercu, u-

legów po przewiezieniu ich do Charbina. Resztę koledzy zabrali z sobą na południe i wschód. Wręczyłem siostrze Jakóbinie: 1) 9 worków bielizny i podarunków (z 20-tu przysłanych mi do Brześcia przez panią Annę Jaźwińską), 2) 2 skrzynki konserw (nadesłane przez p. A. Jaźwińską); 3) rb. 64 i worek bielizny (nadesłane przez p. Br. Okęcką); 4) 2 szafki z książkami; 5) 3 pudełka pięcioletowego galaktonu (z 20-tu ofiarowanych przez p. J. Natan-sohna).

Wszystko to kropla w morzu, a nędzy tak dużo!

Od kilku dni trwożliwe wieści dochodzą do Charbina o spodziewanym napadzie 10-tysięcznego oddziału Chunchuzów na miasto nasze, idącego od strony Mongolji z pod Bodune. Baraki nasze stoją w szczerem polu — w razie napadu prawdopodobnie nie uszłybyśmy z życiem. Wojsko, przeznaczone na obronę miasta, dopiero w drodze. Załogom szpitalnym wydano ostre ładunki, każdemu po 120 sztuk; patroli chodzą dniem i nocą; część załogi stoi w gotowości do wymarszu...

*Dr. Leonard Lorentowicz.*



## Dzień roboczy za granicą.

Niedawno temu szwajcarski sekretariat do spraw robotniczych ogłosił nader ciekawe dane o pracy robotników płci męskiej w różnych krajach. Według tych danych, najkrótszy dzień roboczy mają robotnicy w Stanach Zjednoczonych Ameryki i w Australii. Tak na przykład, w Stanach Zjednoczonych ustanowiono dzień roboczy ośmiogodzinny dla wszystkich fabryk rządowych, przyczem w wielu stanach dzień taki obowiązuje i w fabrykach prywatnych, a mianowicie: w Kalifornii, Idaho, w Illinois, Indyanie, New-Yorku, Ohio, Pensylwanii, Wiskonsynie i Wyomingu.

W Connecticut obowiązuje prawo, że 8 godzin pracy należy liczyć, jako jeden dzień roboczy. W stanie Floryda natomiast dzień roboczy składa się z 10 godzin i za robotę nadprogramową robotnik ma prawo żądać dopłaty, jeśli nie było innej umowy w obecności przynajmniej jednego świadka. W Georgii czas roboczy uregulowano w ten sposób, że za normę przyjęto 66 godzin na tydzień. W fabrykach bawełnianych robotnik nie może być zatrudniany dłużej niż 11 godzin na dobę; wyjątek zrobiono tylko dla maszynistów i robotników zajętych naprawą uszkodzonych maszyn. W Illinois prawem polecono uważać płacę dzien-



### W odmęcie waiki.

Wojna obecna pełną jest szczegółów zadziwiających. Obie strony posilkują się najnowszymi wynalazkami wojennymi, a równocześnie uciekają się do środków, używanych przed wiekami i obecnie zarzuconych. Wśród wojska japońskiego pojawiły się pancerze i szyszaki, nie mające znaczenia tam, gdzie kule pękają, ale oddające wielkie usługi, gdy walka toczy się pierś o pierś. A starcia takie w obecnej wojnie nie są wyjątkowemi.

warunki zgola nam obce, posiada jeszcze jedną, nadzwyczaj sympatyczną cechę, pozwala w serdecznej, rodzinnej atmosferze rodaków zapomnieć na chwilę o żrącej nas tęsknocie do kraju.. Spotkałem tam kolegów Borsukiewicza i Majerczaka, chorążych J. Nowodworskiego i Roszkowskiego, kapitanów Załęskiego, Grabowskiego, Gumińskiego i innych.

Była to niedziela. Przed chwilą skończyło się nabożeństwo w kaplicy szpitalnej. Na sali ogólnej siostra Jakóbina gawędziła z żołnierzami, którzy przybyli na nabożeństwo niedzielne, wypytowała o troski, każdego obdarzała jakimś drobnym podarunkiem.

słyszeć słowa pociechy i ukojenia.

Niesłychanie przykre były skargi rezerwistów, ludzi zazwyczaj już starszych, którzy z płaczem opowiadali o żonie i dzieciach, pozostawionych tam w kraju bez żadnych środków do życia, a listy nadechodzące często donosiły, że dzieci chodzą o proszonym chlebie.

Zapasy siostry Jakóbiny już się wyczerpywały, a liczba nieszczęśliwych jej klientów niedzielnych wzrastała w miarę przybywania nowych wojsk z Królestwa.

Uważałem więc za najwłaściwsze wręczyć siostrze Jakóbinie część darów, złożonych na moje ręce w Brześciu, a obecnie zwróconych mi przez ko-



na za 8 godzin pracy, dokonanej między wschodem a zachodem słońca, jeśli umowa nie była zawarta, co do pracy nocnej; wyjątek stanowią tylko robotnicy rolni. Toż samo w Indyanie robotnicy wiejscy i służba domowa, nie korzystają z ośmiogodzinnej pracy.

W Luizyanie dla robotników na miejskich drogach żelaznych ustanowiono 12 godzin pracy z odpowiednimi przerwami na śniadanie i obiad. Toż samo stosuje się i do stanów Kalifornia i Maryland, przyczem umowy, zawarte na większą liczbę godzin, uznawane są za nieważne. W stanie Maine za normę przyjęto dziesięciogodzinny dzień roboczy, jeśli w umowie nie zastrzeżono mniejszej liczby godzin; robotnicy rolni mogą pracować dłużej.

W Michiganie powszechnie obowiązuje dziesięciogodzinny dzień roboczy; za dłuższą pracę fabrykanci dopłacają. Obejście tego postanowienia w celu wyzyskania przykłej sytuacji robotnika lub poszukującego pracy, uznawaniem bywa, jako przestępstwo i podlega karze sądowej. Jednakże dzień roboczy dla służby domowej i robotników rolnych może być dłuższy. Jeśli w umowie nie zastrzeżono krótszej pracy, to w stanie New-Hampshire prawo uznaje dziesięciogodzinny dzień roboczy i nikt nie może być zmuszony pracować dłużej. W New-Jersey w r. 1892 dla wszystkich robotników fabrycznych ustanowiono normę 55 godzin tygodniowo. Ośmiogodzinna praca uznana została prawem w Wyomingu dla górników, w Ohio dla górników, robotników fabrycznych i rzemieślników; w Pensylwanii — dla wszystkich robót, z wyjątkiem rolnych, jeśli robotnik nie pobiera płacy rocznej, miesięcznej lub tygodniowej. W stanie New-York za normę przyjęto 8 godzin, z wyjątkiem służby domowej i robotników rolnych. W piekarniach ustanowiono dziesięciogodzinną pracę; toż samo na kolejach. Na obiad fabryki dają najmniej 45 minut. W Texas dla robót w fabrykach rządowych ustanowiono 9-godzinny dzień roboczy.

Ze sprawozdań, złożonych przez gubernatorów władzom kolonialnym okazuje się, że ani w zachodniej, ani w południowej Australii niema rozporządzeń, co do normy czasu roboczego dla dorosłych. Jednakże przyjął się zwyczaj, że w zachodniej Australii za normę uważają 9 godzin, a dla robotników kolejowych i szosowych — 8 godzin. W południowej Australii wszędzie przyjęto 8 godzin. W nowym Południowym Wallisie jeszcze w r. 1890

ośmiogodzinny dzień roboczy wprowadzony dla 224 z pośród 343 kategorii. Dla poszczególnych gałęzi przemysłu ustanowiono następujący czas roboczy:

	codziennie	w sobotę
	godzin	godzin
wyr. fabryczn. ubior.	8 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	8 <sup>1</sup> / <sub>3</sub>
kapelusze damskie	9	4
szwalnie	8 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	4
chustki wełniane	10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
pralnie	10	—

Również i w Nowej Zelandyi jeszcze przed kilku laty dla wszystkich kobiet wprowadzono dzień 8-godzinny. W Queenslandzie dla robotników zatrudnionych w warsztatach skarbowych dróg żelaznych ustanowiono normę 48 godzin tygodniowo. Najdłuższy dzień roboczy ustanowiono dla piekarzy, a mianowicie w soboty 16—20 godzin, a w pozostałe dni 8—17 godzin. W Wiktorii większa część przedsiębiorstw przemysłowych ma swoją organizację związkową, wskutek czego czas roboczy oznaczono na 8 godzin. Dla Chińczyków w Wiktorii dzień roboczy zaczyna się o 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> z rana, a kończy o 5-tej po południu, w soboty o godz. 2-giej po południu, a w niedzielę i święta praca wzbroniona. W Indjach dla przedzalni prawo przepisuje 11-godzinny dzień roboczy, przyczem mężczyźni korzystają z 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> godzinnego, a kobiety z 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> godzinnego odpoczynku.

W Niemczech tylko w niektórych gałęziach przemysłu obowiązują rozporządzenia, ograniczające czas roboczy dla dorosłych mężczyzn. Tak np., w niektórych fabrykach luster od października do kwietnia, dzień roboczy oznaczono na 8 godzin, a od maja do września na 6 godzin. Po trzy lub czterogodzinnej pracy robotnicy korzystają z dwóch godzin odpoczynku. W tych zakładach, gdzie robotnicy wdychają w siebie rtęć, czas pracy może być ograniczony do 6 godzin. Do fabryk, produkujących ołów i wyroby ołowiane, również stosowane są liczne ograniczenia. W fabrykach akumulatorów za normę przyjęto pracę ośmiogodzinną. W przemyśle górniczym obowiązują różne postanowienia, wogóle jednak norma wynosi 10 godzin pracy, włączając też spuszczenie się do kopalni i powrót z niej; tam, gdzie wprowadzono pracę godzinną, spuszczenie się i powrót nie są wliczane.

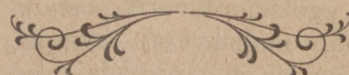
W Anglii coraz bardziej rozpowszechnia się dzień 8-godzinny w zakładach i fabrykach rządowych i publicznych. Na poczcie już od lat kilku wprowadzono pracę 8-godzinną dla urzędników i oficjalistów. Na kole-

jach wszystkich oficjalistom przysługuje prawo apelacji do ministerium handlu, jeśli sądzą, że praca ich trwa za długo. Ministerium ze swej strony proponuje towarzystwu kolejowemu skrócenie czasu roboczego, a w razie niewykonania tego żądania, komisya kolejowa ustanawia program dnia roboczego, którego towarzystwo musi ściśle przestrzegać pod grozą odpowiedzialności sądowej. Dla palaczy na statkach praca trwa do chwili wypalenia 3 tonn węgla, w strefach zaś podzwrotnikowych 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> tonn.

W Belgii prawo oznacza czas roboczy tylko dla kobiet i małoletnich. W kopalniach „Ardoissieres reunies“ niedawno wprowadzono pracę 8-godzinną. We Francji urzędnicy kolejowi zajęci są 10 godzin. W Holandyi przy oddawaniu robót publicznych przedsiębiorcy, w kontrakcie robi się zastrzeżenie, iż robotnicy nie będą pracowali dłużej nad 11 godzin. W Norwegii czas roboczy prawnie uregulowany został tylko dla piekarzy.

W Austrii prawo poleca fabrykom i zakładom przemysłowym, aby praca nie trwała dłużej ponad 11 godzin. Wyjątki mogą być tolerowane tylko na zasadzie specjalnych pozwoleń; na chwilowe przedłużenie czasu roboczego wymaganiem jest pozwolenie właściwej władzy. Dla górników, bez różnicy wieku i płci, ustanowiono dla każdej zmiany 12 godzin, przyczem wszakże sama robota nie może trwać dłużej nad 10 godzin. W warsztatach wiedeńskich tramwajów miejskich w Rudolfsheimie wprowadzono pracę 9 godzinną, a w arsenale 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> godziną.

W Szwajcaryi prawo ustanawia normę 11 godzin, a w wigilię świąt i niedziel 10 godzin; każdy robotnik korzysta rocznie z 52 dni wolnych od zajęć. W większości wszakże fabryk szwajcarskich robotnicy pracują 10 godzin, a w niektórych drukarniach tylko 9 godzin.



## FIOŁEK.

*Szedł anioł Boży o rannym wschodzie,  
I z rąbka jasnej szaty  
Rzucił po smugach w rajskim ogrodzie  
Cudowne niebios kwiaty.*

*Gdzie stąpi, wokół na traw zieleni  
Pączki goreją, płoną;  
Każdy się barwą tęczową mieni  
Gwiazdzistą lśni koroną.*

*Migają zwoje białej odzieży,  
Łunami świecą drzewa,*



*Z harf lutni echem zdroj cicho bieży,  
Chór niewidzialny śpiewa.*

*Przy krańcach raju, gdy anioł dźwięki  
Chwytając, w myślach tonie,  
Stanął i kwiat mu z przejrzystej ręki  
Upadł na ziemskie błonie.*

*Ruń gęsta zbożne pokrywa łany,  
Pękły liści ostionki.*

*Już modre, żółte pączki w rozkwicie  
Zdobią smugi, dąbrowę.  
Jak wielki ten, co od wieków życie  
W prochu rozbudza nowe!*

*Nie zgaśnie raj dla tego w upadku,  
Co płonie wiarą w Boga!*

*Za twą pokorę, żeś niżej srodze,  
Cierpiący z mojej winy,  
Nie sarkat w żalu, ja cię nagrodzę,  
Wzniosę w cieniach doliny.*



Wierzbicki i Sko.

C. Ketz

#### Nieporozumienie.

*Spojrzał ogrodnik świetlany z góry,  
Tam, kędy w szarym pyle,  
Kwiat jego, w barwie smutku ponurej,  
Zgasł, czerniał na mogile.*

*W tem wietrzyk powiał, dogrzewa  
słońce,*

*Brzmi w gajach pieśń radosna.  
Wieść niosą lotne skrzydlate gońce:  
Wiosna powraca, wiosna!*

*Szumi las, szumi potok wezbrany,  
Scielą się trawą łąki,*

*— Bądź pochwalony, wszechświata  
Panie!*

*Rzekł wówczas kwiatek czarny —  
Niech wola Twoja zawsze się stanie!  
Przyjm oto mój dzięk ofiarny!*

*Chociaż w upadku z podniebnej strony,  
Zgasły promienie moje,  
Dozwól, bym w cieniu kornie schylony  
Uwielbiał imię Twoje!*

*— Pan słyszy! — O kwiatku!  
W tej czci nadzieja błoga!*

*Przesnuję barwę twoją zczerniałą  
Rajskich wyżyn błękitem,  
Rozświecę mych szat jasnością białą  
I zórz porannych świtem.*

*Będiesz nad kwiaty w ziemskiej pur-  
purze,*

*Nad pyszne tulipany,  
Ponad wspaniałe stulistne róże  
Więcej nam ukochany.*

*Kwitnij, rzeźwiony kroplami rosy,  
W gaju, na łące, grobie!*



*Wonie, jak modły, wznos pod niebiosy  
W pogodnej wiosny dobie.*

*Odzyskasz wnet z barwami czystymi  
Na zawsze promień złoty,  
Bo znak, święte godło na ziemi  
Skromności, wiary, cnoty.*



## Namiętności u dzieci.

*Pogadanka pedagogiczna.*

Współczesna pedagogika, opierając się coraz bardziej na gruncie psychologicznym, uczy nas, że nie należy lekceważyć najmniej napozór znaczących objawów życia wewnętrznego dzieci, w których światku wrą i huczą z równą gwałtownością te same złe namiętności, jakie napotykamy w świecie osobników dojrzałych.

Miedzy innemi zwraca dzisiejsza pedagogika szczególną uwagę na objawy namiętności „sercowej“ u dzieci.

Miłość, owo odwiecznie stare uczucie, wzięte w znaczeniu hejnowsko-wolterowskim, to jest: jako „namiętność“ i jako „kanwa, dana ludzkości przez przyrodę, a ozdobiona haftem naszej wyobraźni,“ nie jest wyłącznym udziałem wieku dojrzałego, zarówno bowiem w organizacji psychicznej ludzi dorosłych, jak i dzieci, drga bezustannie cała fala najrozmaitszych uczuć, z których na pierwszy plan występują: miłość i nienawiść. Im więcej przytem jest rozwinięta wyobraźnia dziecka, z tem większą siłą i tyranią opanowują jego duszę namiętności, stawiając czoło młodego osobnika w mroczną otchłań występku: zabójstwa lub samobójstwa.

Lino Ferriani, prokurator królewski w Como, autor wielu dzieł z zakresu psychologii kryminalnej, twierdzi w ciekawem swoim studyum (La Revue), że wszelkie namiętności tego rodzaju, jak miłość, nienawiść i zemsta, występują u dzieci z większą o wiele gwałtownością, niż u ludzi dojrzałych, przyczem rozbudzenie uczuć sercowych bywa spowodowane głównie trzema czynnikami, a mianowicie: silnie zazwyczaj rozwiniętą wyobraźnią, brakiem wszelakich trosk codziennych, tudzież wysoką zdolnością przyswajania sobie pojęć nieznanym. Pod działaniem powyżej wymienionych czynników organizacja psychiczna dziecka w walce z namiętnościami może bardzo łatwo odegrać rolę stosu ułożonego z materiału palnego, na który rzucono płonące żarzewie, gdyż roztopiając się najzupełniej w świecie imaginacji, pozabawiona jest ona w tych warunkach niezwykle ważnej interwencji: uwagi

zwrotnej czyli refleksyi poskramiającej zazwyczaj wielkie namiętności późniejszego wieku. Jak wspomnieliśmy wyżej, owo żarzewie namiętności, rzucone na grunt tak niezwykle podatny, jak natura dziecka, może wzniecić w młodej organizacji prawdziwy pożar i przynieść szkody niepowetowane w postaci zaburzeń psychicznych, zbroceń woli, dochodzących wprost do najwyższego zepsucia i kompletnego zaniku elementarnych pojęć etycznych.

Widzimy dziś często rodziców, pisze Ferriani, którzy przez pewien czas czuwają troskliwie i rozumnie nad rozwojem duchowym dzieci, karcąc w nich zawczasu wszelkie wybryki wybujałego sentymentalizmu, kierując ich wolę i urabiając w nich to, co ogólnie biorąc zwie się charakterem. Ale w razie, jeżeli w dziecku rozbudziło się przedwcześnie uczucie erotyczne, jeżeli zazdrość, złość i ból opanowały jego organizację wewnętrzną, grożąc ponurym wybuchem natury psychicznej — jeżeli gwałtowne te namiętności osnuły duszę dziecka i omotały ją zgubną przedzą swoją — wtedy pogarda lub udana obojętność, stosowane zazwyczaj przez rodziców w charakterze środka leczniczego, chybiają celu, a zawsze przyczyniają się do pogorszenia psychicznej choroby dziecka, doprowadzając ją nieraz do tak wysokiego stopnia rozwoju, że nawet późniejsze porzucenie owej nawskroś antypsychologicznej metody leczniczej nie może już uchronić cierpiącego osobnika od śmierci moralnej.

Jak bowiem słusznie twierdzi Locke, dziecko wobec stosowanych względem siebie takich pseudo-srodków poprawy, jak: pogarda, ośmieszanie, lub wreszcie zbywanie go bałamutnymi frazesami, uczy się prędko chytrłości i kłamstwa, powiększając przez to samo i utrwalając tkwiący w jego duszy straszny zarodek zła i zguby.

Nie należy mniemać, głosi dalej p. Ferriani, że namiętności, goszczące w łonie dziecka, są ściśle dostrojone do jego ustroju fizycznego.

Bynajmniej tak nie jest, natomiast z powyższego, ogólnie biorąc, fałszywego twierdzenia wylania się jeden bardzo ważny szczegół, jedna niezbita i niezmiennie doniosła prawda, a mianowicie, że dziecko jest „człowiekiem“ w zmniejszeniu.

Tak jest! fizycznie słabszym człowiekiem, przystrojonym w szaty dziecięce, ale bądź co bądź człowiekiem, odpowiedzialną w przyszłości jednostką społeczeństwa, którą zatem traktować należy odpowiednio zawsze i wszędzie.

Co zaś dotyczy zdania, jakoby na-

miętności u dziecka stały w równowadze z jego ustrojem fizycznym, to jest ono bardzo błędne, gdyż w łonie dziecięcem toczą się równie gwałtowne i równie wielkie boje namiętnościowe, jak te, które powstają w duszy człowieka obciążonego długiem pasmem lat i złamanego walką życiową, z tą jednakże różnicą, że u dziecka żadna zbawien- na reakcja wewnętrzna nie może rozwojowi ich stanąć na przeszkodzie: ani wykształcenie, ani doświadczenie, ani wreszcie wspomniana przez nas powyżej „uwaga zwrotna“, czyli refleksja. Usilne kształcenie tego ostatniego ob- jawu życia umysłowego u dzieci nale- ży do najniezbędniejszych i najpotęż- niejszych środków akcji ochronnej.

Jak wiadomo, dzięki owej uwadze zwrotnej, zdaje sobie człowiek „coraz szerszą i głębszą sprawę ze swego ży- cia umysłowego, wnika w czynności, wywołujące wytwory swej działalno- ci, i zastanawia się nad ich doniosło- cią i skutkami. Przez to zaś dochodzi zarazem do coraz większej samodziel- ności, do panowania nad sobą i do kie- rowania swemi działaniami według ogólnych celów istnienia“ (H. Struve.)

To też nazywając słusznie refleksję „życiem duszy“, twierdzi Ferriani je- dnocześnie, iż dusza wymaga tak samo swego pokarmu, jak i ciało.

A tymczasem dusza dziecka, że tak powiemy: „nie odżywiana prawidło- wo,“ staje się często pastwą namiętno- ści erotycznej i w ślad za nią podążają- cej siostrzycy jej — zazdrości, która znów ze swej strony, w razie jeżeli młó- dy osobnik wzrasta na łonie rodziny zdemoralizowanej i zepsutej, popycha go łatwo do zemsty, objawiającej się często w przestępstwach, wykonywa- nych z tak zdumiewającą premedyta- cją i ohydą, do jakiej nawet najbar- dziej wyrafinowany zbrodniarz dorosły rzadko byłby zdolny. Premedytacja ta świadczy, do jak wysokiego rozwo- ju podstęp dojsz może dziecko, pod względem psychicznym rozwinięte anor- malnie; przytem należy dodać, iż owa chytrność wyradza się z bardzo ważnej racji psychologicznej, a mianowicie: w celu dopełnienia luki, wytworzonej przez brak sił fizycznych. „Podstęp jest bronią słabych“ — głosi Lombro- so, a twierdzenie to przy dzisiejszym rozwoju nauki doświadczalnej może być uważane prawie za pewnik.

W dalszym ciągu interesującego swego studyum, opierając się na Man- tegazzie, który twierdzi, że za najlep- szy materiał do badań świata dziecię- cego posłużyć mogą listy małych osob- ników, zawierające wylewy uczuć ser- cowych, podaje pan Ferriani ciekawy



szereg listów miłosnych, pisanych przez dzieci płci obojej, od lat 9 do 13.

Listy te, odpowiednio poprawione pod względem ortograficzno-stylistycznym, dzieli pan Ferriani na dwie grupy główne, t. j. na korespondencję pochodzącą od osobników psychicznie anormalnych, tudzież od osobników normalnych, ale przeczulonych.

Na pozór bardzo do siebie zbliżone pod względem objawianego w sobie uczucia zazdrości różnią się pomiędzy sobą te dwie grupy zasadniczo.

W pierwszej znajdujemy listy pełne groźb i brutalnych wyrażen, świadczące o kryminalnej przyszłości autorów; druga grupa obejmuje listy treści sentymentalnej, pełne niezwyklej melancholii, z częstymi zapowiedziami samobójstwa.

Wnikając w treść owych listów, doznajemy wrażenia, jak gdybyśmy przerzucali kartki fantazyjnego i nieprawdopodobnego romansu kryminalnego, a to dlatego, że świat dziecięcy znamy po większej części jedynie powierzchownie, że rzadko wnikamy w głębiej z pochodnią psychologii do świadczałnej w dłoni.

J. O.

## Plamy na słońcu.

(Pogadanka naukowa).

W ciągu lutego r. b. astronomowie obserwowali na słońcu olbrzymią plamę, która przesuwala się powoli od

konane w połowie lutego, wykazały, iż zajmuje ona przestrzeń, wynoszącą dziewięć miliardów, ośmset milionów km. powierzchni. Powierzchnia całej kuli ziemskiej parę razy zmieściłaby się w powierzchni owej plamy słonecznej. (Patrz maleńkie kółko, umieszczone na rysunku z boku, przedstawiające wielkość obwodu kuli ziemskiej w stosunku do wielkości plamy.)

Obecnie plama ta zniknęła, a raczej przesunęła się od strony zachodniej ku wschodniej. Pod koniec okresu, widocznego z ziemi, wielka plama rozdzieliła się na kilka oddzielnych, z których każda miała osobne „jądro“, jak astronomowie nazywają środkową część plamy, ku której od brzegów dążą olbrzymie języki płomienne.

Czem są owe plamy, napewno nie jest wiadomem. Istnieje przypuszczenie, że są to pewnego rodzaju wulkany, utworzone nie z materii stałej, lecz z gazu, płonącego przy nadmiernej wygórowanej temperaturze. Pomimo gorąca nadzwyczajnego, gazy owe mają stosunkowo niewielką siłę świetlną, — stosunkowo, bo nawet „ciemnej plamy“ golem okiem trudno byłoby dojrzeć. Niemniej jednak skutkiem małego napięcia siły świetlnej, w miejscu owych wybuchów tworzy się powierzchnia, mająca z ziemi wygląd plam.

Nauka dowodzi, że plamy słoneczne są objawem wzmożonej czynności słońca, czego znów następstwem są upały, dające się odczuwać na ziemi. Zeszło-

nych wpływają różne przyczyny, niezależne od planu na słońcu.

Wogóle, jak twierdzą astronomowie, weszliśmy obecnie w okres upalny, trwający już od dwóch lat. Okres taki, łączący się ze wzmożoną czynnością słońca, trwa zazwyczaj przez lat jedenaście. W tym też czasie pora letnia, zarówno na północnej, jak i na południowej półkuli, jest bardzo upalna.

Wzmóżonej czynności słońca, a więc i plamom słonecznym, towarzyszą zazwyczaj wielkie zaburzenia atmosferyczne na naszym globie, burze, orkany, a nawet trzęsienia ziemi. Jaki jest związek pomiędzy temi objawami, nauka dotychczas nieokreśliła. Istnieją rozmaite w tym zakresie przypuszczenia, a na ich podstawie „przepowiadacze pogody“ formują swoje przepowiednie.

Plama obserwowana w ciągu lutego na słońcu, po upływie pewnego czasu, prawdopodobnie w kwietniu znów się pojawi na zachodnim krańcu kuli słonecznej. Jeżeli rozmiary jej i siła tak będzie wielką jak w lutym, można ją będzie oglądać bez pomocy specjalnych aparatów, lecz przez zwykłe szkło nad świecą okopcone.

Z.



Ś. p. ks. kanonik

## Maciej Konstanty Krępec.

radzca konsystorski, prokurator kapituły poznańskiej, umarł w Poznaniu dnia 30-go z. m. ku wielkiemu żalowi konsystorza, całego duchowieństwa i wszystkich wiernych, którzy wspólnie oplakują zgon tak zacnego dostojnika Kościoła. Zmarły urodził się w roku 1828, wyświęcony został r. 1853, otrzymał instytucję na kanonika w r. 1893. Dzielny Polak, gorący patriota, człowiek serdeczny, kapłan zacny i wzorowy otoczony był ogólnym szacunkiem i przywiązaniem. Ulubioną jego świątynią był kościół Panny Maryi na Tumie, gdzie odprawiał mszę świętą. Umarł dwa dni przed końcem miesiąca nominacji rządowej.

Eksportacja odbyła się dnia 2-go b. m. po południu przy ogromnym udziale publiczności nie tylko z miasta, ale i z okolicy. Już na godzinę przedtem, zapełniony był cały plac tumski. Eksportował Najprzew. ks. biskup Likowski w asyście członków kapituły i liczego duchowieństwa miejscowego i zamiejscowego. Wśród bicia dzwonów wniesiono trumnę ze zwłokami do katedry i ustawiono ją na katafalku, poczem duchowieństwo odprawiło ceremonie kościelne.



Plama słoneczna, obserwowana w ciągu lutego r. b.

wschodniego krańca tarczy słonecznej ku zachodniemu. Plama ta zmieniała wciąż swój kształt. — Załączony rysunek przedstawia plamę w takiej postaci, w jakiej odfotografowano ją w połowie lutego.

Jak ogromną jest ta plama, wystarczy tylko zaznaczyć, że obliczenia, do-

roczne susze zapowiedziane były na kilka miesięcy z góry — przynajmniej w przypuszczeniu — tak samo też ogromna plama, obserwowana w zeszłym miesiącu, każe przypuszczać, że i tegoroczne lato będzie bardzo gorące.

Czy będzie suche, to rzecz inna, na obfitość bowiem opadów atmosferycz-



Wspaniałemu orszakowi żałobnemu przyglądał się z okna Najprzewielebniejszy ksiądz Arcypasterz dr. Stablewski, który w zmarłym kanoniku stracił serdecznego przyjaciela.

Dnia 3-go b. m. przed południem odbył się pogrzeb. Zjazd duchowieństwa jeszcze większy, udział publiczności również wielki. Mszę żałobną odprawił ks. kanonik Dombek, mowę wygłosił ks. kanonik Dalbor. Zwłoki złożono w podziemiach katedry, dokąd je odprowadziło duchowieństwo z Najprzew. ks. biskupem na czele.

Cześć pamięci dzielnego Polaka i zacnego kapłana! Wieczny spokój Jego duszy!

\* \* \*

## Sp. Stanisław Knapowski

był dzieckiem miasta Poznania. Z natury obdarzony bystrym umysłem spostrzegawczym, już jako młody drukarz z zawodu pracował nad sobą, żeby własną pracą zdobyć sobie większy zasób ogólnej oświaty. Był jednym z tych, w których sercu już za młodu goręło miłość sprawy narodowej i budzi się zmysł obywatelski. Wszystkie sprawy narodowe ogarniając umysłem, łączył się z innymi w pracy około dobra ogółu.

Takim był już za młodu. Skończywszy naukę w drukarstwie, poszedł rychło na obczyznę i tam przyglądał się, jak ludzie najbliżej niego stojący pracują. W owym czasie pisywał z Kolonii artykuły do „Orędownika“ o naszych wychodźcach, szukających w głębi Niemiec chleba, i o potrzebach narodowych rzemieślników i robotników.

Po powrocie do Poznania pracował przez dłuższy czas stale w drukarni „Dzien. Pozn.“. Tu oddał się całą duszą młodemu Towarzystwu Młodych Przemysłowców, którego był kilka razy wiceprezesem i prezesem. Na tem polu rozwijał największą czynność swoją wraz z innymi pracownikami dążącymi w tym samym kierunku. Razem z nim nie ustawali oni w pracy, aby w warstwach średnich, rzemieślniczych podnieść nie tylko żywe poczucie narodowe, ale także samodzielność obywatelską.

Przed laty 16 założył „Postęp“, był przy nim wydawcą, redaktorem, ekspedytorem i drukarzem.

W zmarłym traci społeczeństwo męża niemałych zasług, gdyż należał on pomiędzy innymi do pionierów ruchu ludowego, a stał twardo przy sztandarze ludowym mimo gromów i zatrutych pocisków, jakich nie szczędzili

organa konserwatywne przywódcom ludowym. W tym czasie przełomowym, śp. Stanisław nie ustąpił ani na krok od swych przekonań politycznych i trzymał wysoko chorągiew stronnictwa ludowego.

Zmarły znany był także ze swych mów wiecowych, pełnych gryzącej ironii i chłoszczących w sposób nadzwyczaj dowcipny twierdzenia rozmaitych hakatystów. Przed 3 miesiącami laty powiedział on w jednej z takich mów na sali Bazarowej: „Hakatyści i ministrowie głoszą, że chcemy odzyskać niepodległość. Nie, my do tego nie dążymy, bo nie mamy siły po temu, ale jak się Panu Bogu będzie podobało przywrócić Polskę wolną i niepodległą, to mu z pewnością przeszkadzać nie będziemy.“

W ostatnich kilku latach ciężko zaniemógł. Od roku przeszło leżał złożony ciężką chorobą. W tych dniach stracił ukochaną żonę i w dwa dni po jej pogrzebie zamknął oczy na wieki.

Pogrzeb odbył się w dniu 31-go z. m. po południu przy bardzo licznych udziale publiczności. W domu żałoby przy ulicy Kopernika pożegnał zmarłego jeden z wybitnych członków stronnictwa ludowego, p. Marcin Kaniasty. Kondukt pogrzebowy prowadził proboszcz kościoła Bożego Ciała ksiądz Kostencki w asyście czterech duchownych. Na czele postępowali członkowie Towarzystw z miasta i przedmieść a nawet z Rataj pod Poznaniem, gdzie ś. p. Knapowski założył Towarzystwo przemysłowe. Niesiono też 13 sztandarów żałobnych i kilka pięknych, wielkich wieńców. Za trumną postępowaly 4 córki i chłopczyk, którzy w ciągu tygodnia utracili obojga rodziców, a za nimi postępowala wielka liczba przyjaciół, znajomych i życzliwych ś. p. Knapowskiemu. Zwłoki złożono na nowym cmentarzu świętomarcińskim obok przed kilku dniami pochowanej małżonki zmarłego. Przed spuszczeniem zwłok do grobu członkowie Kola śpiewackiego pożegnali śpiewem zmarłego.

Cześć Jego pamięci!

Wieczny spokój Jego duszy, a światłość wiekuista niech Mu świeci na wieki!

## Wiadomości.

— Dobra Studzinieckie z przyległościami w obwodzie Opolskim na Górnym Śląsku, nabyte z rąk niemieckich przez Dom bankowy Drwęski & Langner w Poznaniu w celu parcelacji, — już sprzedano dalej.

Główny folwark a mianowicie wieś rycerską Studziniec z folwarkiem Nowyświat, 1600 mórg najprzedniejszej ziemi z pięknym zabudowaniem, okazałym dworem, wielką parową gorzelnią, cegielnią itd. nabył rodak nasz pan Józef Dąbrowski, dzierżawca dóbr Józefowo z pod Ostrowa; resztę majątku rozkupili przylegli polscy gospodarze.

W p. Dąbrowskim zyska Górny Śląsk pierwszego większego obywatela ziemskiego, a szczerzego Polaka, — o którego z całym zaufaniem oprę się mogą okoliczni mali gospodarze polscy. Należy się też wszelkie uznanie p. Ganowiczowi z Poznania, który prawdziwie po obywatelsku w imię dobrej sprawy bezinteresownie nie tylko dopomógł p. Dąbrowskiemu, swemu krewniakowi, do nabycia tegoż majątku, ale zarazem p. Dąbrowskiego materialnie tak postawił, że tenże nie potrzebuje się oglądać na obcych. To też jesteśmy moralnie przekonani, że p. Dąbrowski godnie reprezentować będzie sprawę polską na Górnym Śląsku.

Cześć panu Ganowiczowi za jego bezinteresowny czyn obywatelski a p. Dąbrowskiemu jako nowonabywcy na Górnym Śląsku „Szczęść Boże“!

— Pana Jana Tamaszewskiego, byłego wydawcę i redaktora „Tygodnika Polskiego“, (pismo to od 1-go b. m. przestało wychodzić), skazała tutejsza izba karna na 300 marek grzywny za zamieszczenie w nr. 26-ym z roku zeszłego utworu poetyckiego Lucyana Rydla p. „Złóbk“, w którym dopatrzono się rzekomego „podburzania do gwałtów“. Pierwszy prokurator wniósł o 3 miesiące więzienia. Oskarżonego dzielnie bronił poseł mecenas p. Bernard Chrzanowski.

— Pensja pani Antoniny Estkowskiej zamknięta została dnia 31-go z. m. po poprzednim udzieleniu uczennicom zakładu pierwszej komunii św. w kaplicy św. Józefa i po wybierzmowaniu w tejże kaplicy przez ks. biskupa Likowskiego przeszło 100 panienek.

Na pensji pani Estkowskiej wychowywały się przez długie lata całe pokolenia naszej młodzieży żeńskiej. Szanownej Jubilatce złożyło grono pań, mianowicie byłych uczennic, w dniu 6-ym b. m. uznanie w poczet zasług na polu pedagogicznym.

— Na potrzeby biura informacyjnego wpłacił p. Stanisław hr. Kwilecki mk. 20. Poznań, dnia 31 marca 1905

Polski Centralny Komitet Wyborczy.

M. Więckowski, skarbnik.

— FIRMIE DANIOWSKI i Sp., która bezpłatnie umeblowała nasze Biuro informacyjne i tem samem wielką przysługę oddała sprawie naszej, na tej drodze serdeczne składamy podziękowanie.

Polski Centralny Komitet Wyborczy.

M. Więckowski, skarbnik.

— Wydawnictwo „Postępu“ po śmierci ojca przejęły pp. Zofia i Kaźmira Knapowskie i w imieniu pozostałego rodzeństwa dalej je będą prowadziły. Redaktorem pozostaje nadal pan Stefan Chociszewski.

— Nowy sprzedawczyk. Komisja kolonizacyjna kupiła od p. Ignacego Knasta majątek Drachowo w powiecie witkowskim, obejmujący około 400 mórg, za 190,500 mk. Pan Knast niedawno nabył ten majątek za 125,000 mk.

Te pieniądze szczęścia mu nie przyniosą!



— Z folwarku Mokronosy w powiecie wągrowieckim rozkupili w pojedynczych parcelach Polacy 500 mórg, resztę roli 300 mórg wraz z budynkami nabył właściciel p. Różański.

— Mleczarnię w Niechanowie w powiecie witkowskim sprzedał właściciel p. Pogorzelski rodakowi. Groziło niebezpieczeństwo, że ta własność przyjdzie w obce ręce.

— Niezwykle piękną seryę pocztówek wielkanocnych i na Zielone Świątki wydał zakład chemigraficzny Antoniego Fiedlera w Poznaniu przy ul. Berlińskiej 5. Pocztówki te zasługują na gorące polecenie, ponieważ w przeciwieństwie do szerzącej się u nas tandety niemieckiej opierają się na motywach i zwyczajach polskich, a nadto są wytworem polskiego przemysłu artystycznego. Szczególniej pp. kupcy powinni pamiętać, że nie tylko publiczność konsumująca, ale także oni mają obowiązek społeczny popierania przemysłu polskiego, tem bardziej, że pan Fiedler wydawnictwa swoje oddaje jedynie hurtownie do dalszej sprzedaży.

— Na rzecz weterana z roku 1863-go, znajdującego się w bardzo opłakanym stanie (patrz u „Wiadomości” w nr. 12-ym „Pracy”) złożyła w dalszym ciągu pani A. Łucka w Stanisławowie (Galicya) 2 mk. Razem dotychczas złożono na ten cel 32 mk. Dalsze datki przyjmujemy.

— Odznaczenie przemysłu polskiego. Na międzynarodowej wystawie w Lipsku która odbywała się pod protektoratem saskiego króla Fryderyka Augustyna, od dnia 18-go do 27-go marca i w której około 1000 niemieckich i zagranicznych firm udział brało, wystawiła jedyna polska firma Domagalski i Ska. w Poznaniu (pierwsza poznańska fabryka parowa oleji eterycznych, esencji, farb nietrujących, destylarnia koniaku i parowa miodosytnia) swoje wyroby i uzyskała znów uznanie honorowe. Na wystawie tej przeszło 120 firm nie otrzymało premii.

— Gniezno. Córka szewca p. Kozrowskiego, która pojedynczo uczyła dzieci czytać i pisać po polsku, została wezwana na policję na przesłuchanie, jak również dzieci, które na naukę uczęszczają.

— Strzelno. (Ruch wychodźczy). W czterech dniach w zeszłym tygodniu wyjechało stąd przeszło 280 robotników i robotnic pochodzących z Królestwa Polskiego na robotę do Niemiec. Mężczyzn jest bardzo mało, wyjeżdżały przeważnie kobiety i młode dziewczyny.

— Kościan. Listowego Adamskiego tutaj przesiedliła władza aż do Koblency w prowincji nadreńskiej i to od 1 kwietnia rb. Jak się zdaje po przesiedleniu wyższych urzędników przychodzi obecnie kolej na listowych.

— Skoki. Kupiec Markiewicz kupił od właściciela dóbr tutejszych parcelę 4 morgów, która leży tuż przy tutejszym dworcu kolejowym. W tem miejscu zamierza nowonabywca założyć przedsiębiorstwo przemysłowe.

Gospodarz Ziebold z Potrzebanowa sprzedał swoje gospodarstwo szewcowi Ratajczakowi z Długej Gośliny za 8400 mk.

— Inowrocław. Kapitałista Karolina Kröner sprzedała posiadłość swoją za 15 000 marek doróżkarszowi Antoniemu Dzikowskiemu tu stąd.

— Bydgoszcz. Możeby ten rodak, który się chce osiedlić w Książce, spróbował

tutaj w Bydgoszczy. Powodzenie, jeżeli jest doskonałym zegarmistrzem, miałby pewne.

— Zniń. Na kościół w Żninie złożyli w dalszym ciągu: pp. T. Kończal z Podgórzyna 2 m., E. Cynalewski z Żnina 5 m., N. Wituska z Inowrocławia 2,90 m., S. Marczak z Rożewiczek 3 m., J. Strużykiewicz 55 fen., W. Karpiński 50 fen., S. Sosiński, M. Dreheim po 60 fen., A. Kabaciński 50 fen., A. Karpiński 10 fen., S. Waliński, St. Walla po 25 fen. — wszyscy z Rzymu pod Rogowem, M. Jankowski i W. Boiński z Piastowa, M. Piechotka z Wiktorowa, W. Olszewska z pod Kostrzyna po 1 m., za pośrednictwem „Lecha” w Gnieźnie 8 m., N. N. z Gołuchowa 1 m., M. Stępczyński z Huckarde w Westfalii z prośbą o zdrowie.

„Bóg zapłać!” Proszę uprzejmie o dalsze składki. — Każdy ofiarodawca otrzyma piękny obrazek cudownej Matki Boskiej Żnińskiej i obszerną broszurkę o Żninie.

X. Władysław Jasiński, administrator.

— Gdańsk. Dola redaktora polskiego. Za obrazę X. Schroetera z Oliwy, której dopatrzyl się X. Schroeter w artykule dotyczącym zabawy zeszłorocznej Towarzystwa „Jedność” w Oliwie, skazanym został redaktor „Gazety Gdańskiej” p. Wróblewski na 3 miesiące więzienia.

— Z Westfalii. Na kopalni „Ewaldt” w okręgu westfalskim Recklinghausen wydano z pracy 228 górników z niewiadomych powodów. Wydaleni udali się z żądaniem do posła tego okręgu, p. Brosta, w sejmie pruskim.

— Ilimenau (Turyngia). Przed tutejszą komisją państwową zdali egzamin na inżynierów elektrotechniki rodacy: pp. Rawicz-Kostro Tadeusz z Poznania, Skotarek Stanisław z Poznania, Migdałski Albin z Bytomią.

— Kraków. Pogrzeb ś. p. Walerego Eljasza-Radzikowskiego odbył się 26 z. m. po południu z domu żałoby przy ulicy Karmelickiej. Przy wyniesieniu zwłok pożegnał zmarłego imieniem Tow. tatrzańskiego wiceprezes prof. dr. Ponikło. Orszak pogrzebowy otwierał oddział „Sokoła”, dalej szła orkierska „Sokoła”, grająca marsze żałobne: za orkierską deputacja górali zakopańskich, złożona ze znanych przewodników: Bartłomieja i Jana Obrochtów, Szymona Tatara i Klimka Bachledy, niosąca wieniec z kosodrzewiny z napisem na wstęgach: „Górale tatrzańscy swojemu ojcu i opiekunowi”. Kondukt żałobny prowadził ks. kanonik dr. Czesław Wądołny, poprzedzony licznym duchowieństwem świeckim i zakonem, wśród którego był wiceprezes Tow. Tatrzańskiego ks. kanonik Sobierajski. Za trumną szła rodzina, wiceprezes Tow. tatrzańskiego prof. dr. Ponikło z członkami wydziału i licznym gromem członków Towarzystwa, liczni wybitni mężowie, artyści-malarze i bardzo liczny zastęp obywatelstwa. Zwłoki złożono na cmentarzu krakowskim.

— Częstochowa. W sprawie Jasnej Góry mieszkańcy tutejsi przesłali generał-gubernatorowi warszawskiemu podanie następujące:

„W niewielkiem oddaleniu, nie przewyższającym 700 staj od klasztoru Jasnogórskiego, w którym przechowuje się obraz Najświętszej Maryi Panny Częstochowskiej, znajduje się skład materiałów wybuchowych na potrzeby miejscowej załogi woj-

skowej. Chociaż skład ten, co prawda, troskliwie jest otoczony, jednakże zawiera on w sobie straszną, dotychczas martwą siłę. Oswobodzona niebezpiecznym wypadkiem, lub ręką zbrodniczą, grozi ona nieuniknionem rozwaleniem klasztoru i zniszczeniem drogiego wizerunku Matki Boskiej, przed którym korzy się cały naród chrześcijański. Niebezpieczeństwo, grożące od tego przypadkowego sąsiedztwa, uznaje każdy myślący człowiek, bo przecież kronika wypadków świata naszego pełna jest przykładów wybuchu składów z prochem. Lud prosty, setkami tysięcy przybywający corocznie dla celów religijnych, instynktownie odczuwa ze strony składu niebezpieczeństwo i uczucie to nie pozwala mu zupełnie oddać się modlitwie, pozbawiając go błogiej pociechy, którą miał nadzieję z przed cudownego oblicza Bożej Rodzicielki zanieść do chaty rodzinnej. Wszystkie te przyczyny, jak również troska o bezpieczeństwo najdroższego dla chrześcijaństwa wizerunku, zniewała nas, obywateli i mieszkańców, zwrócić się z prośbą o przedsięwzięcie zaleźnych od waszej ekscelencji środków, aby omawiany w niniejszym skład materiałów wybuchowych w możliwie bliskim czasie był przeniesiony na miejsce więcej bezpieczne zdala od klasztoru.”

— Paryż. (Pomnik gen. Lipowskiego.)

Dnia 5 z. m. odbyło się na cmentarzu montparnaskim odsłonięcie pomnika Eugeniusza Lipowskiego, „obrońcy Chateaudun”. Syn emigranta z roku 1831, mieszkał w stolicy departamentu „Eure et Loir”, gdy nadszedł „straszny rok”. Po klęsce sędańskiej małe miasta francuskie bez oporu żadnego poddawały się zwycięzcom. Jedynie Chateaudun broniło się dzielnie przed zastępami generała pruskiego v. Witticha, który rozwścieczony oporem, zniszczył miasto do szczętu. Mieszkańcy Chateaudun nie mieli wielu naśladowców; stąd obrona miasta nabrała wielkiego rozgłosu i należy do wybitnych faktów wojny francusko-pruskiej.

Zasługa należy się w całości Lipowskiemu, który nakłonił radę miejską do niepoddania się, zorganizował całą obronę z wolnych strzelców i gwardii miejskiej i stanął na jej czele. Rząd tymczasowy mianował go w nagrodę generałem, gdy jednak po zawarciu pokoju komisya wyznaczona do rewizji awansów z czasu wojny, tej nominacji nie zaakceptowała, rozżalony Lipowski podał [się do dymisji] i w ciszy i zapomnieniu życia dokonał.

Pomnik z kamienia różowego, ozdobiony popiersiem generała, dłuta rzeźbiarza Batte, wzniesiono staraniem rodziny i przyjaciół zmarłego. Na odsłonięcie stawili się osób około dwudziestu, wśród nich uwagę zwróciło kilkunastu wolnych strzelców (franc-tireurów) Lipowskiego w swych fantazyjnych uniformach. Wygłoszono trzy mowy, żaden jednak z mówców nie wspominał o polskim pochodzeniu bohatera.

Świeżo odbył się tutaj wiec w sprawach polskich. Znamienne było przemówienie profesora Sorbony paryskiej, Seignobos’a na temat: „O Polsce i kobietach polskich”. Oto słowa mówcy:

„Polska ocalała swą narodowość; ja całym sercem się z tego raduję, gdyż jestem nacyonalistą polskim. Francuskim nacyonalistą nie jestem: Francuz nie ma prawa być nim, gdyż kraj nasz nie jest w niewoli. Lecz jak są wojny uprawnione,



mianowicie wojny obronne, walki patriotów francuskich z r. 1793 i w tymże czasie walki Waszego wspaniałego patrioty Kościuszki, tak również istnieje i nacjonalizm niezbędny: jest nim nacjonalizm obronny. Naród, który chce żyć, ma prawo posługiwać się tym nacjonalizmem.

Więcej może, aniżeli inne czynniki, ocaliły Polskę kobiety polskie: Polka, w której przywykliśmy wielbić jedynie kobietę najwykwintniejszą i najpiękniejszą w Europie, okazała się również patriotką najwytrwalszą i najśmielszą; Polka uchroniła od zguby język, ona go utrzymała jako mowę ojczystą Polski; ona jest uosobieniem narodowości polskiej, którą zachowała.

Niech się teraz nasze Polki starają, aby na tę pochwałę zasłużyły!

## Ruch w Towarzystwach.

— **Gniezno.** Tutejsze Tow. Pań Miłosierdzia obchodzi w roku bieżącym 50 letnią rocznicę założenia. Na uczczenie dnia ma się odbyć wieczór literacko-muzyczny.

— **Trzemeszno.** W mieście naszym związało się Towarzystwo kupieckie, które powinno rozwijać się szczęśliwie. Na członków zapisało się 14 kupców, a jest nadzieja, że przynajmniej 25 należeć będzie. Zarząd składa się z pp.: Wł. Sztukowskiego jako prezesa, M. Jachockiego zastępcy, Z. Kowalskiego sekretarza, P. Muszyńskiego zastępcy i St. Sliwińskiego skarbnika.

## Nekrologia.

† Ś. p. *Ludwik z Skrzywna Twardowski*, dnia 28-go z. m. w Kobylnikach w 21-ym roku życia

† Ś. p. *Stanisław Poturski*, dnia 28-go z. m. w Ostrowie, przeżywszy lat 20.

† Ś. p. *Maryanna Melerowicz z domu Jeleńska*, dnia 28-go z. m. w Poznaniu, w 27-ym roku życia.

Ś. p. *Marya Ciesielska*, dnia 29-go z. m. w Berlinie w 59-ym roku życia.

† Ś. p. *Franciszek Hasiński*, dnia 30-go z. m. w Berlinie w 53-im roku życia.

† Ś. p. *Bolesław Jackowski*, dnia 29-go z. m. Pogrzeb odbył się dnia 1-go b. m. w Siemianicach.

† Ś. p. *Marya z Mlickich Lutostańska*, córka ś. p. Teofila Mlickiego z Osowca, weterana 1831 r., dnia 25-go z. m. w Nieborzynie w Król. Polskiem.

† Ś. p. *Michał Wilkany*, dnia 25-go z. m. w Rowienicy w Prusach Zachodnich, przeżywszy lat 69.

† Ś. p. *Edward Michałowski*, dnia 24-go z. m. w Chełmży w Prusach Zachodnich w 49-ym roku życia.

† Ś. p. *Maksymilian Dandelski*, dnia 25-go z. m. w Rogoźnie.

† Ś. p. *Zuzanna z Rutkowskich Thilowa*, dnia 24-go z. m. Pogrzeb odbył się w Poznaniu,

Ś. p. *Józefa Leporowska*, dnia 2-go b. m. w Poznaniu.

## Od Redakcyi.

— *Jeden z Czytelników naszych* zapisuje się na tej drodze, gdzieby się mógł osiedlić *rodak kotlarz* i to w takiej okolicy polskiej, w którejby mógł się starać o roboty gorzelnicze.

— *Komisji Metalowców Polskiego Związku Zawodowego.* — Notatkę o zesłaniedzielnem zebraniu otrzymaliśmy zapóźno, dlatego nie mogliśmy zamieścić w numerze 14-ym.

## Wiadomości literackie i artystyczne.

— Za 2 marki 30 pięknych pocztówek i broszurka 1—5) Lech, Czech i Rus 5 egz. 6—10) Staszyc, Karol Marcinkowski i M. Jackowski 5 egz. 11) Polak poddaje się tylko Bogu (Sowiński pod Warszawą). 12) Andrzej Niegołowski pod Somo-Sierą. 13) Kopalnia soli w Wieliczce. 14) Dziewica Orleańska. 15) Kolibry. 16) Mickiewicz, Słowacki i Krasicki. 17) Szczerbiec, miecz Bolesława W. podług rysunku W. Eliasza, 18) Jan Kiliński, szewc warszawski. 19) Krakowianka. 20) Orzeł Karpacki.

Dla objaśnienia dodaję, że Lecha, Czecha i Rusa, oraz Staszyc, Marcinkowskiego i Jackowskiego ofiaruję po 5 egz., bo są pięknie wykonane podług rysunku artysty P. Gardzielewskiego i na czasie, zatem stosowne na podarki. Postać M. Jackowskiego w znanej rogatywce prześlicznie oddana. Cena dwóch tych pocztówek wynosi 15 fen. inne po 5 fen.

Broszurka, opisująca życie i czyny trzech tych mężów 15 fen., z przesyłką 20 fen.

55 pocztówek Lecha, Czecha i Rusa — oraz 55 Staszyc, Marcinkowskiego i Jackowskiego dostarczam za 5 marek. Proszę o poparcie. Zamówienia pod adresem: P. Chociszewski, Gniezno — Gnesen.

Pożyteczne to wydawnictwo zasłużonego wielce około oświaty ludu publicysty i literata, nękanego procesami i chorobą, który w więzieniu pruskim za przestępstwa prasowe spędził pięć lat, i który wskutek 35 procesów prasowych utracił kilkanaście tysięcy marek, — polecamy jak najgoręcej względem Szanownych Czytelników.

## Dział szaradowy.

### SZARADA I.

Pierwsze-pierwsze, dziecię trzecie drugie-  
[drugie,

Bo wstecz i wprost trzecia, bardzo jest  
[znużona!...

Przeszły zimne dzionki, smutne noce  
[długie,...

Pójdziemy na spacer, gdzie łąka zielona!  
Ślicznie świeci słonko, ziemia się ogrzała,  
I już do nas cała, dzisiaj zawitała.



### SZARADA II.

#### Figiel.

Z nazw, jakie tutaj podane:

*Emir, Lewi, kort i dery;*

Trzeba odjąć dwie litery;

A zaś z reszty — złożyć znane

Nazwisko znakomitego

Dziejo-pisarza polskiego.

Rozwiązania nadejść winny do dnia 15-go kwietnia.

Rozwiązanie łamigłówek literackiej z nr. 13-go

SZewskie dziecko.  
HrYhor Serdeczny.  
DruGie Boże przykazanie.  
Sama. Mąż z rezerwy.  
Pod obUchem.  
ZbłąkaNy.  
Serce maTczyne.  
Ofiary. KoMysznik.  
Krwawe dzleje.  
Wasył HoŁub.  
OstapeK.  
RotuŁowicze.  
Dwór W Chrustowie.  
Pod Szlachecką strzechą.  
Za Króla Olbrachta.  
Nlezaradni.

Zygmunt Miłkowski

Dobre rozwiązanie nadesłali: pp. Jan Badura z Rozdzienia, P. Sztarkówna z Żnina, Helena Jakubowska z Rzeszowa (Gal.), J. Knopp z Str. Zabrze, L. Fitz z Rozdzienia.

## Jeszcze wciąż można odnawiać przedpłatę na „Pracę“

na bieżący kwartał, gdyż każda poczta zobowiązana jest dostarczyć zaległe numery z bieżącego kwartału.

Pod opaską wynosi prenumerata kwartalna:

w Galicyi i Austro-Węgrzech:

2 kor. 30 hal.

we Francyi i w Belgii:

4 franki.

w Anglii:

3 szylingi.

w Ameryce:

1 dolar.

Kwity pocztowe na „Pracę“ na nowy kwartał zamieszczone są przed inseratami pod okładką.

## NADESŁANE.

Fabryka papierosów i tureckich tytoni

## „Vulkan“

I. F. J. Komendziński w Dreźnie

zwraca Szanownym Amatorom łaskawą uwagę na swoje papierosy tureckie tytonie, które w wszystkich główniejszych odnośnych bandlach są do nabycia. Podróżujących z zasady nie wysyła, oblicza natomiast ceny przystępniejsze i odstawia lepszy towar.



# Firmy polskie na prowincyi polecają się względem Sz. Czytelników.

<p><b>Bnin.</b> <b>W. Flens, (Hotel)</b> towary kolonialne, cygary, t. tuncie i t. d.</p>	<p><b>Kobylin.</b> <b>J. Gajowczyk.</b> Pracownia garderoby męskiej podług miary, oraz jedyny polski skład sukna, bielizny, kapeluszy. Wielki wybór ubiorów gotowych dla dzieci i dorosłych. — Ceny najtańsze.</p>	<p><b>Ostrów.</b> Drogeria pod złotym jeleniem <b>F. Anczykowski dawn. T. Mazur,</b> rynek 21, telefon 67, poleca farby, lakiery, pędzle, karbo- lineum, smarowidło na osi, oliwy do maszyn itd. Hurt i detalicznie.</p>	<p><b>Ssamotulę.</b> <b>Antoni Schwarz.</b> Zakład dentystyczny. Praktykuje od roku 1894. Sztuczne zęby, plomby złote, srebrne itd., leczenie chorych zębów, wszelką operacyą wykonuje bez bólu. Ceny przystępne.</p>
<p><b>Buk.</b> <b>Miecz. Szozodrowski,</b> drogeria.</p>	<p><b>Kostrzyn.</b> <b>Michał Woźny</b> poleca skład białawców, płócien, materii na suknie, bieliznę, chustek, stołowych, trykotarzy, kapeluszy i gotowej garderoby męskiej w wielkim wyborze. Ceny stałe.</p>	<p><b>W. Woźniowski,</b> skład białawców, sukna, płócien, bielizny damskiej i męskiej — Konfekcja damska.</p>	<p><b>Strzałkowo.</b> Nawiększy dom towarowy <b>W. Ziarniaka</b> poleca materię wełnianą i na suknie, płótna, towary krótkie, garderobę męską w najnowszych fasonach, gotową i podług miary. Równocześnie potęcam darte gęsie pierze po 2,50 i 3,00 marki za funt.</p>
<p><b>Gnieszno.</b> Materiały na suknie, płótna białe i kolor., (franki), bieliznę, trykotaż, rękawiczki, pończochy, chustki, miechy, płachty żniwowe etc. po cca <b>Leon Żychliński, Farna 18</b></p>	<p><b>Kórnik.</b> <b>L. Ellmann, Hotel Viktoria</b> skład win, araków, rumów, oniaków i cygar.</p>	<p><b>Pleszew.</b> Drogeria <b>F. Kurowski.</b> Skład chemikaliów, perfumeryi — Nawozy sztuczne wszelkiego rodzaju.</p>	<p><b>Wągrówiec.</b> <b>W. Łukowski,</b> skład cygar, papierosów i tytoni, sprzedaż hurt i detal.</p>
<p><b>Gostyń.</b> <b>Z. Janaszewski.</b> Warsztat wyrobów ślusarskich. — Skład kół i maszyn do szycia  Zakład ślusarski <b>B. Urbanowicza</b> wykonuje drzwi żelazne, ogrodzenia parków, kraty grobowe i krzyże. Okna, drzwi, okna i bramy i t. d.</p>	<p><b>Krzeszów.</b> Drogeria pod Aniołem <b>J. Dobrowolski,</b> ul. Kościelna. Oliwy i smarowidła. Artyk. apteczne drog., toalet. i domowe. Skład win i cygar. Farby, lakiery, pędzle i szczotki. Proszek dla świń.</p>	<p><b>Rawicz.</b> „Globus“ (I. Mrówczyński) Szkłarnia budowlana i artystyczna. Specyalność: okna wystawne. Oprawa i szkła obrazów. Skład luster, decyocyanali i mat. piśm.</p>	<p><b>Wielichowo.</b> <b>L. Wilczak.</b> Skład kolonialny i delikatesów.</p>
<p><b>Jarocin.</b> Drogeria pod Kowicą <b>W. Chylewski,</b> poleca towary drog., apteczne, kolon. spec.: farby, pokosty, lakiery, mydła i perfumy w wielkim wyborze.</p>	<p><b>Lessno.</b> <b>Pomorski &amp; Karczewski</b> właśc.: J. ze Pomorski, skład biaław., płócien, konfekcyi itd.</p>	<p>Poznański Dom towarowy <b>Adama Ratajowskiego</b> poleca białawy, płótna, bieliznę, konfekcyą itd. Ceny tanie, lecz stałe.  <b>J. Mroczkowski.</b> Skład tow. kolonialnych, delikatesów, herbaty, araków, wodek i cygar. <b>Handel win.</b> Drogeria: farby, lakiery, perfumy smarowidła na osie, oliwy do maszyn etc.</p>	<p><b>Wronki.</b> <b>J. Gialczewski,</b> skład białawców, płócien i towarów krótkich</p>
<p><b>Jaraczewo.</b> <b>Franciszek Flieger,</b> Handel kolonialny, szkła, żelaza, smoły, papy i cementu. Towary białawne i krótkie.</p>	<p>„Orlow“ <b>A. Zakowski.</b> Fabryka papierosów, tytoniu, kartonazy i gilz.</p>	<p><b>Smigiel.</b> <b>J. Abt jr.</b> Handel żelaza i wszelkich artykułów budowlanych.  <b>M. Stachowiak.</b> Skład towarów drogerijnych, kolonialnych oraz przyborów fotograficznych.  <b>J. Karpiński.</b> Pracownia gard. męskiej, skład sukna, bielizny i innych artykułów, gotowej gard. dla dorosłych i dzieci.</p>	<p><b>Września.</b> <b>Centralna Drogeria</b> <b>H. Bąkowska</b> naprz. pocztę poleca wszelkie artykuły gospod. rzec. i domowe. Farby, lakiery, pokosty. Artykuły fotograficzne.  <b>Edw. Kubale</b> mistrz blach. pokrywa dachy cynkiem, koprowiną, papą podwójną. Wykonuje dachy holcementowe, nowuie dachy uszczelnione.</p>
<p><b>Kępno.</b> <b>L. Małuszek</b> w rynku. Skład białawców, płócien, bielizny, stołowych, firan, dywanów, konfekcyi damskiej i męskiej i sukna.</p>	<p><b>Miejska Górka.</b> <b>A. Wybieralski.</b> Hotel. — Handel żelaza długiego i krótkiego, artykuł. budowl. i tow. kolonialnych.</p>	<p><b>Śrem.</b> <b>B. Rychlewski,</b> zegarm. Skład zegarów ściennych i kieszonkowych, optycznych przedmiotów, wszelkiej biżuterii</p>	<p><b>Wolsztyn.</b> Drogeria pod gwiazdą <b>I. Kowalski.</b> Skład towarów drogerijnych, smarowideł, farb, lakierów i pędzli.</p>
<p>Stara apteka i drogeria poleca wszelkie artykuły kraj. i zagr., mydełka, perfumy i inne kosmetyki. <b>Edmund Karłowski.</b></p>	<p><b>Mosina.</b> <b>Stanisław Michałowski</b> Zakład malarski artystyczno-dekoracyjny. Wykonuje wszelkie restauracye jako też nowe budowy, kościoły, sceny teatralne itp. Specyalność: pejzaże. Kosztorysy i szkice bezpłatnie.</p>	<p><b>A. Zwierzchowski,</b> pierwsza polska fabryka siatek drutowych na płoty w Śremie.</p>	<p>„Bazar“ (Józef Łukomski) Handel żelaza, materiałów budowlanych, oraz maszyn i narzędzi rolniczych Telefon nr. 20.</p>
<p><b>Kościan.</b> <b>Hipolit Brzeziński,</b> rynek, towary korzenne, lakoć, specjalny skład win.</p>	<p><b>Oborniki.</b> <b>E. Speichert</b> obok apteki hurtowny i detaliczny skład towarów drogerijnych i farb.</p>	<p><b>Ssamotulę.</b> <b>M. Szydlarski</b> towary lokciowe, materje na suknie, bieliz., kapelusze itd.</p>	<p><b>Zaniemyśl.</b> <b>Stanisław Preiss.</b> Pracownia pojazdów i lakierów, gotowe pojazdy, bryczki itp. Fabryka: ogrożeń, nadgrobków z żelaza kutego.</p>
<p><b>Koźmin.</b> <b>Teofil Pilarczyk</b> (dawniej Lisowski) hotel i restauracya; tow. kolonialne, cygara wina, destylacya.</p>	<p><b>Ostrów.</b> <b>J. Kopecki,</b> Ostrów, ul. Koszarowa 20 i Osiek (Netztal). Własna fabryka wszelkich pomp i specjalny interes kopania i wiercenia studzien na wielką skalę; dostarczania wody na każdym miejscu.</p>	<p><b>Tomasz Walczyk</b> handel tow. kol., zboża, maki i nasion. Wymiana wszelkiego zboża na kasze lub mąkę.</p>	

Miejsce wolne do dalszych ogłoszeń.

**= Pługi parowe =**  
budujemy w najdoskonalszych konstrukcyach począwszy od **28,000 marek.**  
**Lokomotywy drożne i parowe walce do żwirówek**  
budujemy również jako specyalności we wszystkich praktycznych wielkościach i po najprzystępniejszych cenach  
**John Fowler & Co., Magdeburg.**

**Papierosy**  
w 16 tu gatunkach już od 6 M. do 32 M. za mill poleca  
**Fabryka papierosów i tureckich tytoni „LUCIA“**  
**A. Jankiewicz** w Dreźnie, Neuegasse 48.



# Humorystyka.

## Teraz już po nas!

(Bajka).

Jeśli jest prawdą, co fama głosi, to nadszedł rzeczywistość dla nas ostatni kres. Dowodem na następujące twierdzenie służyć co prawda nie jesteśmy w możności, ale jeśli weźmiemy na uwagę, że dziś w świecie wszystko możliwe, o czym się niejednokrotnie przekonaaliśmy dowodnie, natenczas nie mamy przyczyny wątpić, że się stanie wkrótce, co sobie hakatyści jako pewnik cicho szepcą do ucha. Sprawa ma się tak.

Wiadomo ogólnie, że podług orzeczenia jego ekscelencyi kanclerza i hrabiego Buelowa, trudno jest pokonać Polaków, ponieważ się mnożą, jak istne króliki, czemu nawet taka potęga, jak hakata, przeszkodzić nie może. Hakatystom przyszedł jednak w pomoc ślepy przypadek, który do tego doprowadził, że zginać musimy z kretelem, tak że nawet pamiętać o nas zaginie.

Nie od dziś dopiero wiedzą ludzie, że bociany przynoszą dzieci kominem. Otóż jeden z niemieckich kolonistów często siadywał z fajką i garncem piwa przed domem i obserwował z nudów bociany, których w tej okolicy było bardzo wiele. Zrobił przytem dziwne spostrzeżenie, iż niektóre bociany stoją poważnie na prawej, a inne na lewej nodze. Starał się rozwiązać zagadkę i zdawało mu się, że docieklł nareszcie prawdy. Z odkryciem swoim zwierzył się hakatyzmowi, a ten przeznaczył sławnego ornitologa, nazwiskiem pewnie Schultze albo Mueller, aby dalej badał spostrzeżenia i twierdzenia swego niemieckiego osadnika.

Ów profesor zabrał się do pracy ze znaną u Niemców ścisłością; objechał Galicyą, Królestwo, Śląsk i całe nieomal Prusy.

Wynik swoich badań złożył w dwutomowym dziele, które się znajduje jako manuskrypt jeszcze pod sześciu kluczami i pod strażą w niemieckiej bibliotece, ażeby przypadkiem kto niepowołany tajemnicy nie wykradł. Jeden z przedstawicieli głównego hakatystycznego organu, który jak wiadomo, skinąć tylko potrzebuje, aby się przed nim wszelkie podwoje otwały na roście, przestudował już owe dzieło uczonego. Otóż okazuje się z absolutną pewnością, że bociany stawające na prawej nodze, zawsze tylko noszą dzieci do polskich do-

mów. Hakatyści wysnuli na tej podstawie trudny rzeczywistość, ale najlogiczniejszy wniosek, że przeszkodzi się króliczemu rozmnażaniu Polaków, jeżeli się wytepi bociany, stawające na prawej nodze. W stolicy chętnie dano ucho podszepcom i już w przyszłej sejmowej kadencji przyjdzie pod obrady ustawa, obowiązująca tępić u nas bociany, czyli prawonogi.

Chodzi tylko o to, kto ma być takim obowiązkowym myśliwym. Ponieważ hakata się obawia, że tę ważną funkcją mogliby ludzie przypadkiem spełniać fałszywie i szkodliwie, przeto istnieje zamiar wybrania na ten cel najcelniejszych strzelców z grona hakatystów i rozlokowania ich po wszystkich polskich wsiach i miasteczkach, ażeby każdego bociana prawonogiego poczęstować kulą bez pardonu.

Jeśli się sprawdzi powyższa wiadomość, którą sobie hakatyści na ucho opowiadają, to trudno nam jest nawet pojąć ogrom narodowego nieszczęścia, bo wtenczas rzeczywistość, jak to p. hr. Bülow kilka razy przepowiadał, za lat 50 już ani jednego Polaka w Prusach nie będzie.

Cieężko nam uwierzyć, aby sama natura tak się sprzysięgła na naszą zgubę, więc tą pocieszamy się jeszcze myślą, że może niemiecki uczone się omylił.

Rzecz najważniejsza, że żyjemy dziś — a jutro będzie, co Bóg da.



## A TO!

A to przyszła Nemezis na czasowej fali!  
A to sprali Moskali,  
A to im łupnia dali!

A to ich obkoczyli gracko na terenie!  
A to już po Mukdenie,  
A to po bladzie i wenie!

A to kolosa poderwali nogi!  
A gdzie jest Goliat srogi,  
Co łącno zgnieść miał wrogi?!

A to czynowników lamentują zgraje!  
A to minęły raje!  
A to nikt nic nie daje!

A to początek tragedji kończymy!  
A to z przeszłości — dymy!  
A przyszłość?... zobaczymy.



## Z wojny.

— Słyszałeś? Kuropatkiną wzięli Japończycy do niewoli.

— Nie może być!

Z pewnością, — puścili go jednak na wolność, kiedy dał słowo honoru, że aż do końca wojny pozostanie na czele armii rosyjskiej.



## Ciekawy.

Pięcioletni Staś, przechodząc ulicą w towarzystwie bony, zauważył wysokiego, wspaniałej postaci mężczyznę, o którym słyszał, że ma być rosyjskim konsulem. Zostawiając bonę podbiega doń, kłania mu się grzecznie i pyta śmiało:

— Proszę pana, czy pan jesteś Rosjaninem?

— Tak jest chłopczyku, odparł zdziwiony pytaniem konsul, — ale dlaczego pytasz mię o to?

— Ach, proszę pana, niech mi pan pokaże swoje gliniane nogi.

Cooo?

— Gliniane nogi — proszę pana, bo tatko mówił, że Rosja jest kolosem na glinianych nogach.



## Najchętniej.

Ona — ona — salon — miłość — czar...

Krew w żyłach gra i tętni

On szepnął jej: „Mą żoną bądź!”

A ona mu: „Najchętniej”.

Ślub — rok pożycia — dużo zmian..

Oboje źli, czy smętni...

On szepnął jej: „Rozwiedźmy się”.

A ona mu: „Najchętniej”.



## Z mównicy profesorskiej.

„Świat mniemał, iż fałszywy książę był synem swego ojca, lecz bynajmniej tak nie było”.

„Karol V był ciekaw wiedzieć co się stanie po jego śmierci, więc położył się i umarł na rok przed śmiercią!

„Jeżeli chcecie motyle lub owady nakłuwać na szpilki i rozpinać, należy je przedtem kroplą eteru uśmiercić, wówczas bowiem zupełnie tracą samopoczucie”.





# Palcie papierosy

## fibur

pierwszorzędny wyrób.

Specjalność:

Nasze i Edwardos.

887



**Papierosy**  
z fabryki  
**SULIMA**  
są  
najlepsze.  
Produkcja roczna: 200 milionów.

Jedyna jeneralna agentura

: główny skład

532

**S. Zychliński w Poznaniu.**

Gygara w największym wyborze.

## Antoni Rose

### Poznań — Bazar

Telefon 381.

Skład materyałów  
piśmiennych,  
galanteryjnych  
i skórzaných.

Zakład litograficzny  
i drukarnia.  
Rejestra gospodar-  
cze, fabryka książek  
kontowych i tytek.

## Tapety

począwszy od 12 fen. za rulon.

## Linoleum.

Wszelkie próby na żądanie franko.

Plakaty, etykiety, dyplomy.

Karty wizytowe, uwiadomienia i zaproszenia ślubne.



**R. Buczkowski**

Poznań, Rycerska ul. 11.

Operacje zębów bez bólu za pomocą gazu  
plomby, zęby sztuczne podług najnow-  
szych systemów.

241

# Zaproszenie

do subskrypcji IV emisji akcji

Banku Związku Spółek

Zarobkowych

w Poznaniu.

Walne Zebranie Towarzystwa akcyjnego: „Bank Związku Spółek Zarobkowych“ uchwaliło w dniu 25-go maja 1905 r. kapitał zakładowy podwyższyć z 1,000,000 mrk. do 3,000,000 mk. i wydać w tym celu 2000 nowych akcji po 1000 mk. po nominalnej cenie, wystawionych na nazwisko posiadiciela. Wpłata na akcję wynosi przy subskrypcji 250 mk., dalsze raty mogą być zapłacone równocześnie z pierwszą wpłatą, albo w ratach rocznych po 250 mk. na mocy uchwały Rady Nadzorczej.

Odnośna uchwała zapisana została w rejestrze handlowym dnia 2-go czerwca 1905 r. i na mocy tej uchwały **otwieramy subskrypcję na 2000 akcji po 1000 mk. po cenie nominalnej. Subskrypcję tę zamykamy dnia 30-go września 1905.**

Zaznaczamy, że kapitał zakładowy naszego Banku wynosił

przy założeniu	d. 21. XII. 1885	40.000 mk.,
takowy podwyższono	d. 29. I. 1889	do 500,000 „
następ. podwyższono	d. 20. VIII 1900	do 1.000.000 „
a obecnie podwyższa się		do 3,000.000 „

Fundusze rezerwowe naszego Banku wynoszą obecnie 420,089 mk.

Mających chęć nabycia akcje naszego Banku, którzy przez ostatnie 18 lat rozdzielał zawsze **dywidendę w wysokości 6%** prosimy zgłaszać się do Banku naszego tak po **arkusze subskrypcyjne, ustawy naszego Banku, jako też po wszelkie informacje**, które bezwzględnie na żądanie udzielamy.

**Bank Związku Spółek Zarobkowych**

Dr. Kuszczelan.

311

**Novoferrol** (p. ces. urząd patent nazw. odnow. D. R. W. Z. 60069). Najlepszy i najpewniejszy elixir na wzmocnienie **nerwów, żołądka** i całego **organizmu**, przysparzający osobom słabowitym krwi i wywołując wymieniony apetyt i przez to czerstwą i zdrową cerę, „a mianowicie w przypadkach gościa czyli zwięcia włosów.“  
Części skład.: Extr. Matricar Ch. 0.4 Extr. Gonolob. Con. 20.0 H. 20 200.0 Ligu. Ferr. pept. 60.0 Tinet. aur. cmp. 20.0 Sir. sacch. 70.0 Spir. vini. 30.0 Tinet. Vanill. gtt. x.  
But. 2,50 mk., przy 4 but. franco i pudło gratis. 755  
Główny depôt posiada:  
**H. Smyczyński**, aptekarz w Che-mnie (Culm-Ratsapotheke.)

Szan. Czytelników prosimy przy zakupach powoływać się na „Pracę“, jako na źródło **wiadomości zaczerpnęli.**

## Oszczędności i wkłady

przyjmujemy i płacimy: 183  
przy wypowiedzeniu kwartalnem 5 procent,  
„ „ półrocznem 5 1/2 „  
„ „ całorocznem 6 „  
od dnia złożenia pieniędzy, obliczając procenta co pół roku. **Pewność zupełna.**  
**Kujawski Bank Parcelacyjny,**  
E. G. m. b. H.  
w Inowrocławiu (Inowrazław).



# A. PFITZNER

hurtowny handel win  
Mąd pod Tokajem — Poznań.

Zał. w r. 1849.

Specjalność:

## Wina górno-węgierskie

czyste wytrawne i słodkie w rozmaitych gatunkach i odcieniach od Mk. 1,50 za litr. **Konjaki krajowe** w beczkach i sładkach od 1,25—2,50.

NB. Na żądanie cenniki i próby.

Największy interes obstalunkowy na **Ciasta, Torty i Lody.**

Poleca na **sezon wiosenny** **Napój mojowy** butelkę 75 f. incl. szkła na świeży marzance.

**Spodki z kruchego ciasta do owoców, — tuzin 50 fen.**

# = Pługi parowe =

budujemy w najdoskonalszych konstrukcjach poczynając od

**28,000 marek.**

## Lokomotywy drożne i parowe walce do żwirówek

budujemy również jako specjalności we wszystkich praktycznych wielkościach i po najprzystępniejszych cenach

**John Fowler & Co., Magdeburg.**

En gros.

En detail.

## Drogerya

**Zacheusza Rittera**

**Poznań.**

św. Marcin 20, filia Berlińska 14.

Telefon nr. 1936

poleca

## wody mineralne

świeżego nalewu,

**Sole i Ługi do kąpieli,**

**oliwy do machin, smarowidło na osie, carbolineum, sól bydlęcą i kuchenną, farby, pokosty, lakiery, i t. d.**

po najniższych cenach hurtownych.

## Astma, reuma-

tyzm, zaziębienie, gina szybko po użyciu uznanego środka

**Flucol** 100 Procent Eucalyptus-Oel.

Butelka 1 i 2 Mk. do nabycia w drogeriach gdzie plakaty „Flucol” wydrukowane.

## Fortepiany

harmonia

najnowszej konstrukcji, o pełnym i dzwięcznym głosie, nowe i używane, poleca tanio jedyny **polski** magazyn

**f. Drygas,**  
**Poznań,**

**Rycerska 33.**

Katalog ilustrowany na życzenie franko. 298

## Kurs handlowy

obejmujący **gruntowną, praktyczną naukę księzkowości pojedynczej i podwójnej, korespondencji w języku polskim i niemieckim, rachunków kupieckich, teorii wekslowej, stenografii oraz pisania maszyna itp.** rozpoczyna się 299

**6-go lipca.**

Na życzenie **lekcje prywatne** o każdym czasie. **Osobne lekcje dla pań i panów.** Prospekty na żądanie gratis i franko.

**TEOFIL PREISS.**

Nauczyciel handlowy i rewizor ksiąg, **ul. Wiedeńska 1.** Prospekty i zgłoszenia także w handlu **St. Rynek 64.**

**Zakład założony 1893 r. Telefon 1756.**

Sześć pierwszoklasowych maszyn do pisania różnych systemów do dyspozycji.



**Najtańsze, najlepsze i najkorzystniejsze**

**muzyczne instrumenta**

nabyć można u

Założono 1790.

**W. Eibicha.**

Założono 1790.

**Stara polska firma w Poznaniu.**

I skład: **ul. Wrocławska 60, narożnik Starego Rynku**

II skład: **ul. Dolna Wałowa 1.**

**Amerykańska gitarowa cytra** zaraz bez nauki do grania z nutami, wszelkimi polskimi piosenkami i tańcami za 8,50 marek. Lepsze 10 mk., 15 mk. i 20 mk.

**Bóg z nami!**

**Bóg z nami!**

**Wielka - Warszawska - Koncertowa - Harmonika.**

**Harmonika Warszawska** wyszła w tych dniach 33 cm. wysoka, 55 cm. długa, 17 cm. szeroka, miech z dwiema mocnymi białkami opatrzone, z nikłowej blachy okute narożniki, sprężynki stalowe, organowy głos, 2 klucze, **tylko 4 marki**, 3 klucze 5 mk. 4 klucze 6 mk. — **Krakowska harmonika**: 5 lat gwar., oala z białeczek budowana, które są całkiem nikłową blachą okute, dubeltowe dno, tak iż klawiatura nie może nigdy się ściągnąć, 2 klucze 48 głosów **tylko 7 mk.** 3 klucze, 70 głosów 8 mk. 4 klucze, 90 głosów **tylko 10 mk.** **Harmonika 6 kluczy** prawdziwych do wyciągania. 136 głosów, **tylko 15 mk.** — **Skrzypce** dla każdego gracza, imponujące, wartość 10 mk., **tylko 6 mk.** z smyczkiem. **Skrzypce** lepszego gatunku z pudełkiem i smyczkiem **tylko 10 mk.** **Skrzypce** dla reperandów z pudełkiem i smyczkiem **tylko 12 mk.** **D. Klarne**ty czarne z 5 kłapami na wałkach mosiężne **tylko 6 mk.** **A. B. C. D. i Es. klarne**ty z 6, 7, 8, 10, 12 kłapami od 10 do 30 mk. i t. d. **Fletowery, trąbki, bębni**ki dla szkół, muzyki orkiestrowej i straży ogniowej. **Cello i kontrabasy** w różnych gatunkach. Do **akordowej i gitarowej cytry polskie nuty**: „Boże coś Polskę”, „Z dymem pożarów” i wszelkie inne istniejące.

Zamówienia odsyła się pod największą zadowalniającą usługą przez pocztę. **Polskie i niemieckie cenniki** na żądanie gratis i franko.

Aby uniknąć zwłoki w przesyłkach proszę adresować wyraźnie jak następuje: **W. Eibich, Posen, Breslaustr. 60,** oraz proszę swój adres własny dokładnie podać.

# R. Koczorski,

**POZNAN, Stary Rynek 78, naprzeciw odwachu**  
(pałac hr. Działyńskich.)

**Największy skład i fabryka wytwornego obuwia.**

**Obuwie dla dzieci, panienek i chłopców**  
czarne i kolorowe.

**Obuwie dla pań, pantofelki i buciki** gustowne balowe i ślubne.

**Obuwie dla panów** modne w najrozmaitszych fasonach, **ciżmy i długie buty** do konnej jazdy i do polowania. 575



**Ceny przystępne. Stawiam czoło każdej uczciwej konkurencji.**